

Battery vision 1.0 / 2.0

Inverter vision max 1.0

IMPORTANT: Please refer to the respective type plate to determine which generation of battery packs you have. Check whether these instructions are up-to-date. You can find the current version and all language variants under this QR code:



WICHTIG: Welche Gerätegeneration Battery packs vorliegt, entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Typenschild. Prüfen Sie, ob diese Anleitung aktuell ist. Die aktuelle Version und alle Sprachvarianten finden Sie unter diesem QR-Code:

Quickstart Guide

Schnellstartanleitung

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

Snelstartgids

For detailed Installation and Operating Instructions scan the QR code below.



Für die ausführliche Installations- und Bedienungsanleitung scannen Sie den folgenden QR code.



Pour des instructions d'installation et d'utilisation détaillées, scannez le code QR ci-dessous.



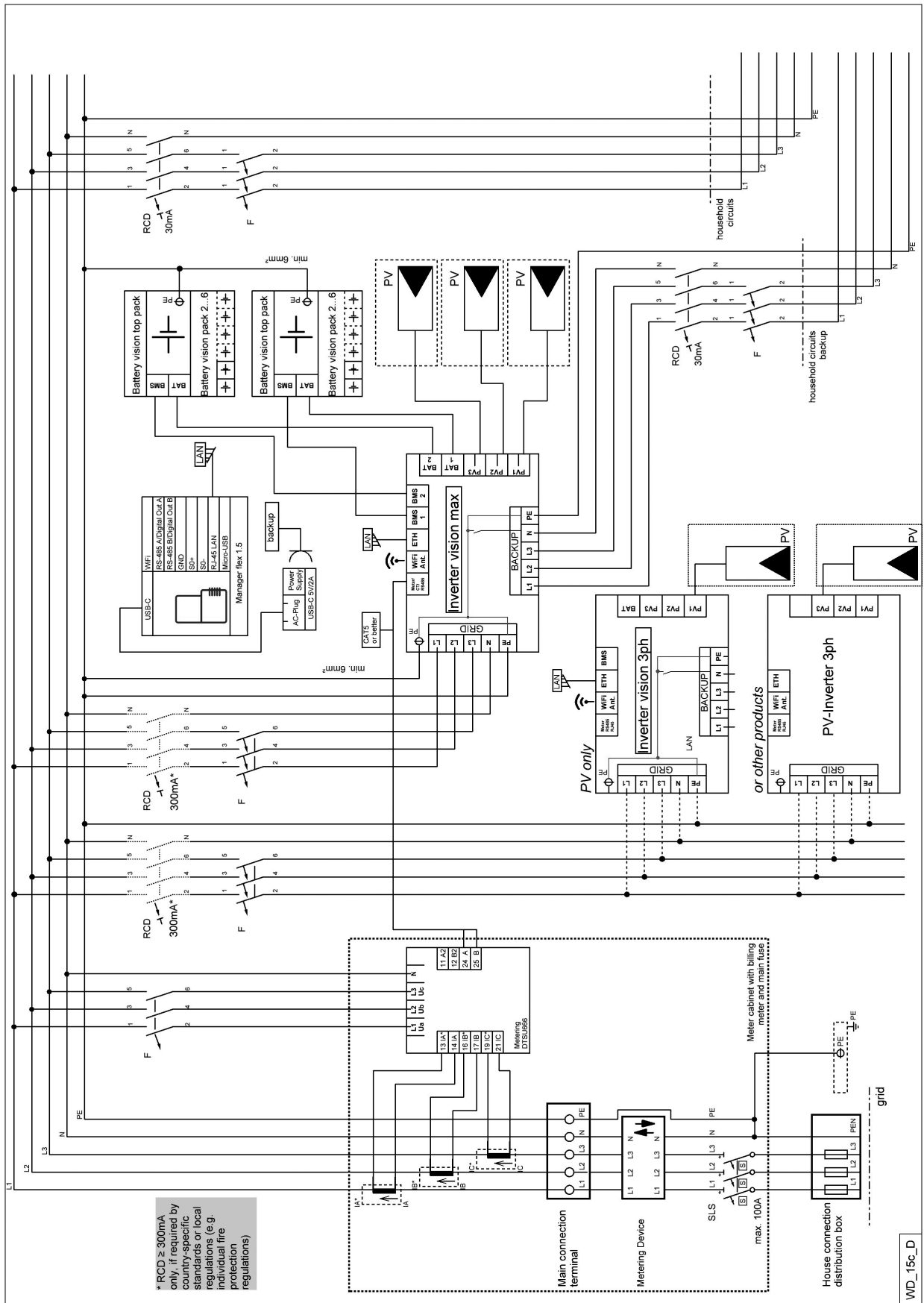
Per istruzioni dettagliate sull'installazione e l'uso, scansionare il codice QR qui sotto.



Scan de QR-code hieronder voor gedetailleerde installatie en gebruiksinstructies.

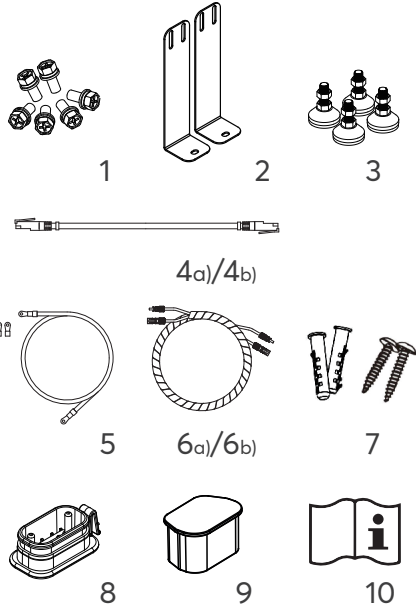


SYSTEM DESIGN



Battery vision packs

Packing list top pack



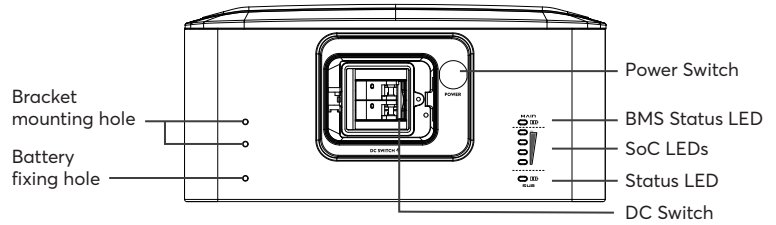
- 1 Screws
2 for pack fixing and 4 for bracket-fixing
- 1a) M6 screws (top pack 2.0)
- 1b) M5 screws (top pack 1.0)
- 2 Fixing bracket
- 3 Footstand
- 4 Comm. cable, BMS - Inverter
- 4a) 3,0 m (top pack 2.0)
- 4b) 1,5 m (top pack 1.0)
- 5 Grounding cable
with 2 additional cable lugs
- 6 DC cable battery
- 6a) 3,0 m (top pack 2.0)
- 6b) 1,5 m (top pack 1.0)
- 7 2 Screws for wall-fixing
- 8 Bridging plug
- 9 Connector protection cover
(only included for pack 1.0)
- 10 Safety Instructions

Packing list pack

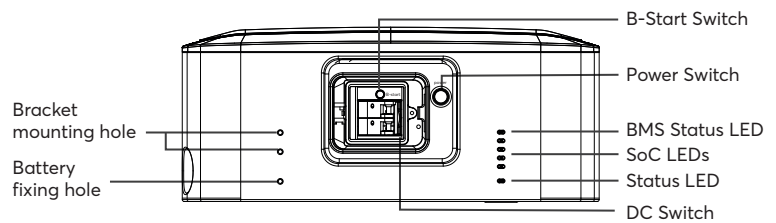


- 23 Screws for pack-fixing
- 23a) M6 screws (pack 2.0)
- 23b) M5 screws (pack 1.0)
- 24 Safety Instructions

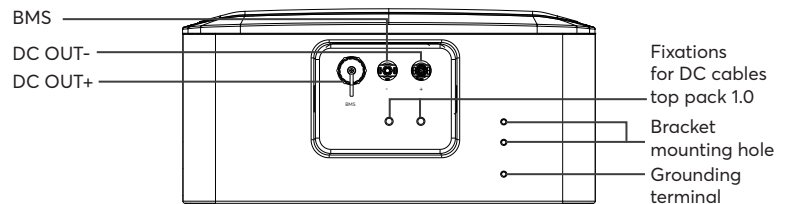
View from the left side top pack 2.0



View from the left side top pack 1.0

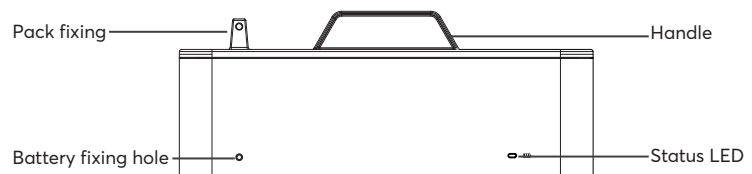
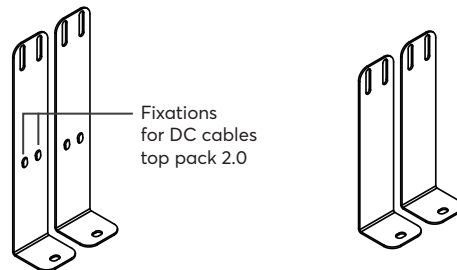


View from the right side



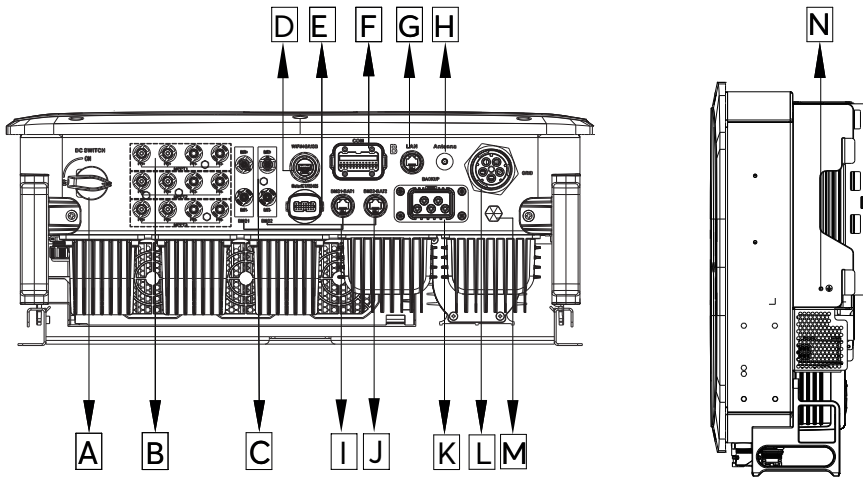
Fixing bracket top pack 2.0

Fixing bracket top pack 1.0

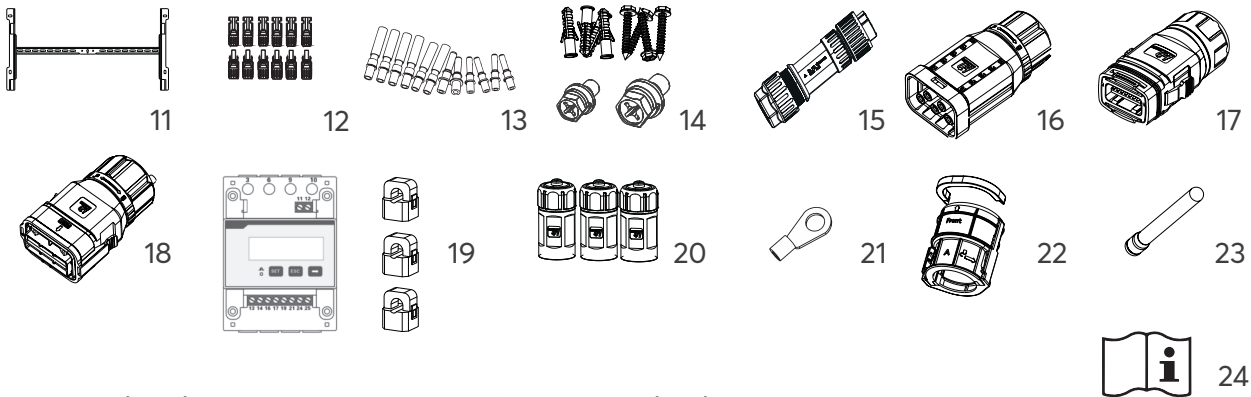


DEVICE DESIGNS AND PACKING LISTS

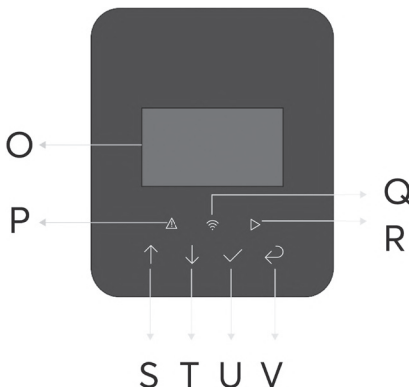
Inverter vision max 1.0



- | | | |
|------------------|---------------|-----------------------|
| A DC SWITCH | F COM CLUSTER | K BACKUP |
| B PV 1-6 | G LAN | L GRID |
| C BAT1, BAT2 | H ANTENNA | M WATERPR. LOCK VALVE |
| D WIFI/4G/USB | I BMS 1 | N GROUNDING |
| E METER/CT/RS485 | J BMS 2 | |



- | | | |
|--|------------------------------------|--|
| 11 Fixing bracket | 16 AC connector backup | 21 Earth terminal |
| 12 PV connectors (MC4 Stäubli) | 17 Communication connector meter | 22 Mechanical lock for grid conn. |
| 13 PV pin contacts | 18 Communication connector cluster | 23 Antenna |
| 14 Screws and dowels
wall fixing, inverter fixing (M4),
grounding (M5) | 19 Meter with CT-clamps | 24 Quickstart Guide
Safety Instructions |
| 15 AC connector grid | 20 RJ45 outdoor adaptors | |

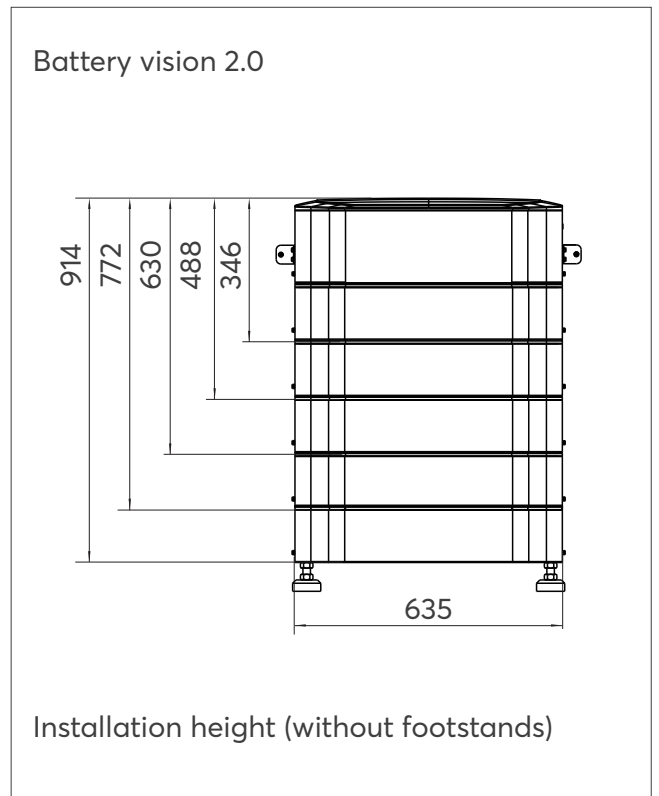
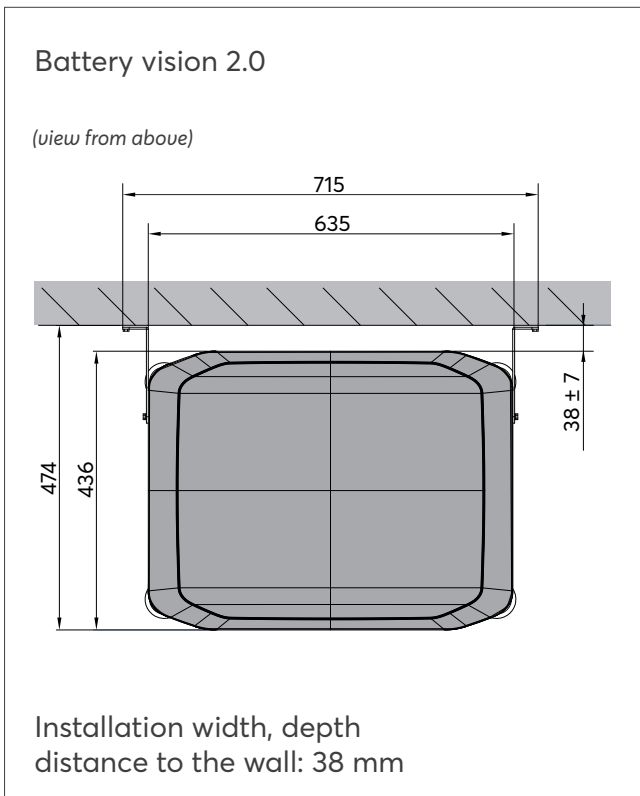
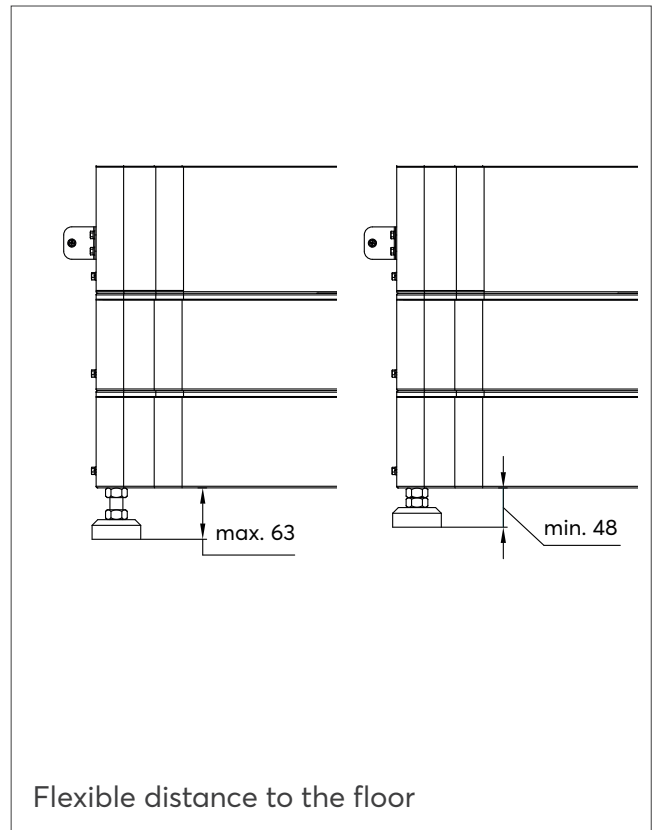
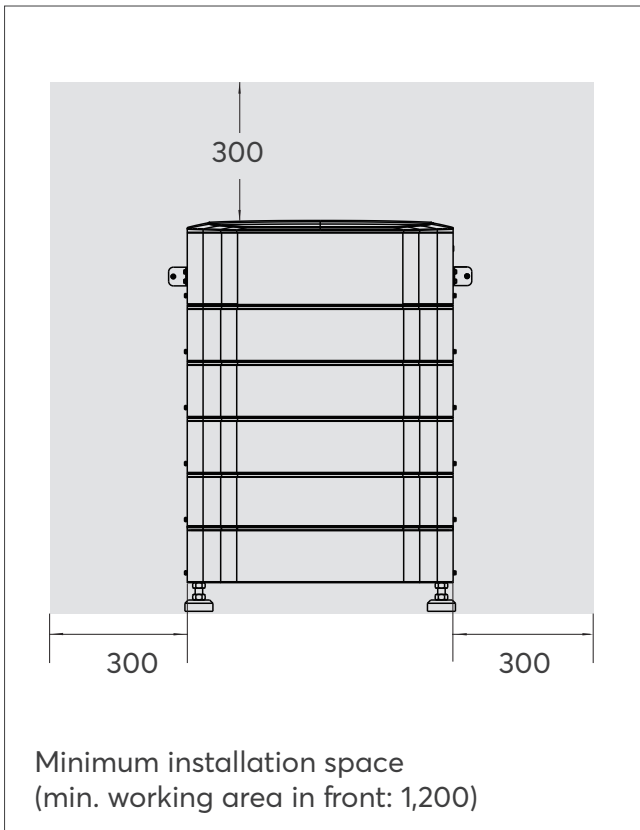


- O LC display
- P red: fault
- Q blue: WiFi/LAN status
- R green: operational state
- S move up; increase value
- T move down; decrease value
- U confirm
- V return/exit

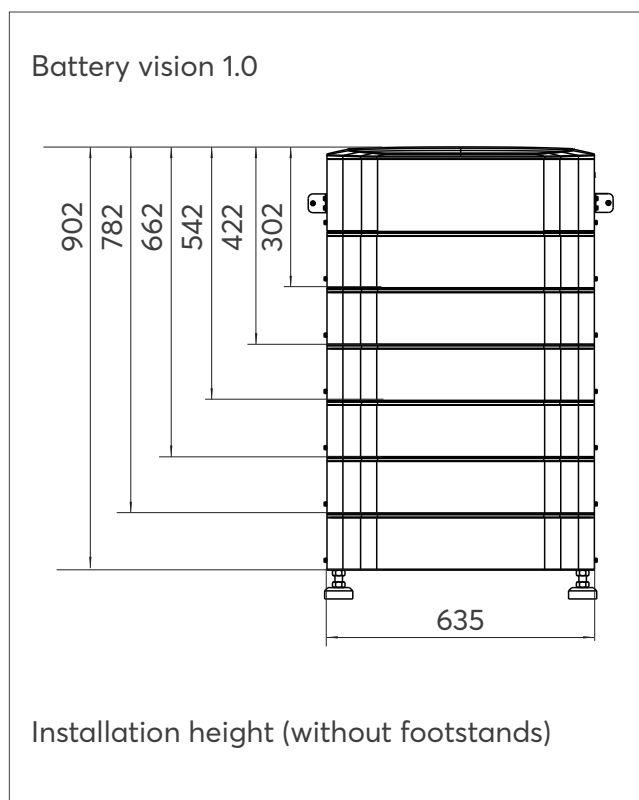
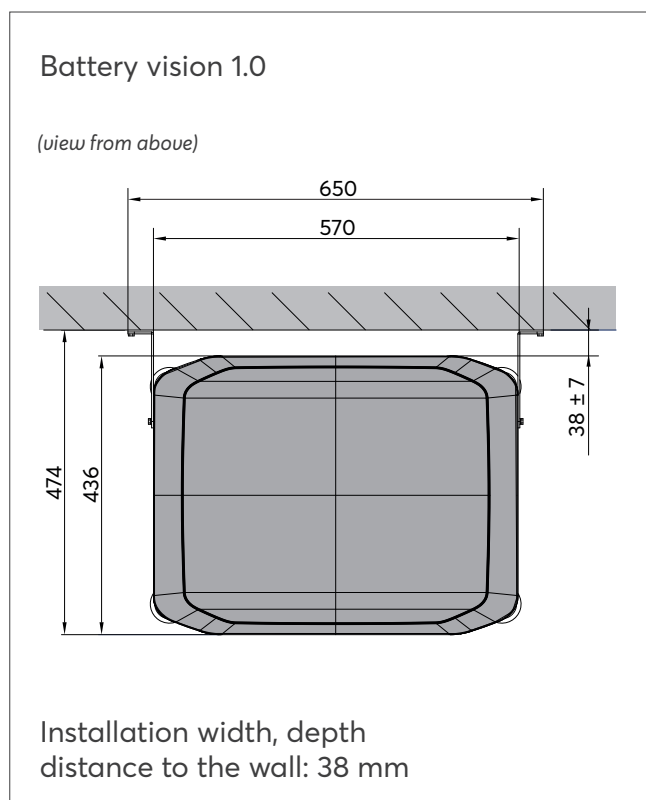
Additional equipment required:

- communication cable (2-core RS485 cable) to chint-meter
- DC- and AC-cable for inverter
- LAN cable for inverter (optional)
- grounding cable for inverter
- circuit breaker

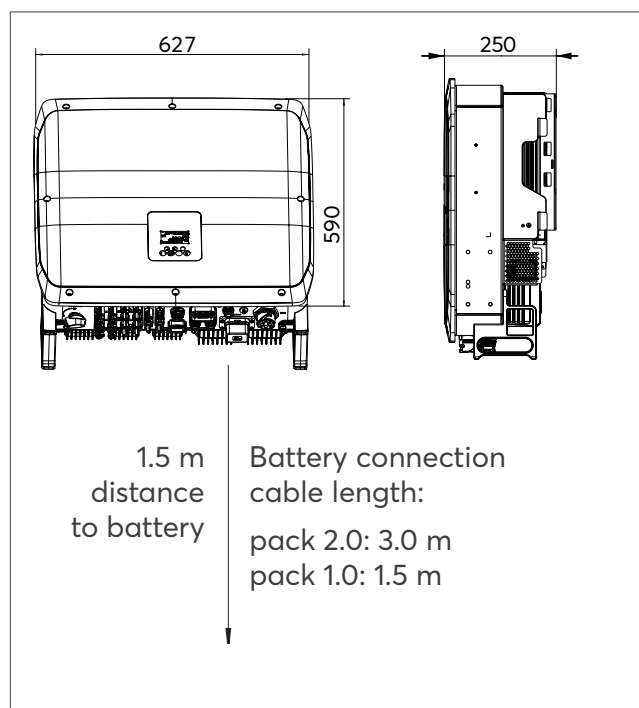
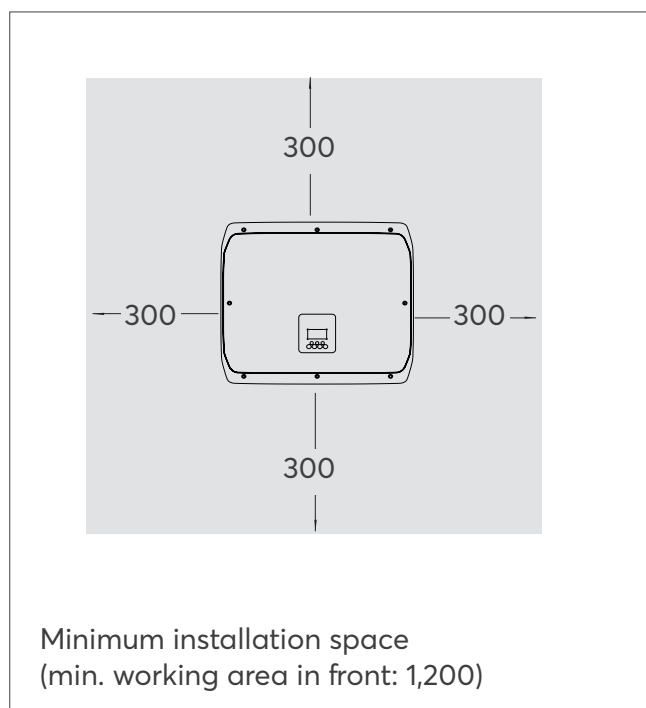
DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]



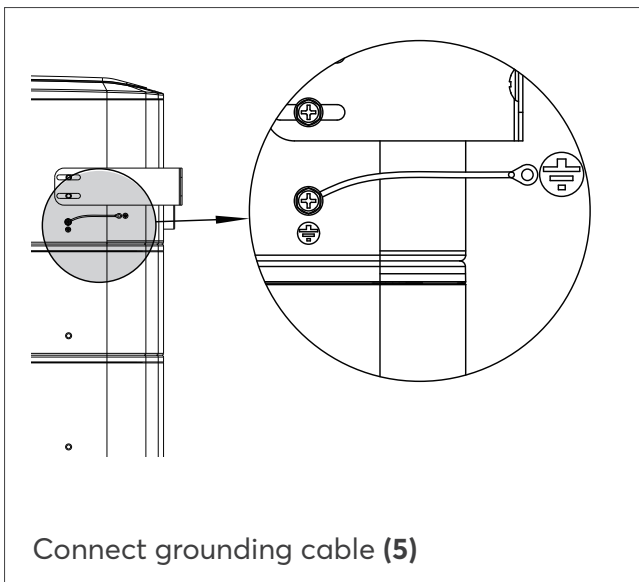
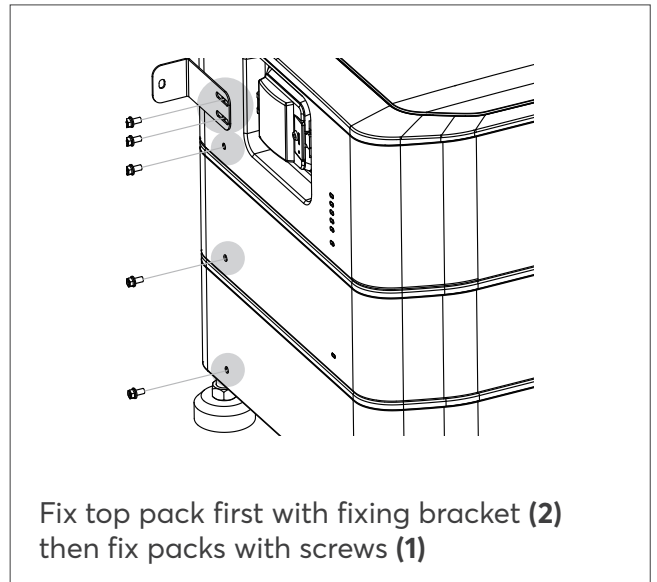
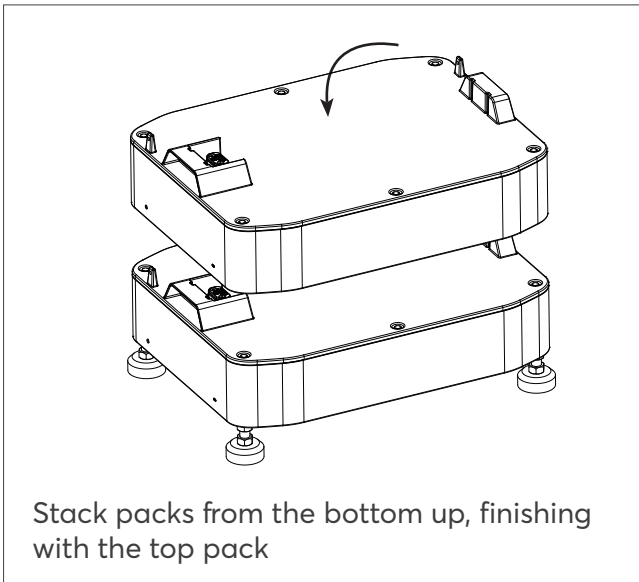
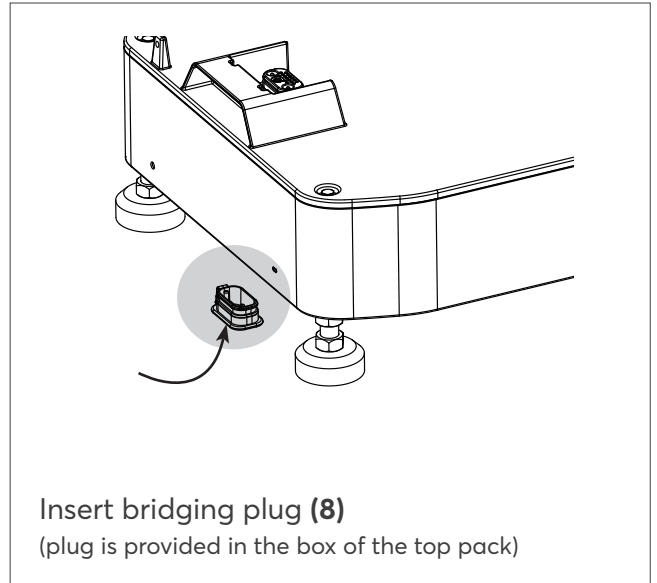
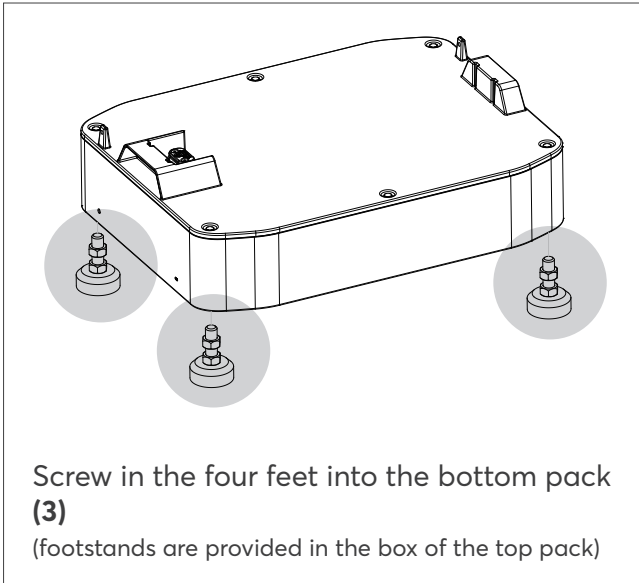
DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]



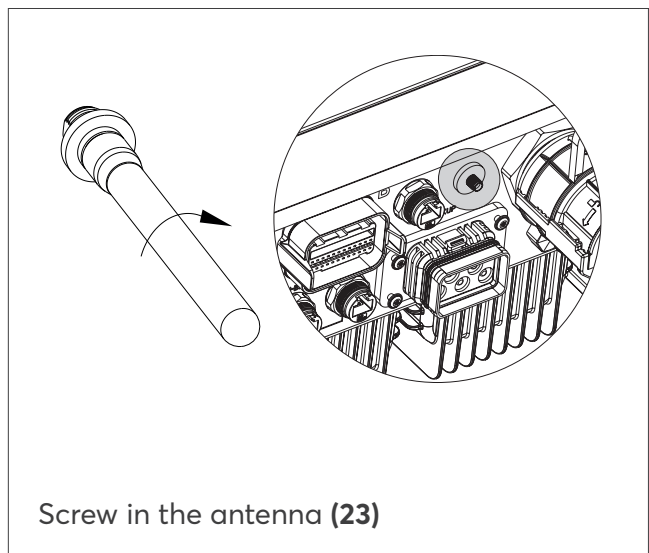
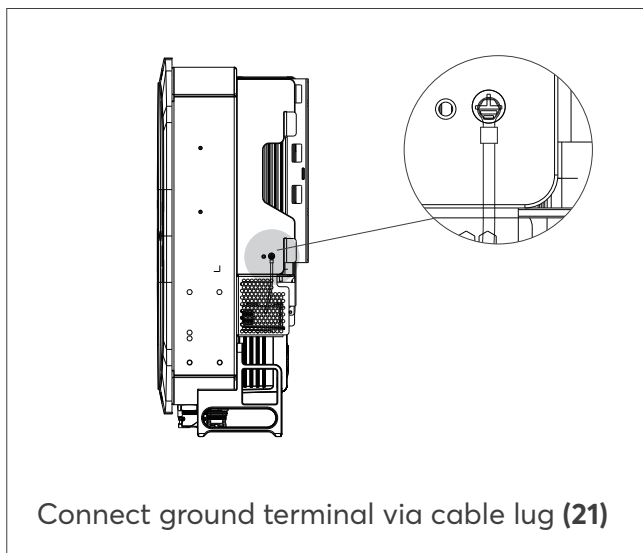
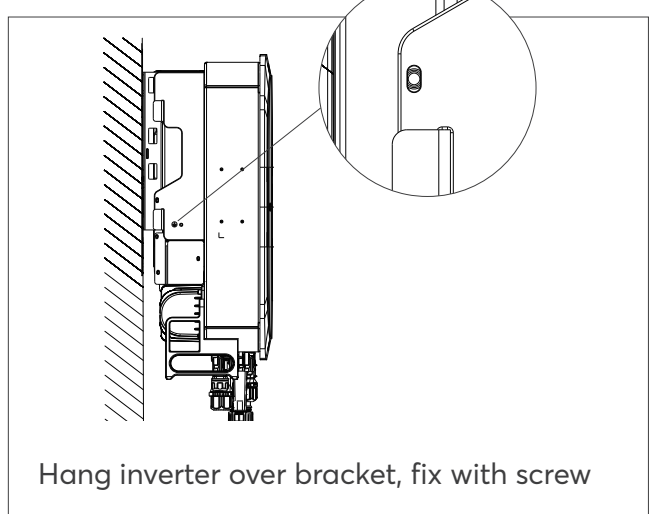
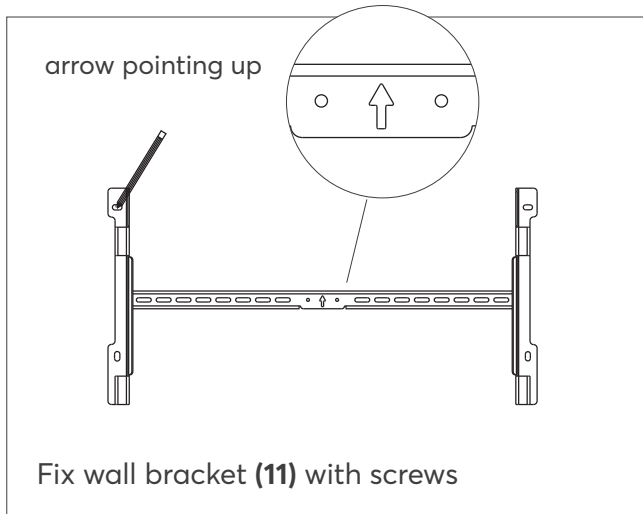
DIMENSIONS INVERTER VISION MAX [MM]



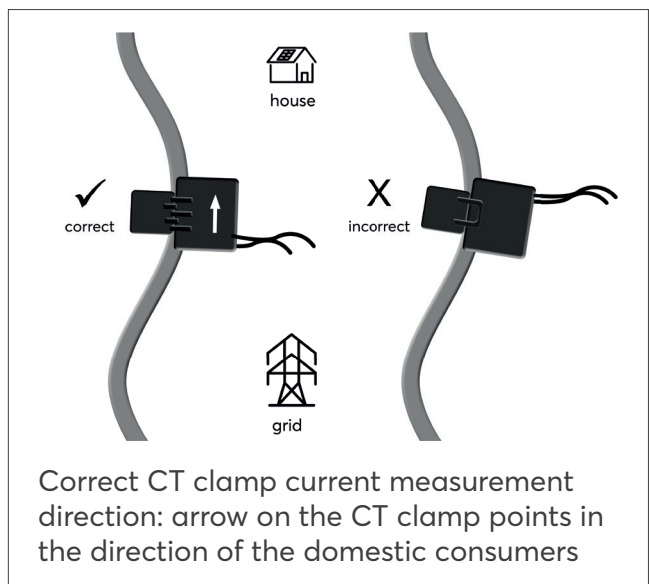
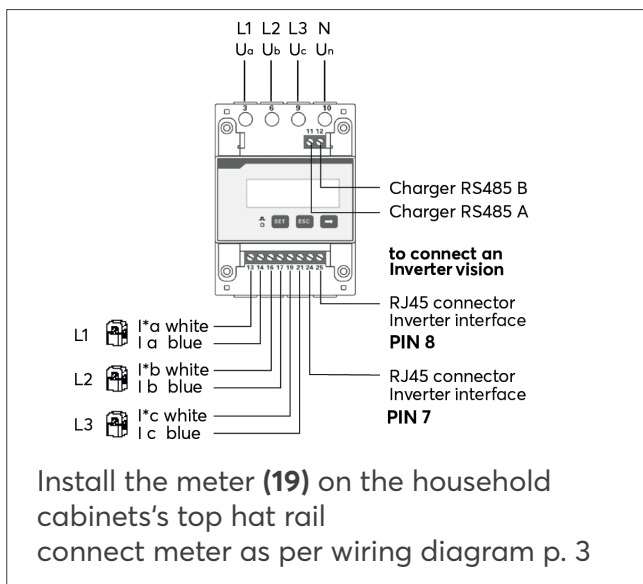
BATTERY PACKS ASSEMBLY AND WIRING



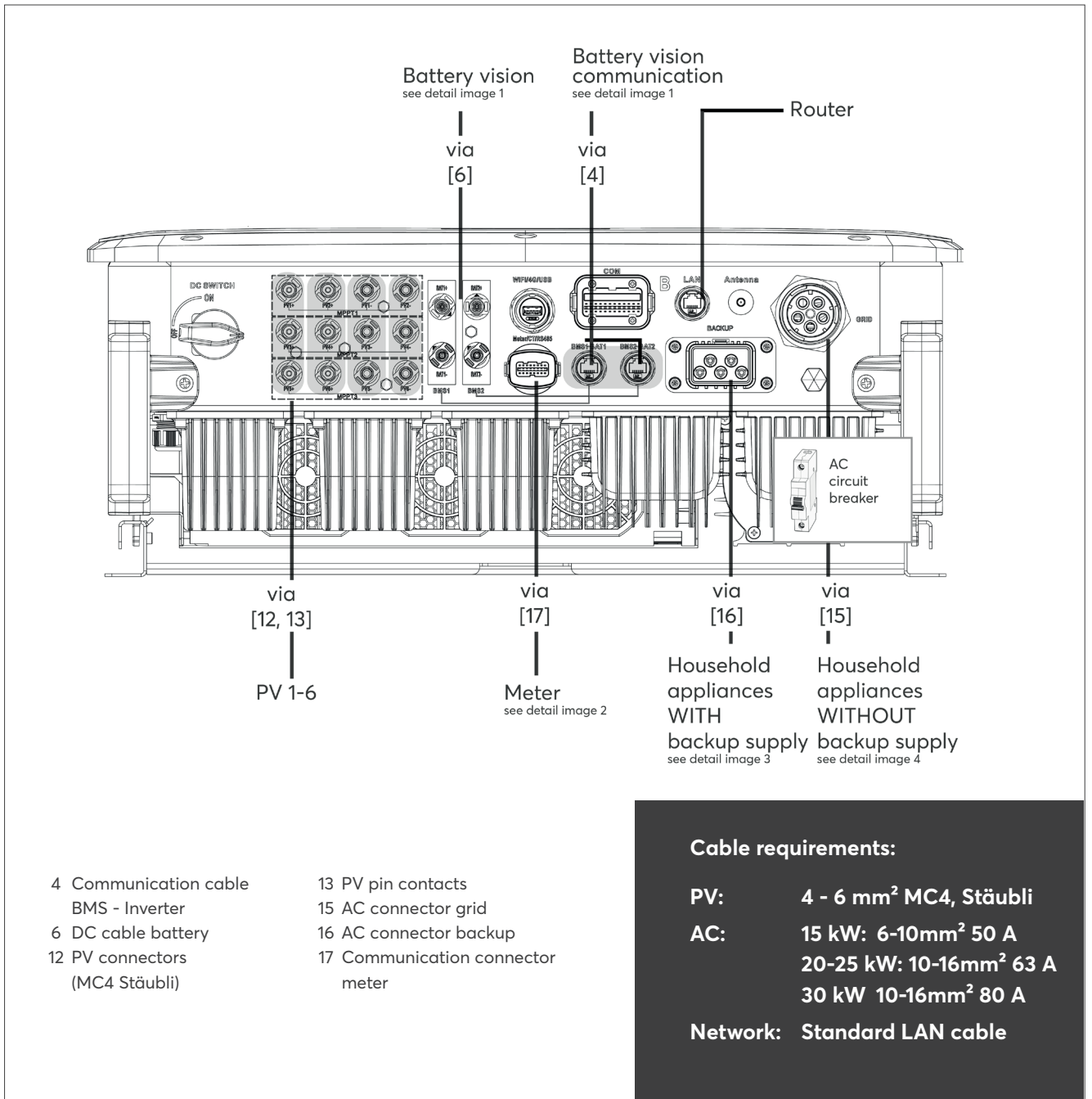
INVERTER ASSEMBLY AND WIRING



METER INSTALLATION AND WIRING



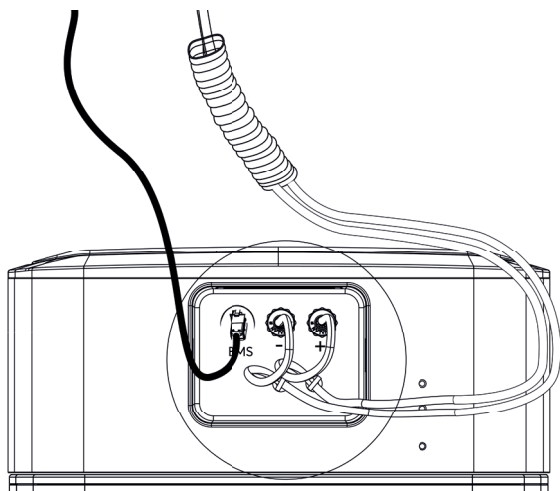
INVERTER WIRING



INVERTER ASSEMBLY AND WIRING

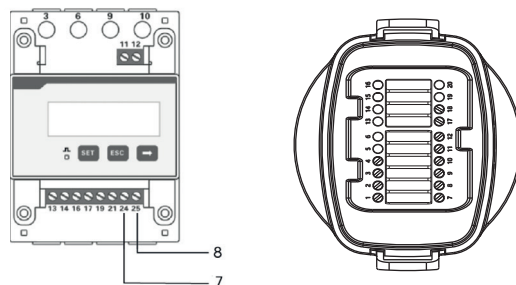
detail 1

Inverter interfaces
BMS Battery



Connect Battery (6, 4)

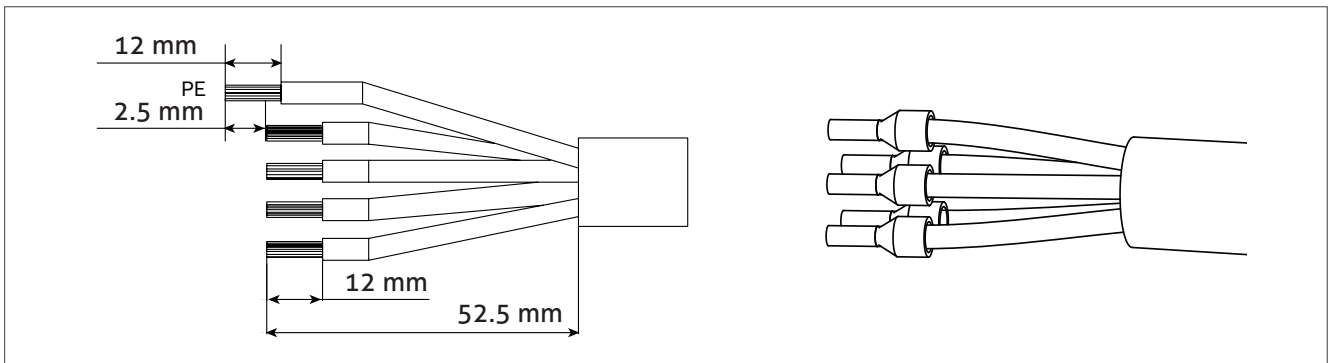
detail 2



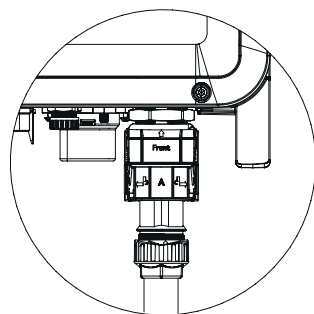
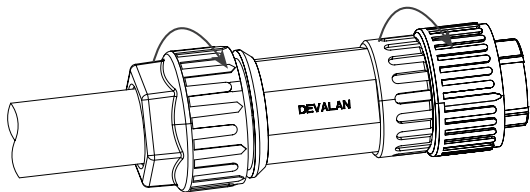
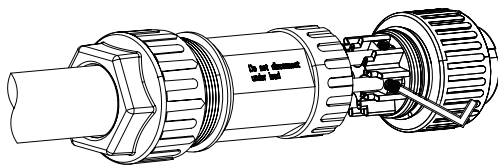
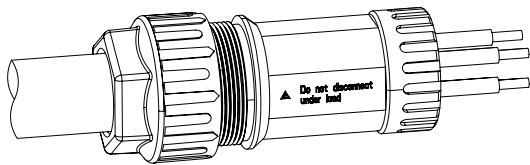
PIN meter	24	25
PIN COM plug for the inverter	7	8

Connect meter (19, 17)

INVERTER ASSEMBLY AND WIRING



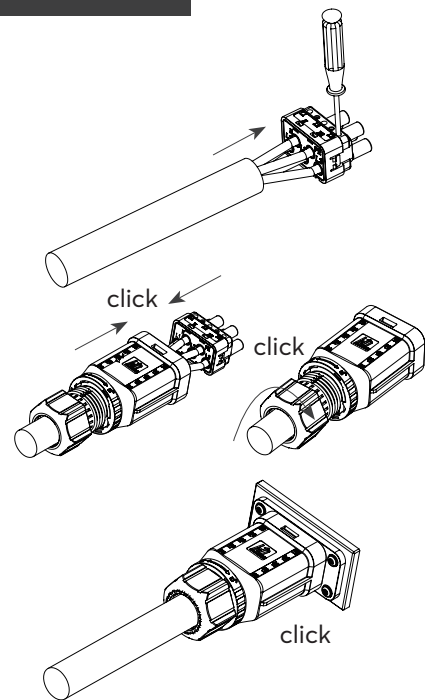
detail 3



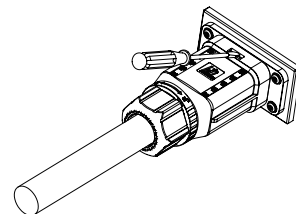
- Feed the cable through the plug (15)
- Install the copper wires into the plug terminals and tighten the screws
- Fix the sleeve, fix the lock nut and plug the connector

If its necessary to open the connector again, use the unlocking tool (22)

detail 4



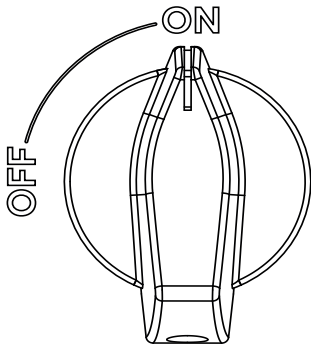
- Disassemble the connector (16)
- Connect the cable ends according to the conductor designation on the plug
- Feed the cable through the plug components
- Reassemble the connector and plug it



If its necessary to open the connector again, use a screwdriver to align the un-lock position

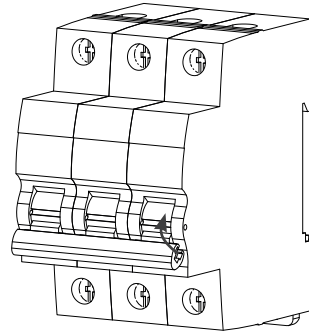
SYSTEM START UP

1



Turn inverter DC switch ON

2




Turn on

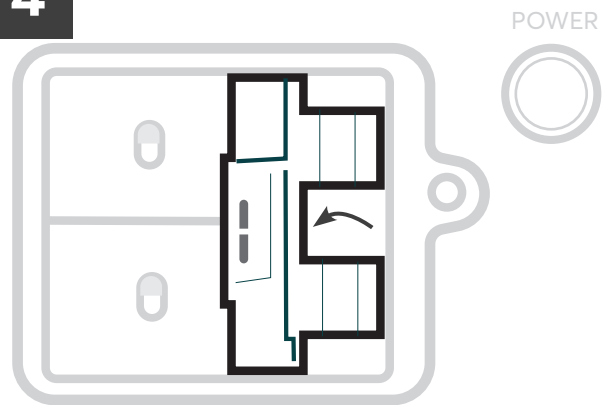
- AC breaker Grid
- AC breaker Backup (if locally required)

3



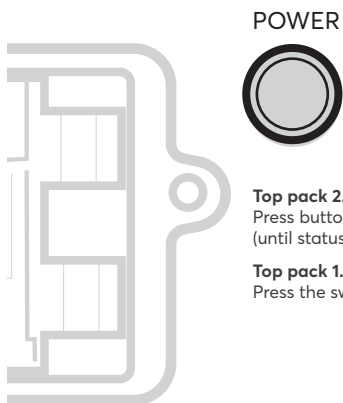
- set grid code for grid safety
 - set the current date & time
- Press inverter confirm button  for 3 sec.
- select START

4



Turn battery DC switch (top pack) ON

5



POWER



Top pack 2.0:
Press button for 3 sec
(until status LED lights up)

Top pack 1.0:
Press the switch

Press battery POWER button (top pack)

A password is not required for the first-time configuration of the inverter. When subsequently prompted, the default password is 0000.

Customize the password at the end of commissioning to protect the inverter configuration.

COMMISSIONING WITH THE SOLARWATT PRO APP



Download the SOLARWATT Pro app and login with your SOLARWATT Pro portal account

SOLARWATT Pro app commissioning features:

Inverter vision

- Make the device connectable via WiFi
- CEI 0-21 selftest (Italy)
- Set Cos φ

Charger vision

- Make the device connectable via WiFi
- RFID authorization
- Set maximum charging current (A)
- Setup load management (in preparation)

The SOLARWATT Pro app lets you commission the inverter over Bluetooth to let you use these features

TURNING THE SYSTEM OFF


1



Press inverter confirm button  for 3 sec.


- select STOP

2

POWER 


Top pack 2.0:
Press button for 5 sec
(until status LED turns off)

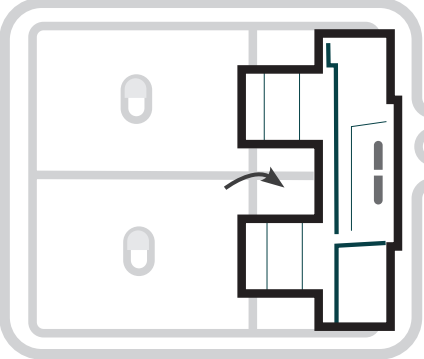
Top pack 1.0:
Press the switch



Press battery POWER button (top pack)

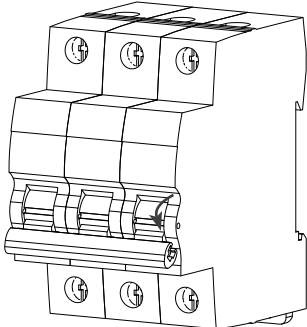
3

POWER 



Turn battery DC switch (top pack) OFF

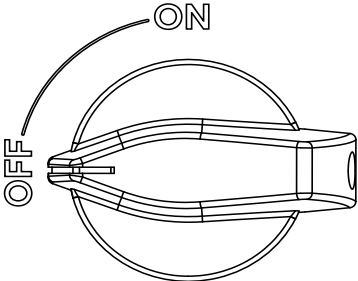
4



Turn off

- AC breaker Grid
- AC breaker Backup (if locally required)

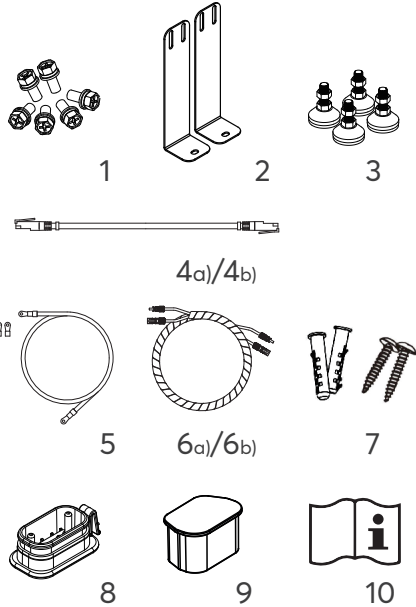
5



Turn inverter DC switch OFF

Battery vision packs

Lieferumfang top pack



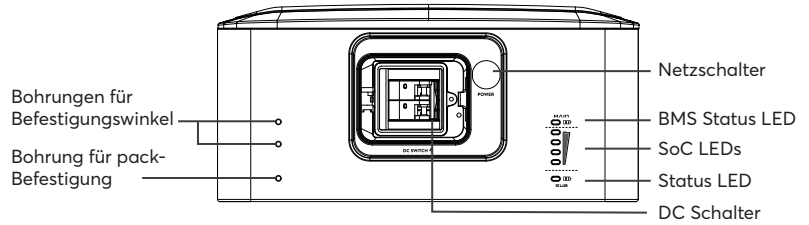
- 1 Schrauben,
2 für pack-Fixierung, 4 für Wandhalter-
befestigung
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Befestigungswinkel
- 3 Standfüße
- 4 Komm. kabel, BMS - Inverter
- 4a) 3,0 m (bei pack 2.0)
- 4b) 1.5 m (bei pack 1.0)
- 5 Erdungskabel
mit 2 zusätzlichen Kabelschuhen
- 6 DC-Kabel Batterie
- 6a) 3,0 m (bei pack 2.0)
- 6b) 1.5 m (bei pack 1.0)
- 7 2 Schrauben für
für Wandbefestigung
- 8 Brückenstecker
- 9 Schutzabdeckung
für Anschlüsse (nur enthalten bei pack 1.0)
- 10 Sicherheitshinweise

Lieferumfang pack

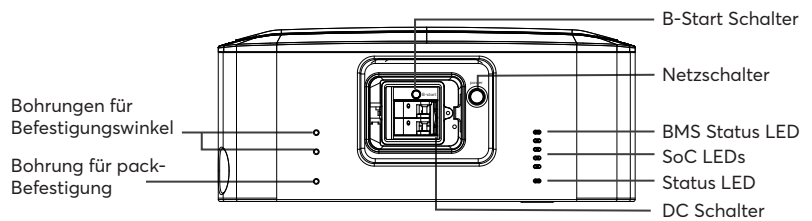


- 23 Schrauben
für pack Befestigung
- 1a) M6 (pack 2.0)
- 1b) M5 (pack 1.0)
- 24 Sicherheitshinweise

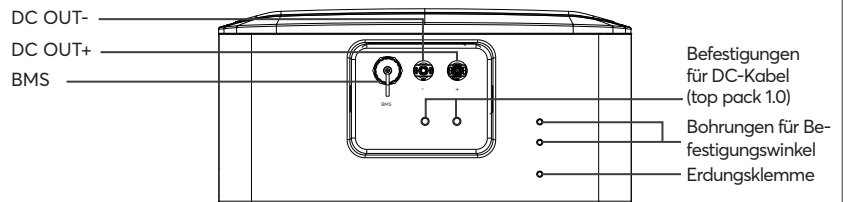
Ansicht von links top pack 2.0



Ansicht von links top pack 1.0

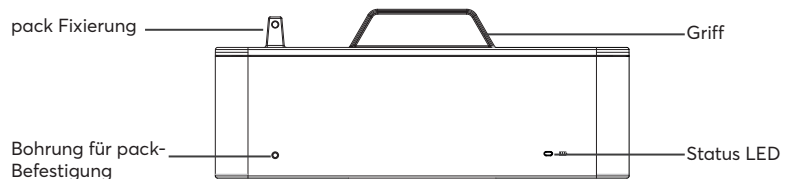


Ansicht von rechts



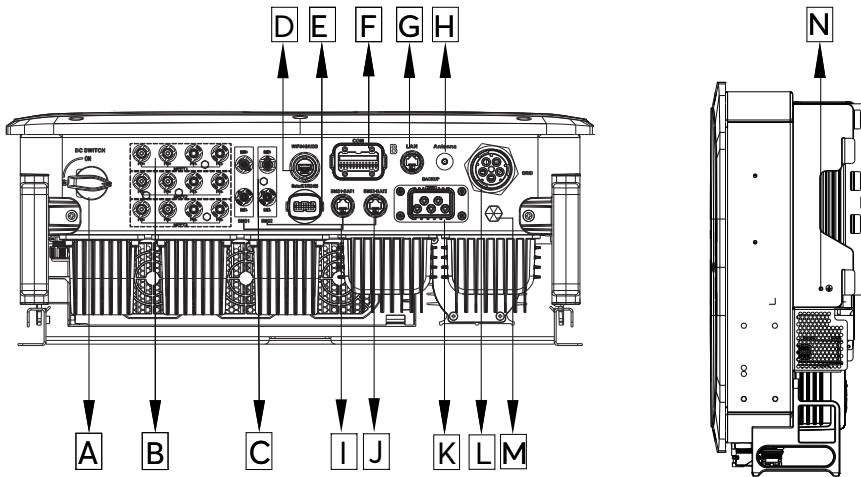
Befestigungswinkel top pack 2.0

Befestigungswinkel top pack 1.0

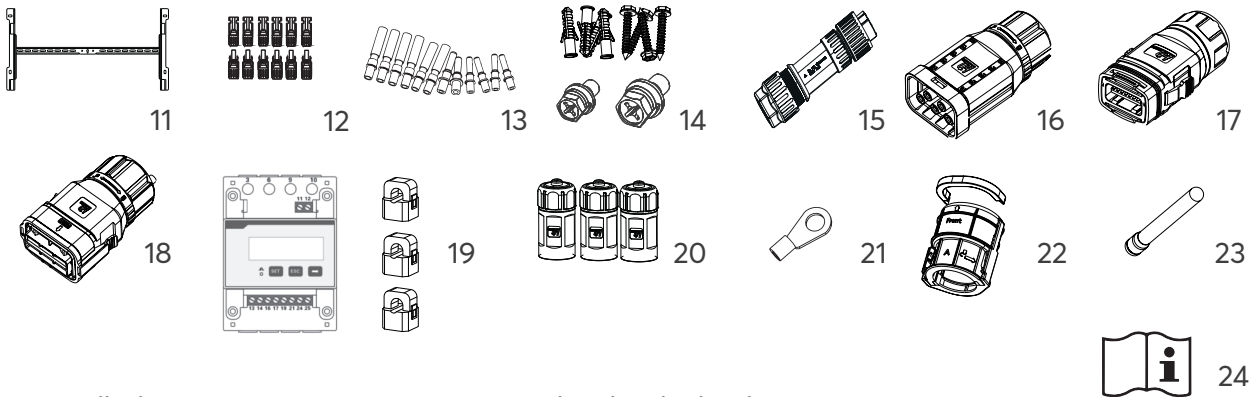


AUFBAU UND LIEFERUMFANG

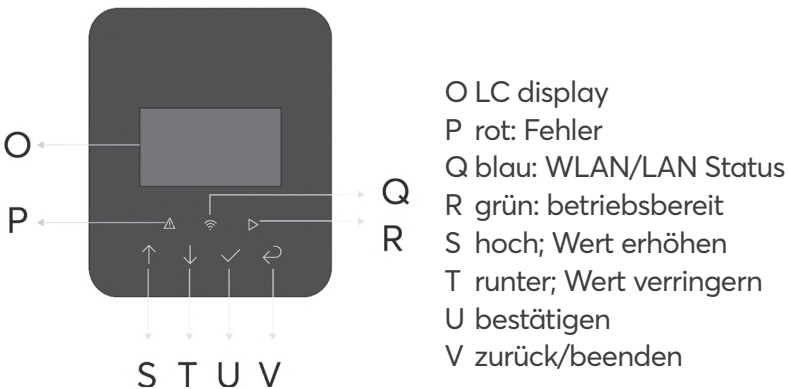
Inverter vision max 1.0



- | | | |
|---------------------|-----------------|----------------------|
| A DC SCHALTER | F KOMM. CLUSTER | K BACKUP |
| B PV 1-6 | G LAN | L GRID |
| C BATTERIEANSCHLUSS | H ANTENNE | M ANSCHLUSSABDECKUNG |
| D WIFI/4G/USB | I BMS 1 | N ERDUNG |
| E Zähler/CT/RS485 | J BMS 2 | |



- | | | |
|--|---|---|
| 11 Wandhalter | 16 AC Steckverbinder backup | 21 Erdungsklemme |
| 12 PV-Steckverbinder (MC4 Stäubli) | 17 Kommunikationssteckverbinder Zähler | 22 Verriegelung f. Netzanschluss |
| 13 PV-Pin-Kontakte | 18 Kommunikationssteckverbinder Cluster | 23 Antenne |
| 14 Schrauben und Dübel
Wandbefestigung, WR Befestigung (M4),
Erdung (M5) | 19 Zähler mit CT-Klemmen | 24 Schnellstartanleitung
Sicherheitshinweise |
| 15 AC Steckverbinder grid | 20 RJ45 outdoor Adaptoren | |

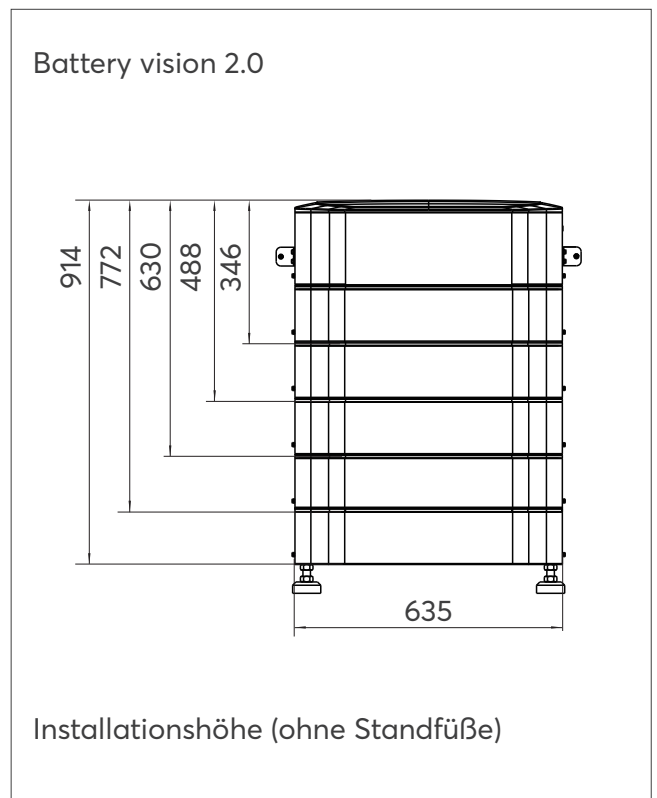
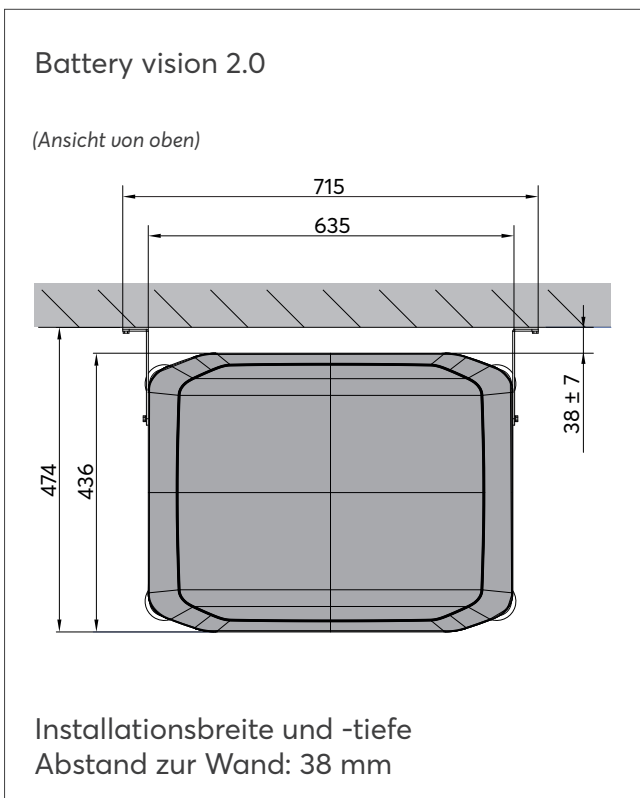
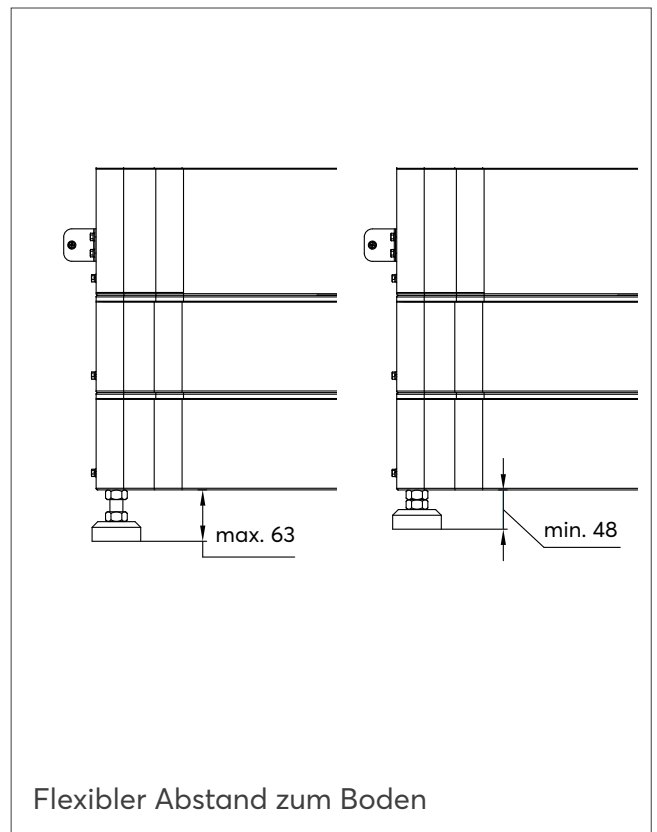
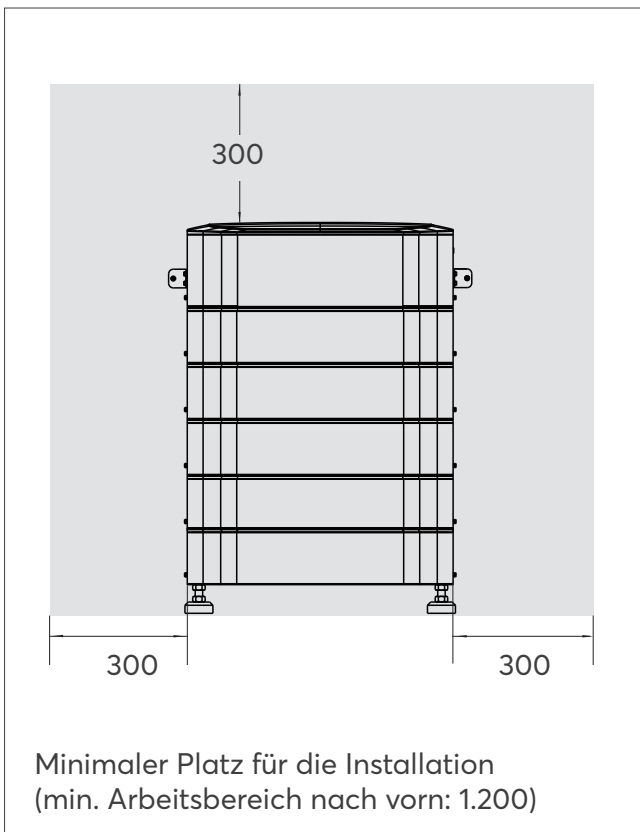


- O LC display
- P rot: Fehler
- Q blau: WLAN/LAN Status
- R grün: betriebsbereit
- S hoch; Wert erhöhen
- T runter; Wert verringern
- U bestätigen
- V zurück/beenden

Zusätzlich benötigt:

- Kommunikationskabel (2-adriges RS485-Kabel) für die Verbindung mit dem Zähler
- DC- und AC-Kabel für den Wechselrichter
- LAN-Kabel für den Wechselrichter (optional)
- Erdungskabel für den Wechselrichter
- Leitungsschutzschalter

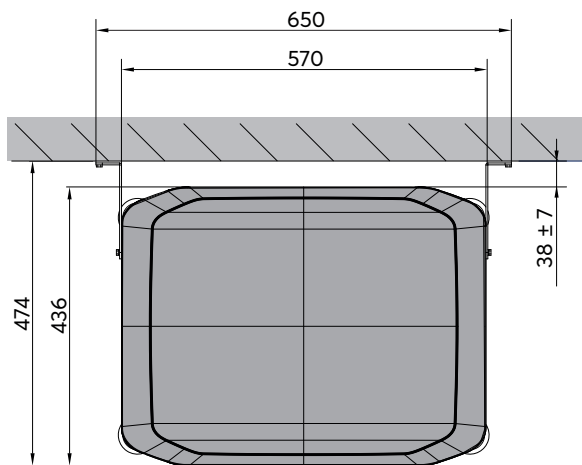
ABMESSUNGEN BATTERY VISION [MM]



DIMENSIONS BATTERY VISION [MM]

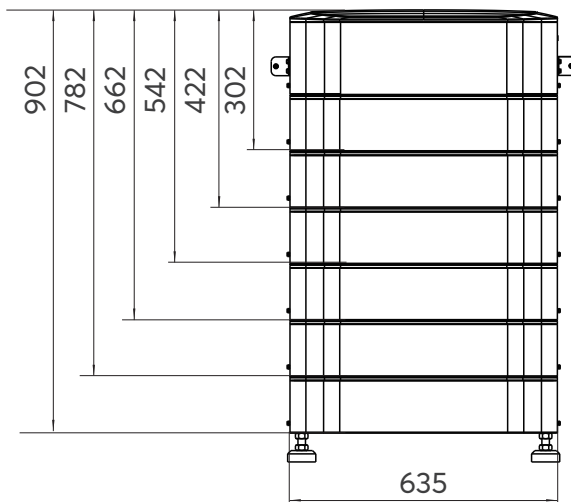
Battery vision 1.0

(Ansicht von oben)



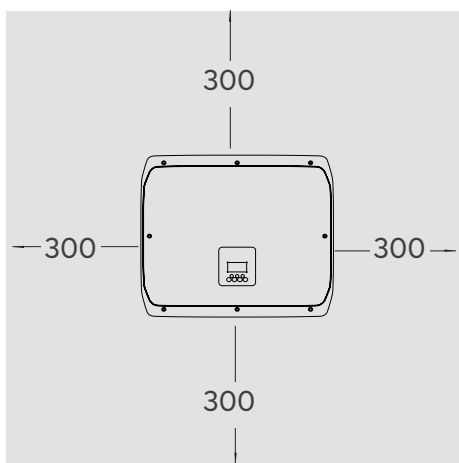
Installationsbreite und -tiefe
Abstand zur Wand: 38 mm

Battery vision 1.0

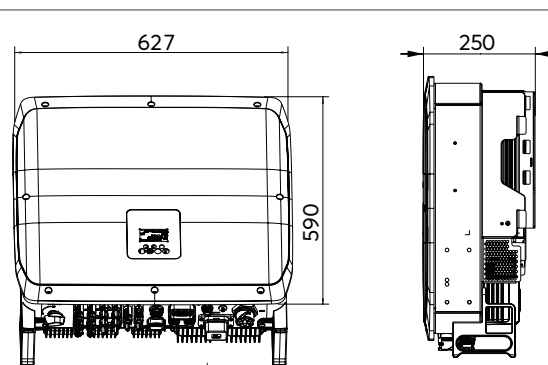


Installationshöhe (ohne Standfüße)

ABMASSE INVERTER VISION MAX [MM]



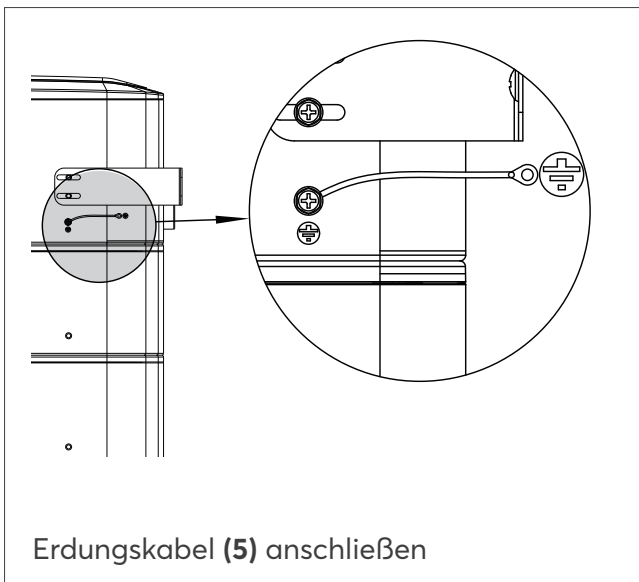
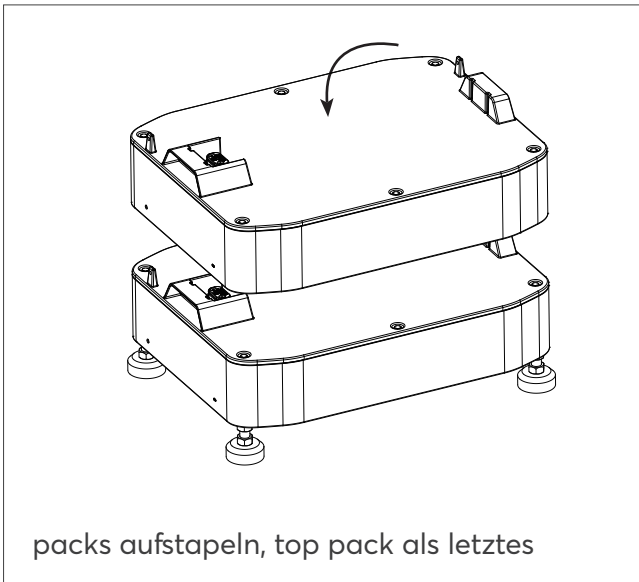
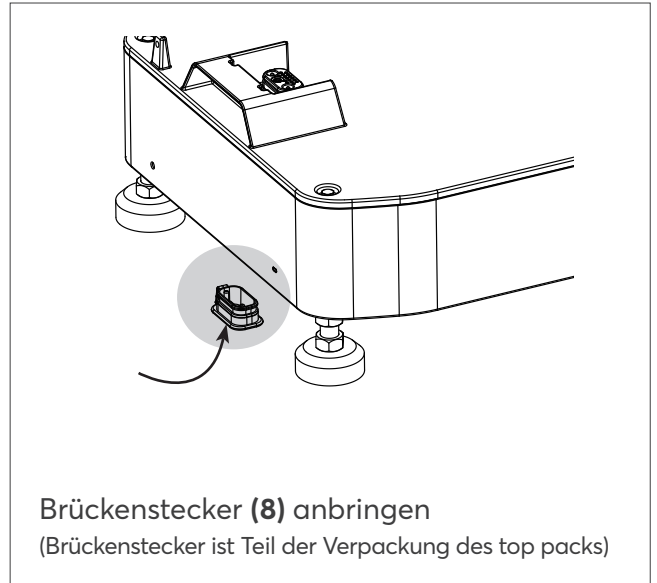
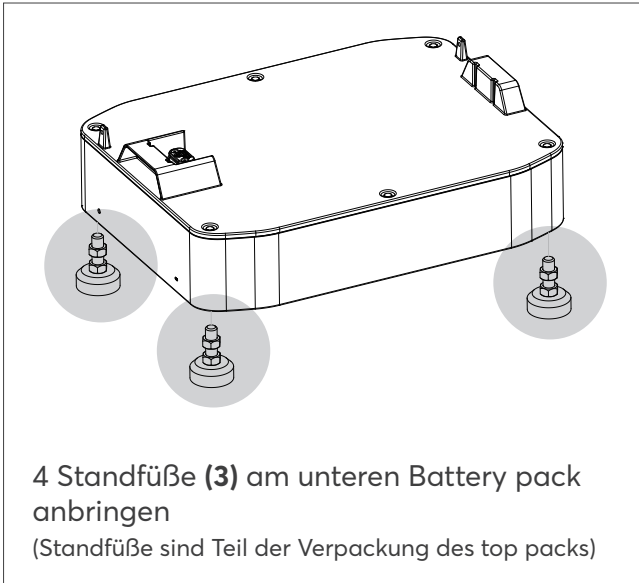
Minimaler Platz für die Installation
(min. Arbeitsbereich nach vorn: 1.200)



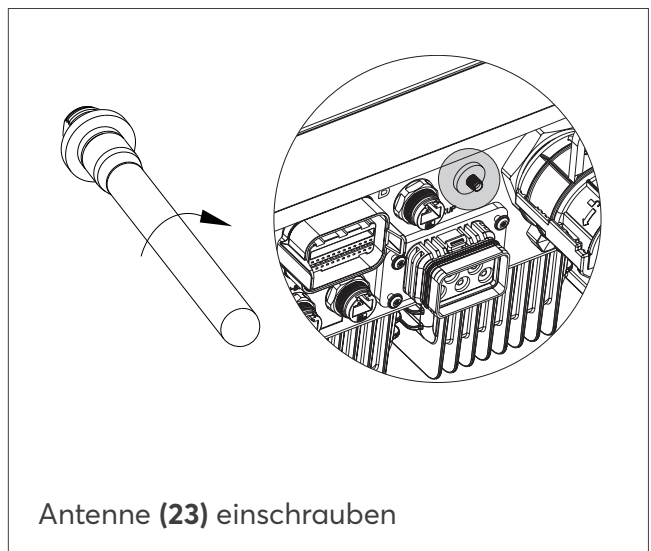
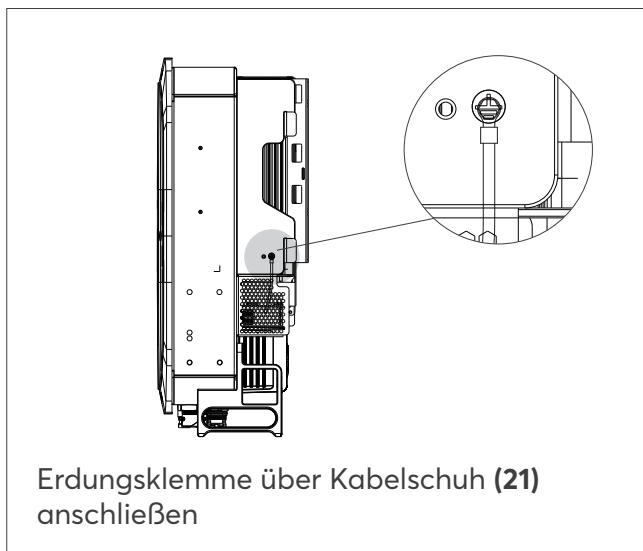
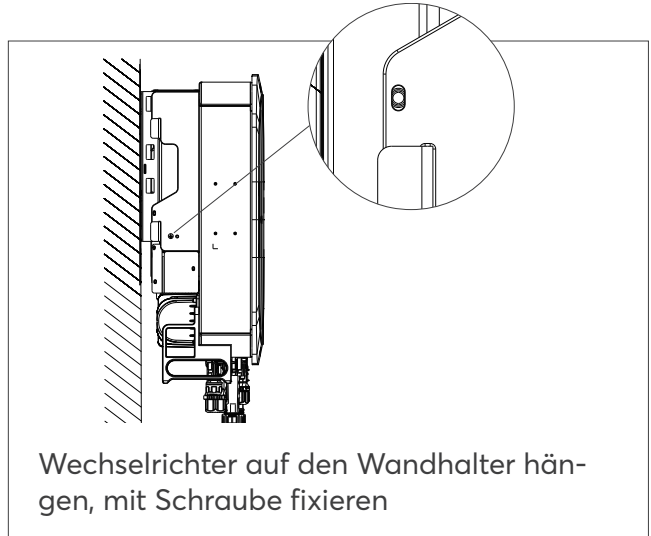
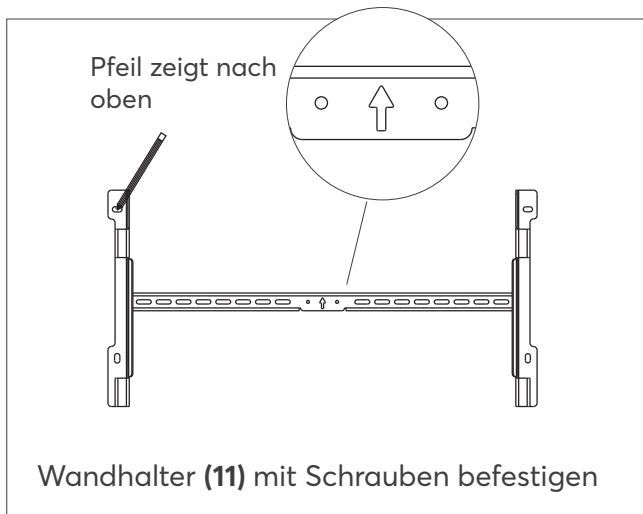
1,5 m
Abstand zur
Batterie

Kabellänge zur Verbin-
dung mit der Batterie:
pack 2.0: 3,0 m
pack 1.0: 1,5 m

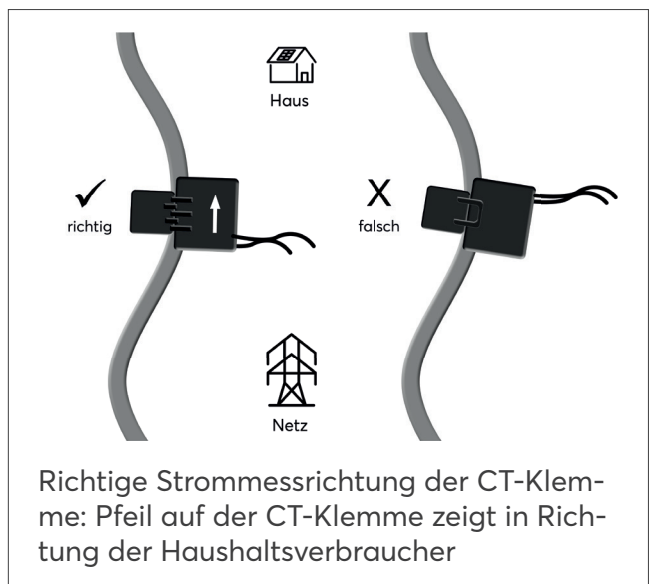
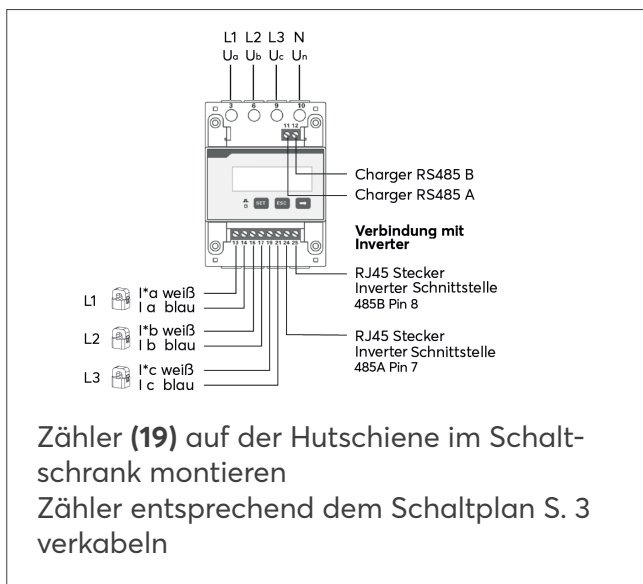
MONTAGE UND VERKABELUNG BATTERY PACKS



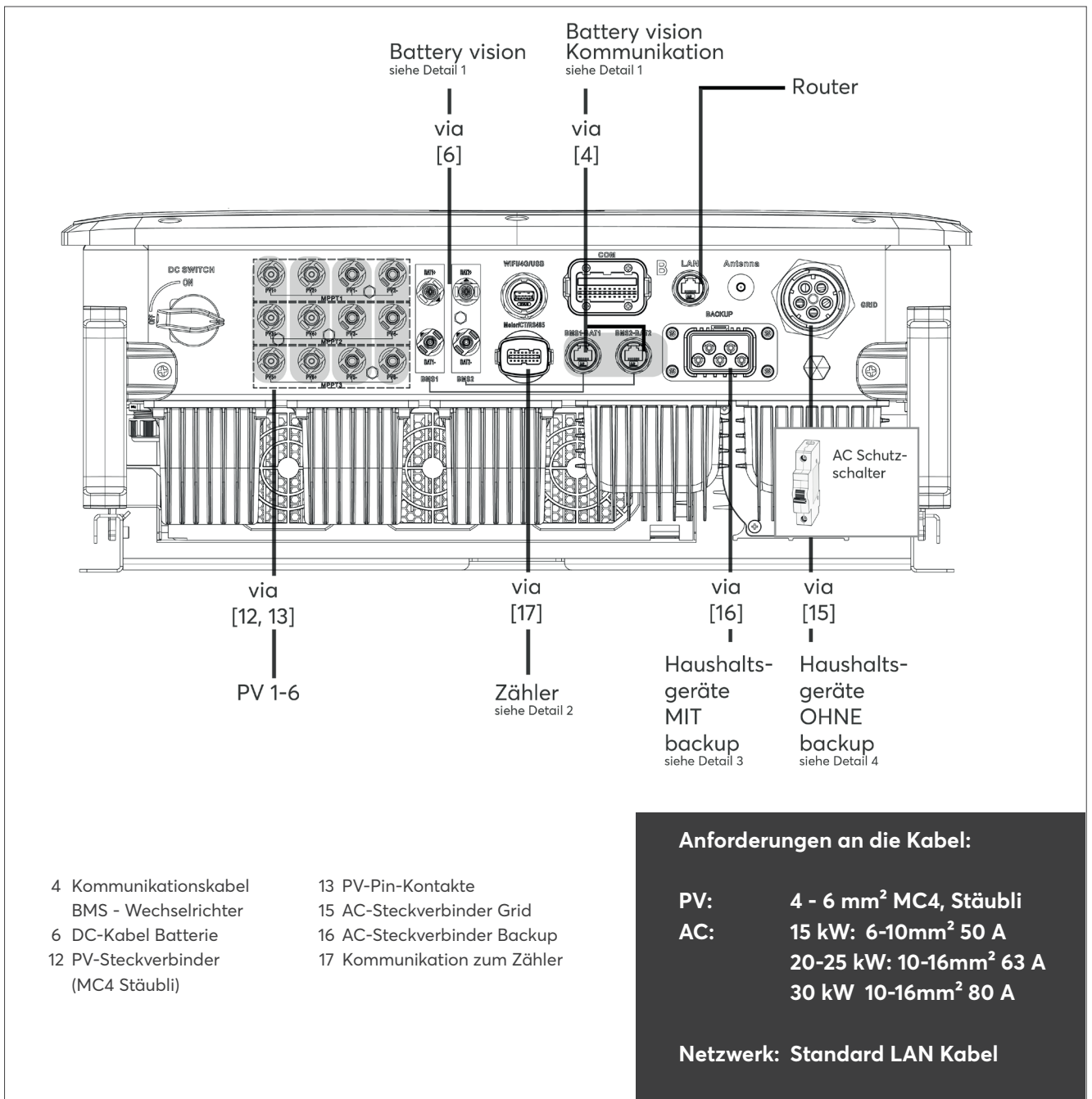
MONTAGE UND VERKABELUNG INVERTER



ZÄHLER INSTALLATION UND VERKABELUNG



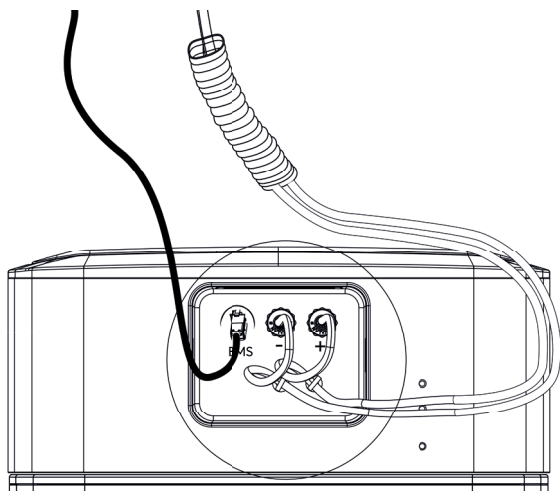
WECHSELRICHTER VERKABELUNG



- 4 Kommunikationskabel BMS - Wechselrichter
- 6 DC-Kabel Batterie
- 12 PV-Steckverbinder (MC4 Stäubli)
- 13 PV-Pin-Kontakte
- 15 AC-Steckverbinder Grid
- 16 AC-Steckverbinder Backup
- 17 Kommunikation zum Zähler

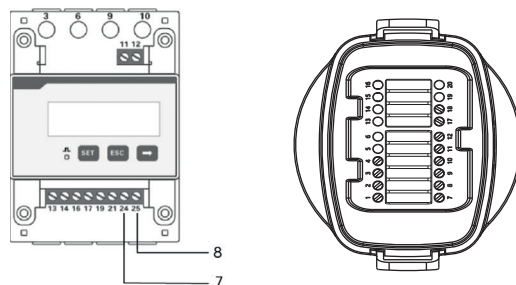
Detail 1

Wechselrichter Schnittstellen
BMS Battery



Batterie verbinden (6, 4)

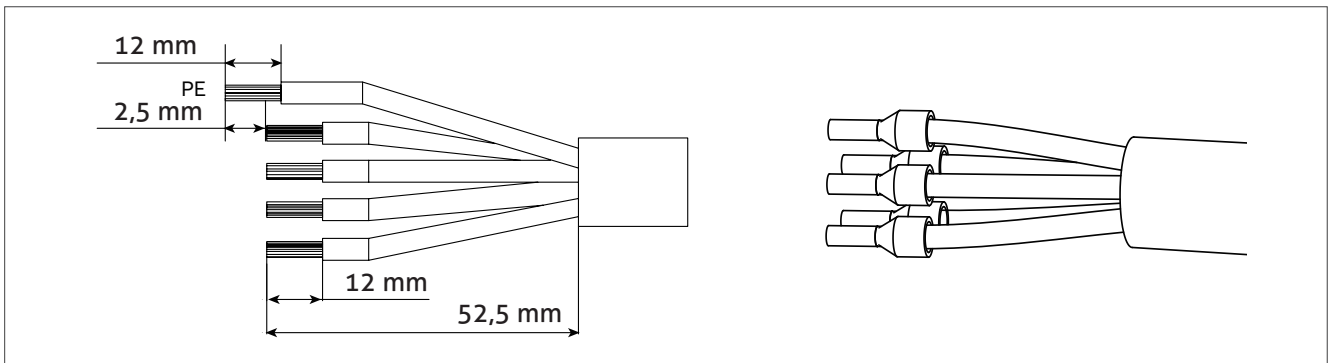
Detail 2



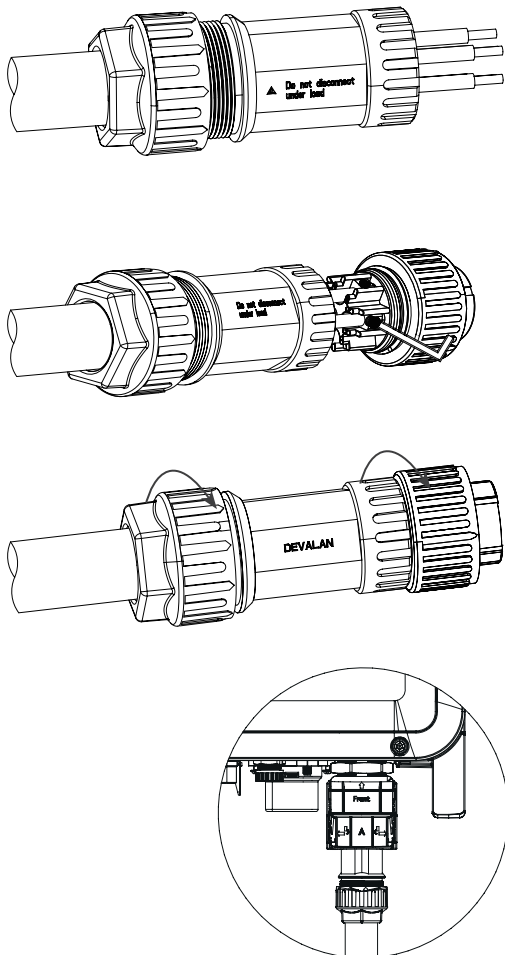
PIN meter	24	25
PIN COM plug for the inverter	7	8

Zähler verbinden (19, 17)

WECHSELRICHTER VERKABELUNG



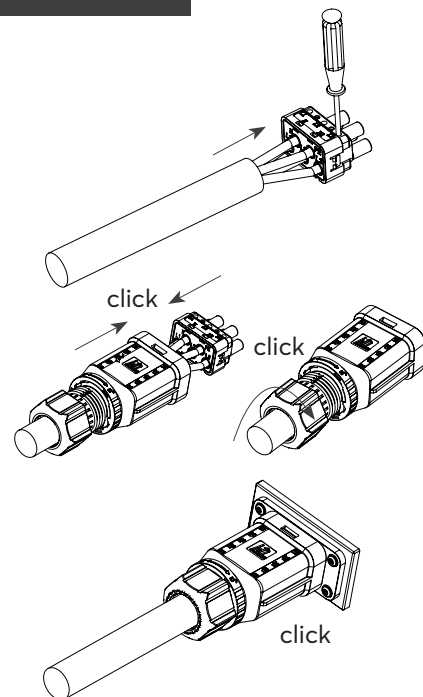
Detail 3



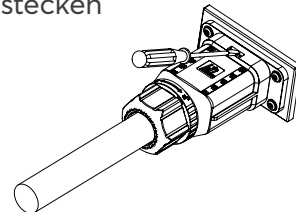
- Kabel durch den Stecker **(15)** führen
- Kupferdrähte in die Steckerklemmen führen und die Schrauben festziehen
- Hülle und Kontermutter festziehen und den Stecker anschließen

Falls der Stecker erneut geöffnet werden muss, verwenden Sie das Entriegelungswerkzeug **(22)**.

Detail 4



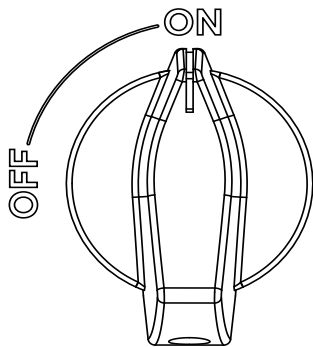
- Stecker **(16)** auseinanderbauen
- Kabelenden entsprechend der Aderkennzeichnung am Stecker anschließen
- Kabel durch die Steckerkomponenten führen
- Stecker wieder zusammenbauen und einstecken



Falls der Stecker erneut geöffnet werden muss, die Entriegelungsposition mit einem Schraubendreher ausrichten.

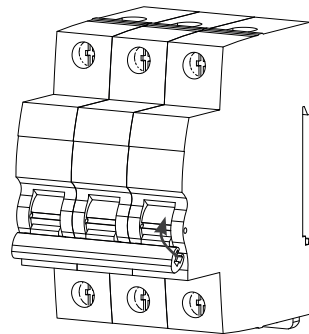
SYSTEMSTART

1



DC-Schalter am Wechselrichter anschalten

2



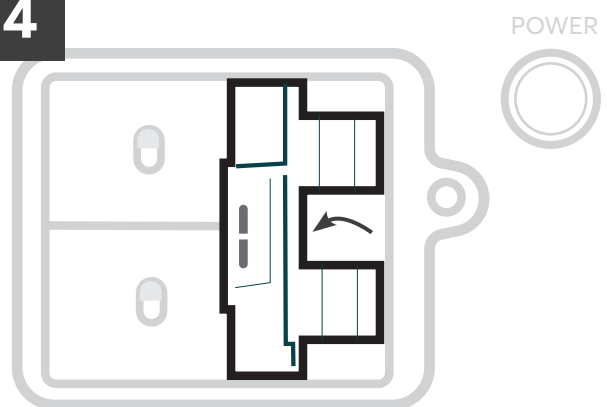
- AC-Sicherung Netz und
- AC-Sicherung backup (falls nach den örtlichen Vorgaben notwendig und vorhanden) einschalten

3



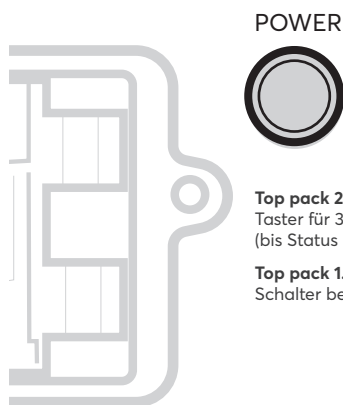
- Gridcode für Netzsicherheit einstellen
 - Datum und Zeit einstellen
- Bestätigen Button am Wechselrichter für 3 Sekunden drücken
- START wählen

4



DC-Schalter an der Batterie (top pack) anschalten

5



POWER

Top pack 2.0:
Taster für 3 sek drücken
(bis Status LED leuchtet)

Top pack 1.0:
Schalter betätigen

POWER button an der Batterie (top pack) betätigen

Für die Erstinstallation benötigen Sie kein Wechselrichter-Passwort. Für spätere Einstellungen lautet das Passwort 0000.

Passen Sie das Passwort am Ende der Inbetriebnahme an, um die Konfiguration des Wechselrichters zu sichern.

VERBINDUNG MIT DER SOLARWATT PRO APP



SOLARWATT Pro app herunterladen und mit dem SOLARWATT Pro-account einloggen

SOLARWATT Pro app Inbetriebnahmefunktionen:

Inverter vision

- das Gerät mit dem WLAN verbinden
- CEI 0-21 Selbsttest (Italien)
- Cos φ einstellen

Charger vision

- das Gerät mit dem WLAN verbinden
- RFID-Autorisierung bearbeiten
- Maximalen Ladestrom (A) einstellen
- Lastmanagement einrichten (Funktion in Vorbereitung)

Wechselrichter-Gerät über die SOLARWATT Pro app suchen und installieren, um diese Funktionen auszuführen

SYSTEM AUSSCHALTEN

1



Bestätigen Button am Wechselrichter für 3 Sekunden drücken

- STOP wählen

2



POWER

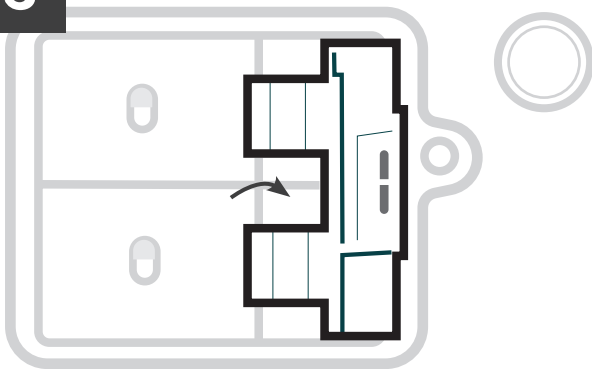


Top pack 2.0:
Taster für 5 sek drücken
(bis die Status LED erlischt)

Top pack 1.0:
Schalter betätigen

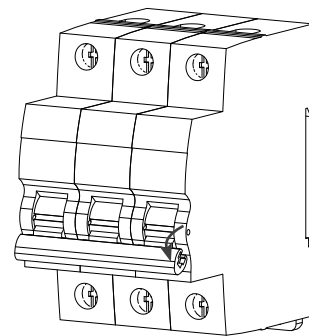
POWER button an der Batterie (top pack) betätigen

3



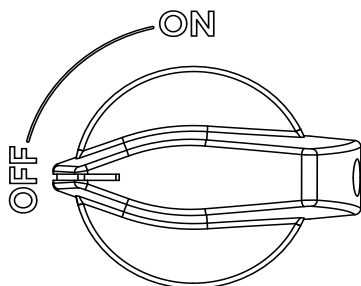
DC-Schalter an der Batterie (top pack) ausschalten

4



- AC-Sicherung Netz und
- AC-Sicherung backup (falls nach den örtlichen Vorgaben notwendig und vorhanden) ausschalten

5

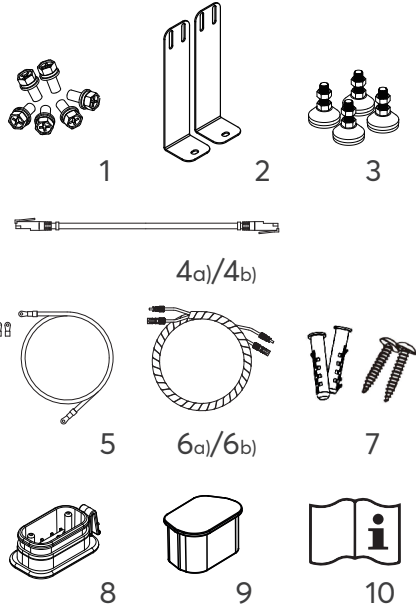


DC-Schalter am Wechselrichter ausschalten

COMPOSITION DU SYSTÈME ET CONTENU DE LA LIVRAISON

Battery vision packs

Contenu de la livraison top pack



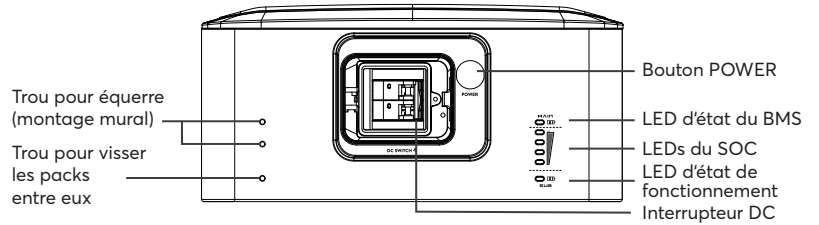
- 1 Vis
2 pour visser les packs et
4 pour les équerres de montage
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Équerres de montage
- 3 Pied de support
- 4 Câble de comm.
BMS-Inverter
- 4a) 3,0 m (pack 2.0)
- 4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Câble de mise à la terre
(avec 2 cosses suppl.)
- 6 Câble DC batteries
- 6a) 3,0 m (pack 2.0)
- 6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 vis à visser au mur
- 8 Connecteur jumper
- 9 Couvercle de protection
du connecteur
(uniquement inclus dans le pack 1.0)
- 10 Consignes de sécurité

Contenu de la livraison pack

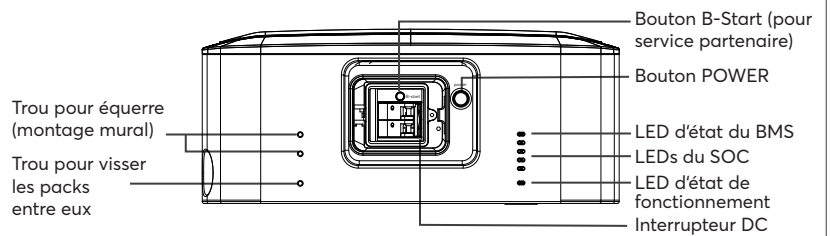


- 23 Vis pour visser les packs
et les équerres de montage
- 23a) M6 (pack 2.0)
- 23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Consignes de sécurité

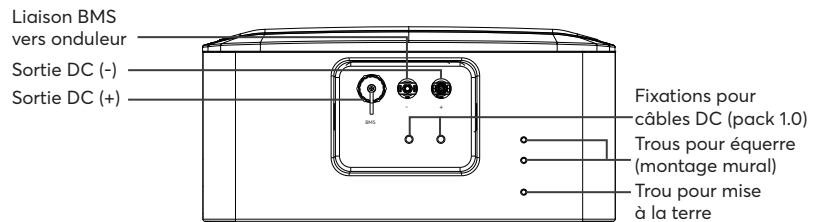
Vue du côté gauche top pack 2.0



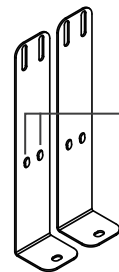
Vue du côté gauche top pack 1.0



Vue du côté droit

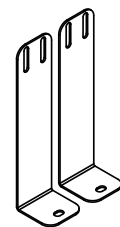


Équerres de montage top pack 2.0



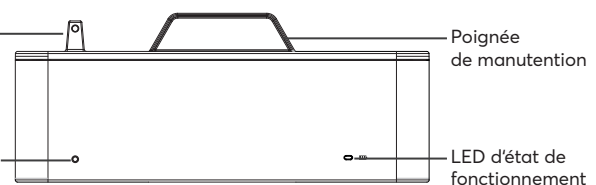
Fixations pour câbles DC (pack 2.0)

Équerres de montage top pack 1.0



Support pour visser les packs entre eux

Trou pour visser les packs entre eux

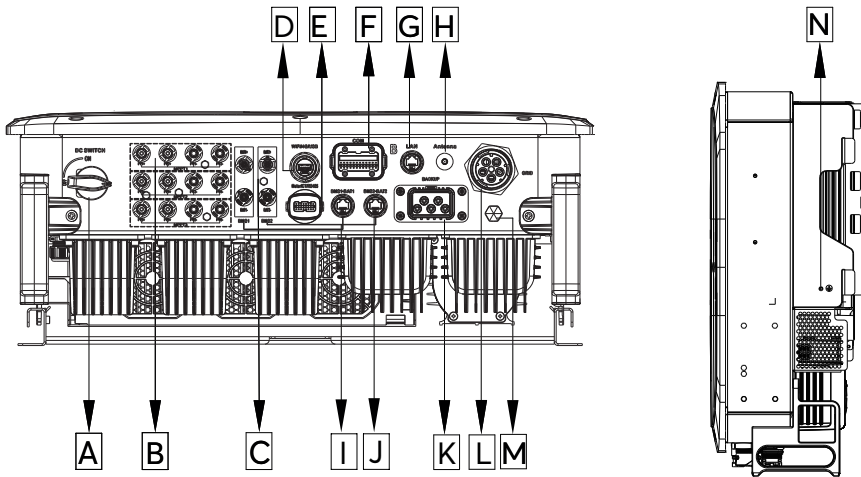


Poignée de manutention

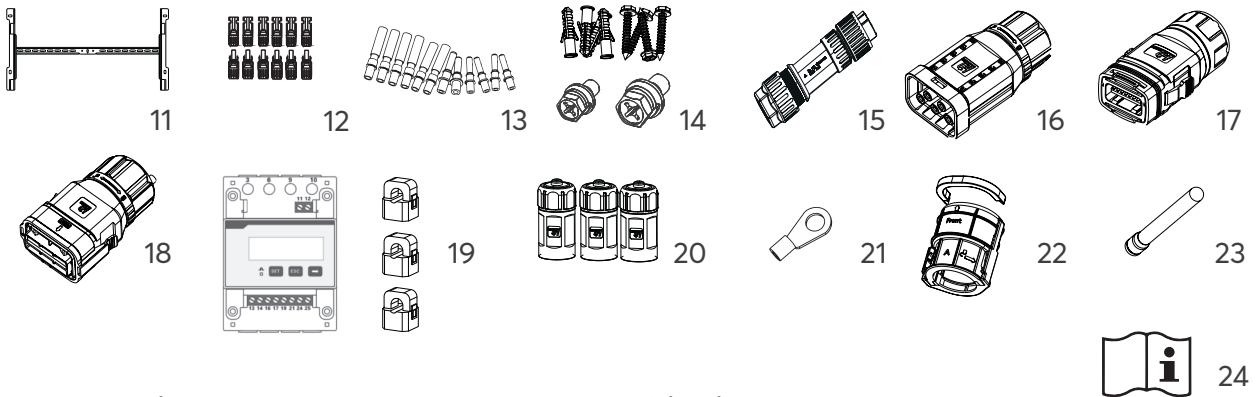
LED d'état de fonctionnement

COMPOSITION DU SYSTÈME ET CONTENU DE LA LIVRAISON

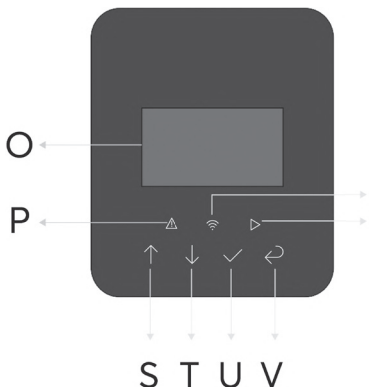
Inverter vision max 1.0



- | | | |
|---------------------------------|---|---------------------------|
| A Interrupteur DC SWITCH | F Port COM CLUSTER | K Sortie AC BACKUP |
| B Entrées PV 1-6 | G Port LAN | L Sortie AC GRID |
| C Connecteurs batteries | H ANTENNE | M Bouchon étanche |
| D Port WIFI/4G/USB | I Liaison BMS 1 depuis batteries | N Mise à la terre |
| E Port METER/CT/RS485 | J Liaison BMS 2 depuis batteries | |



- | | | |
|--|--------------------------------------|---|
| 11 Support de montage | 16 Connecteur AC backup | 21 Cosse pour mise à la terre |
| 12 Connecteurs PV (MC4 Stäubli) | 17 Connecteur communication compteur | 22 Verrouillage pour racc. Grid |
| 13 Cosses des connecteurs PV | 18 Connecteur communication cluster | 23 Antenne |
| 14 Vis et chevilles
fixation murale, fixation pour onduleur (M4),
mise à la terre (M5) | 19 Compteur avec pinces TC | 24 Guide de démarrage rapide
Consignes de sécurité |
| 15 Connecteur AC grid | 20 Adaptateurs extérieurs RJ45 | |

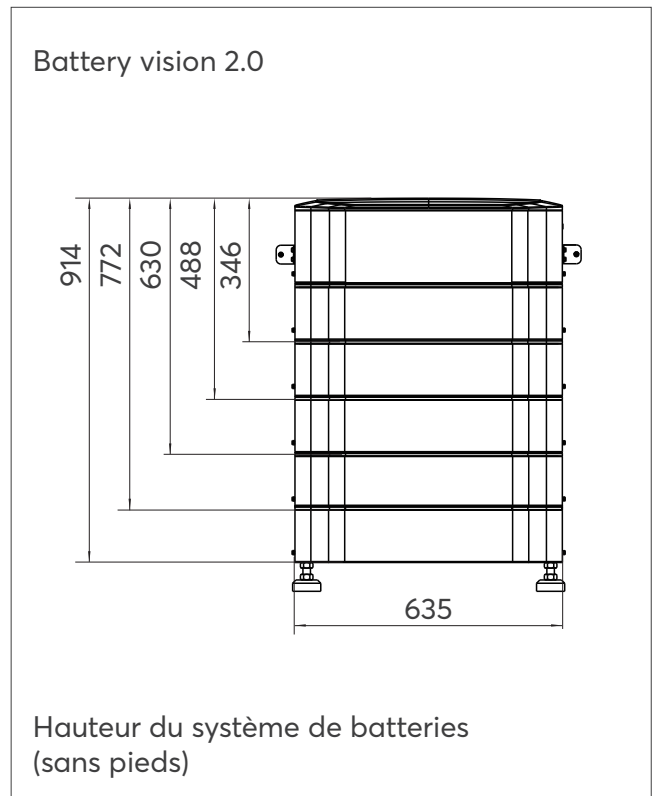
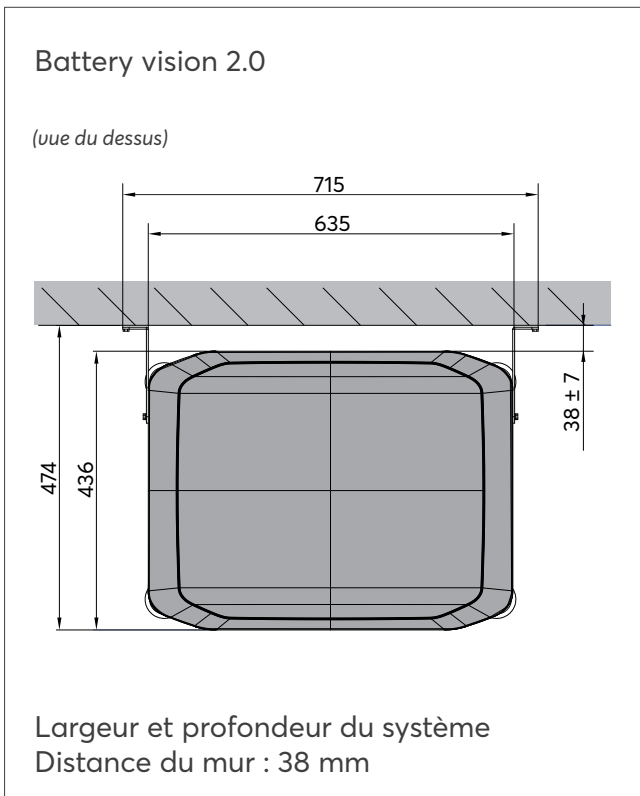
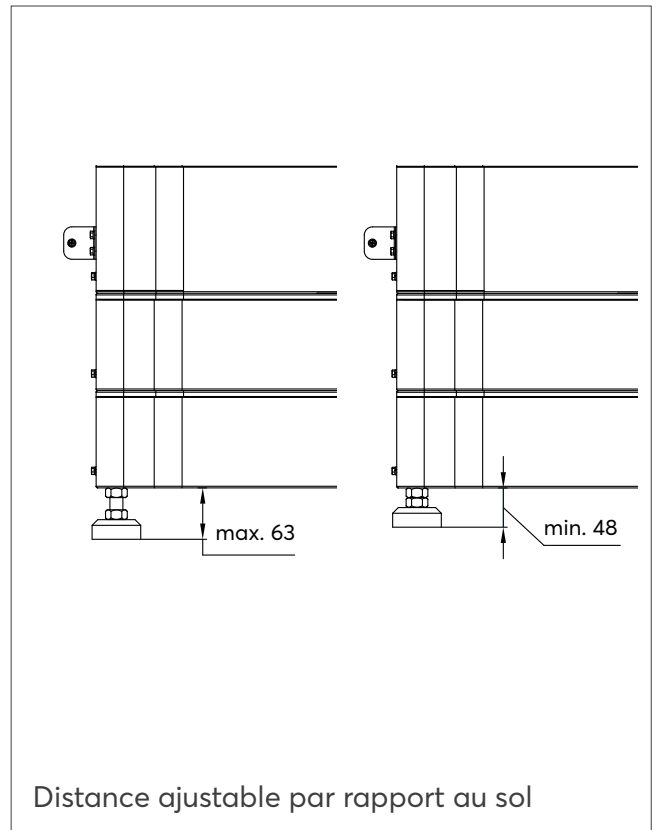
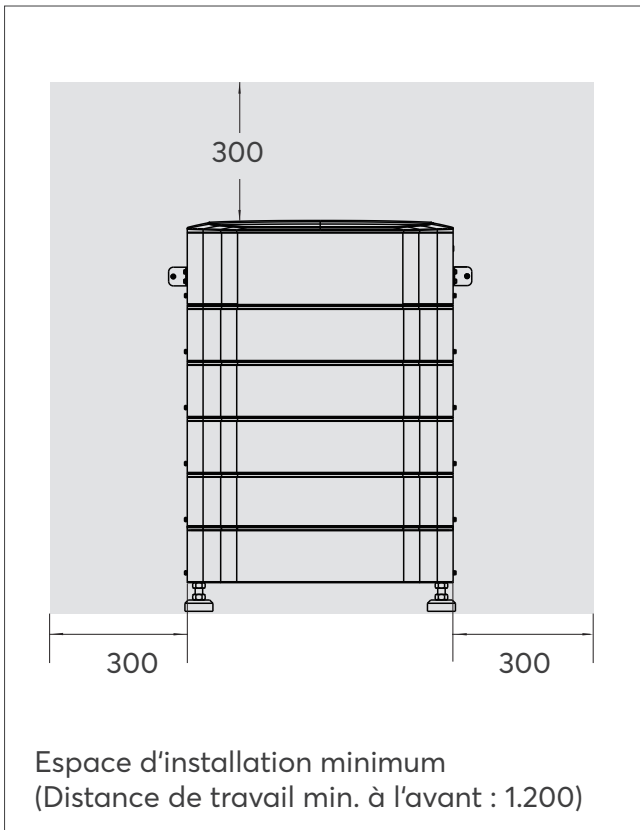


- O Affichage LCD
- P Rouge : défaut
- Q Bleu : activité du WiFi/Ethernet
- R Vert : état opérationnel
- S Monter : augmenter la valeur
- T Descendre : diminuer la valeur
- U Confirmer
- V Retour/sortie

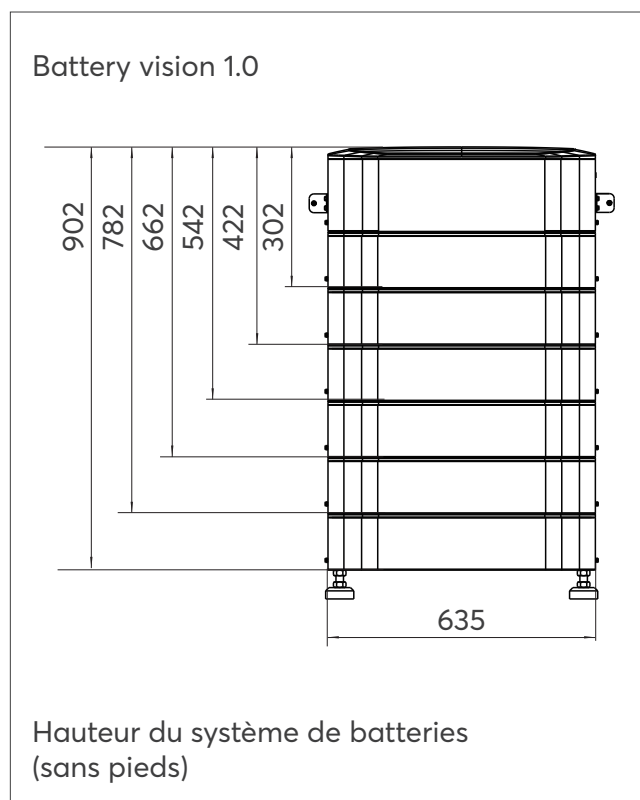
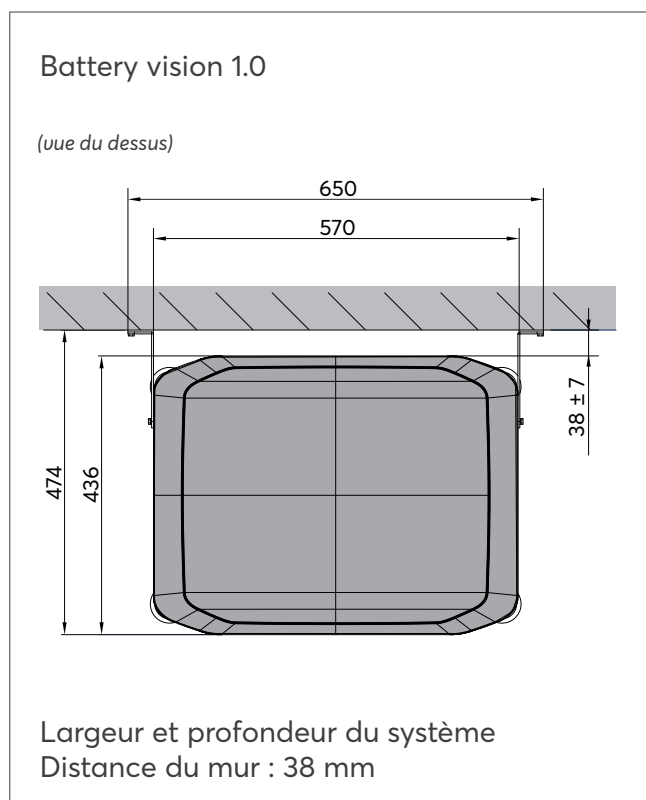
Équipement supp. requis :

- Câble de communication (RS485 2 fils) pour la liaison avec le compteur Chint (METER)
- Câble DC et AC pour l'onduleur
- Câble LAN pour l'onduleur (en option)
- Câble de mise à la terre de l'onduleur
- Disjoncteur

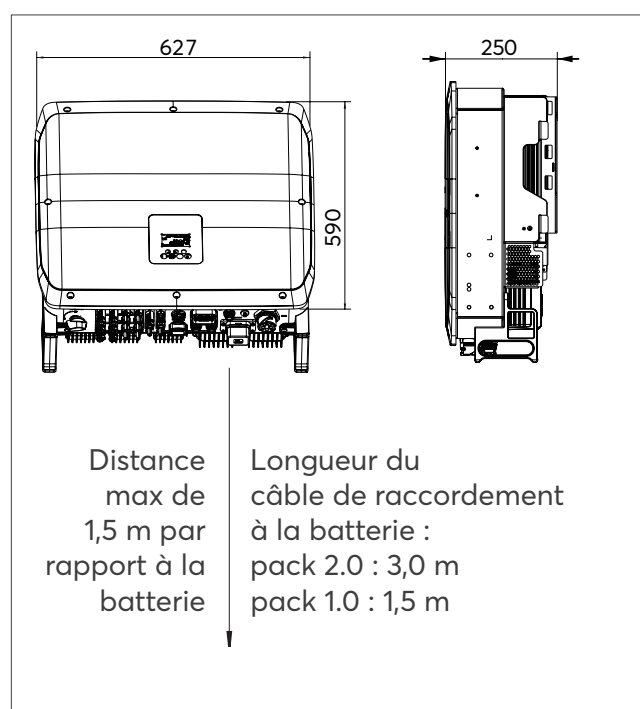
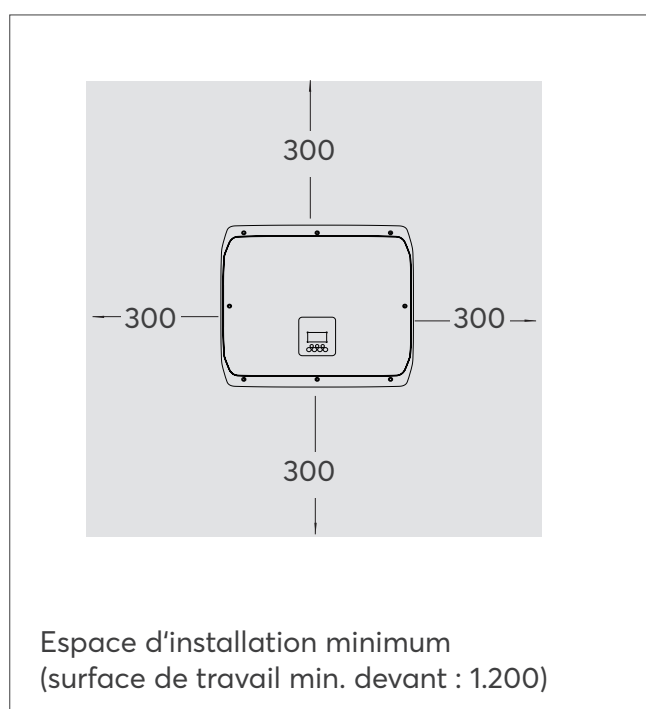
DIMENSIONS DE LA BATTERY VISION [MM]



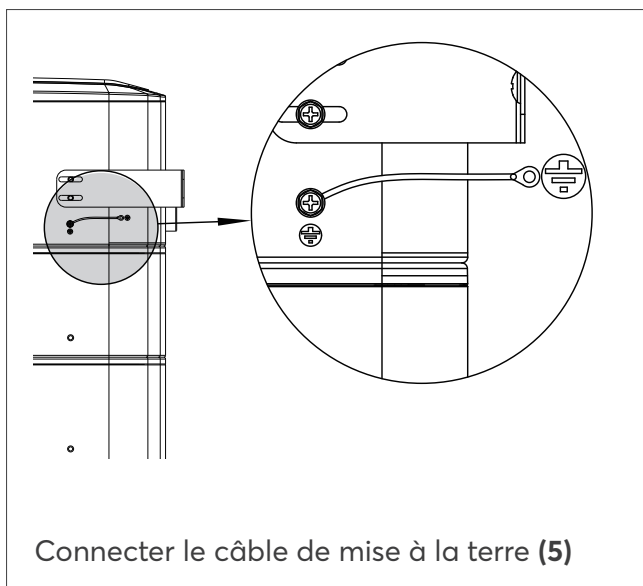
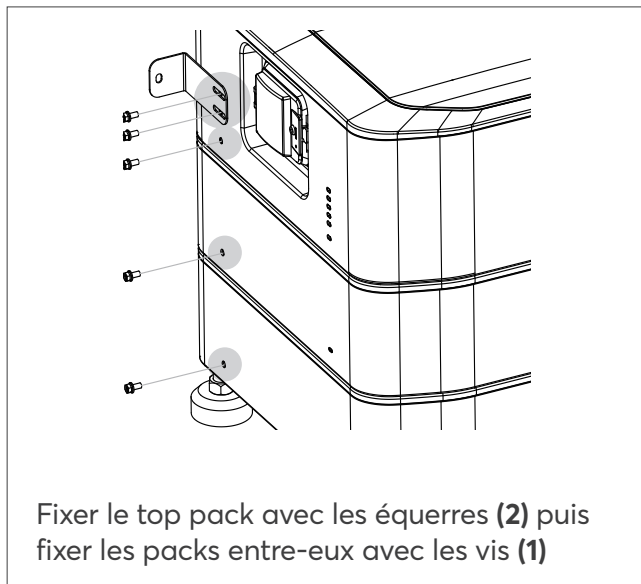
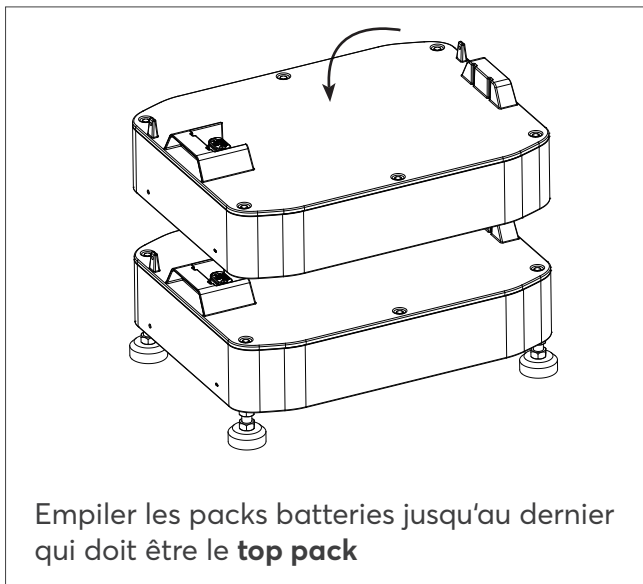
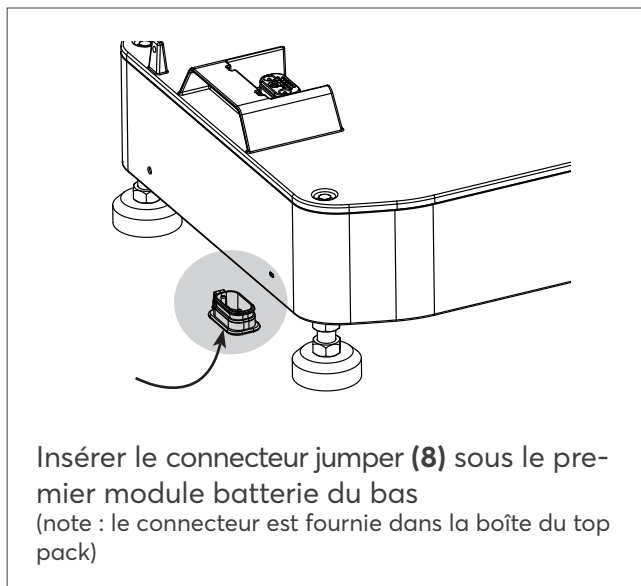
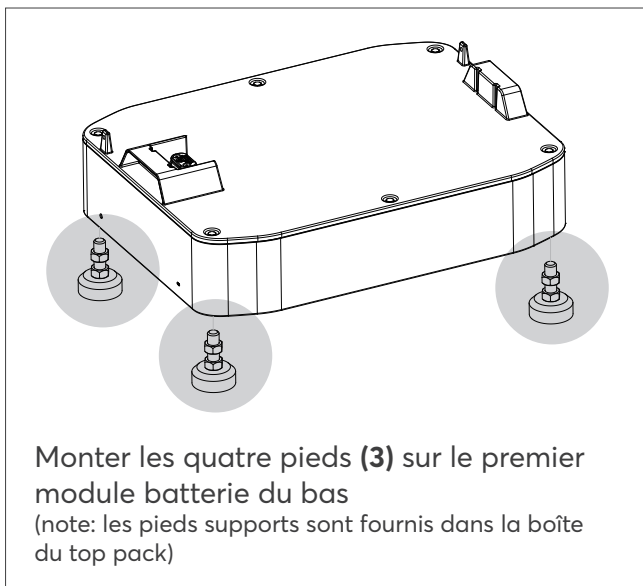
DIMENSIONS DE LA BATTERY VISION [MM]



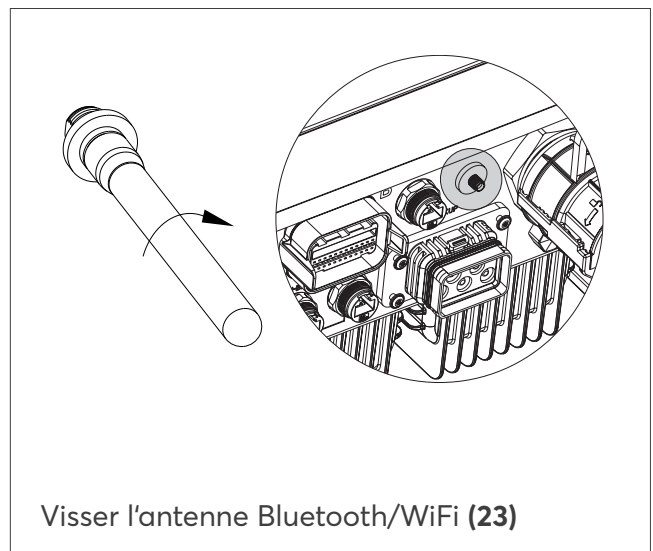
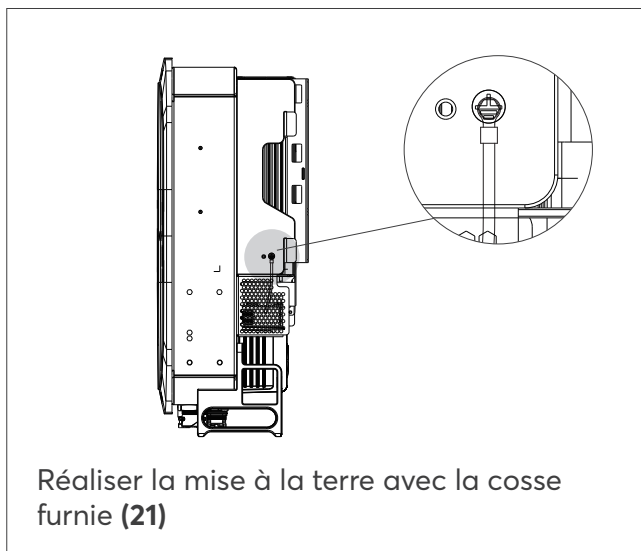
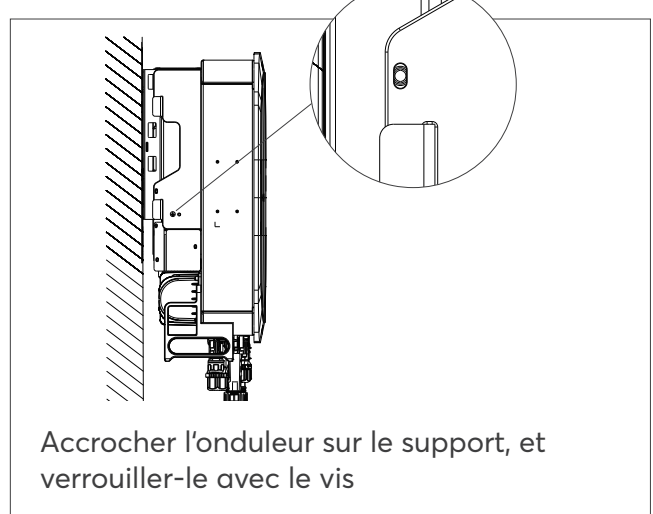
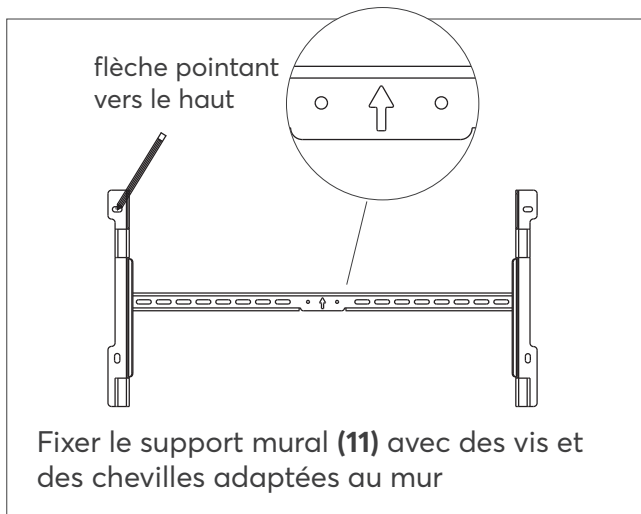
DIMENSIONS DE L'ONDULEUR INVERTER VISION MAX [MM]



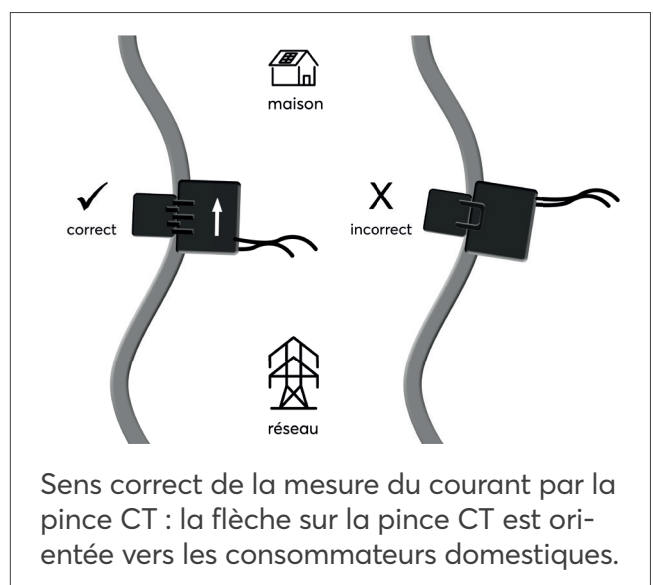
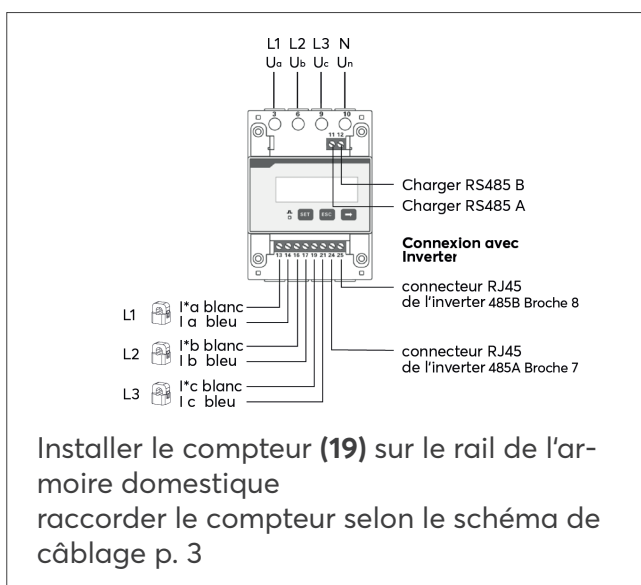
MONTAGE ET CÂBLAGE DES PACKS BATTERIES



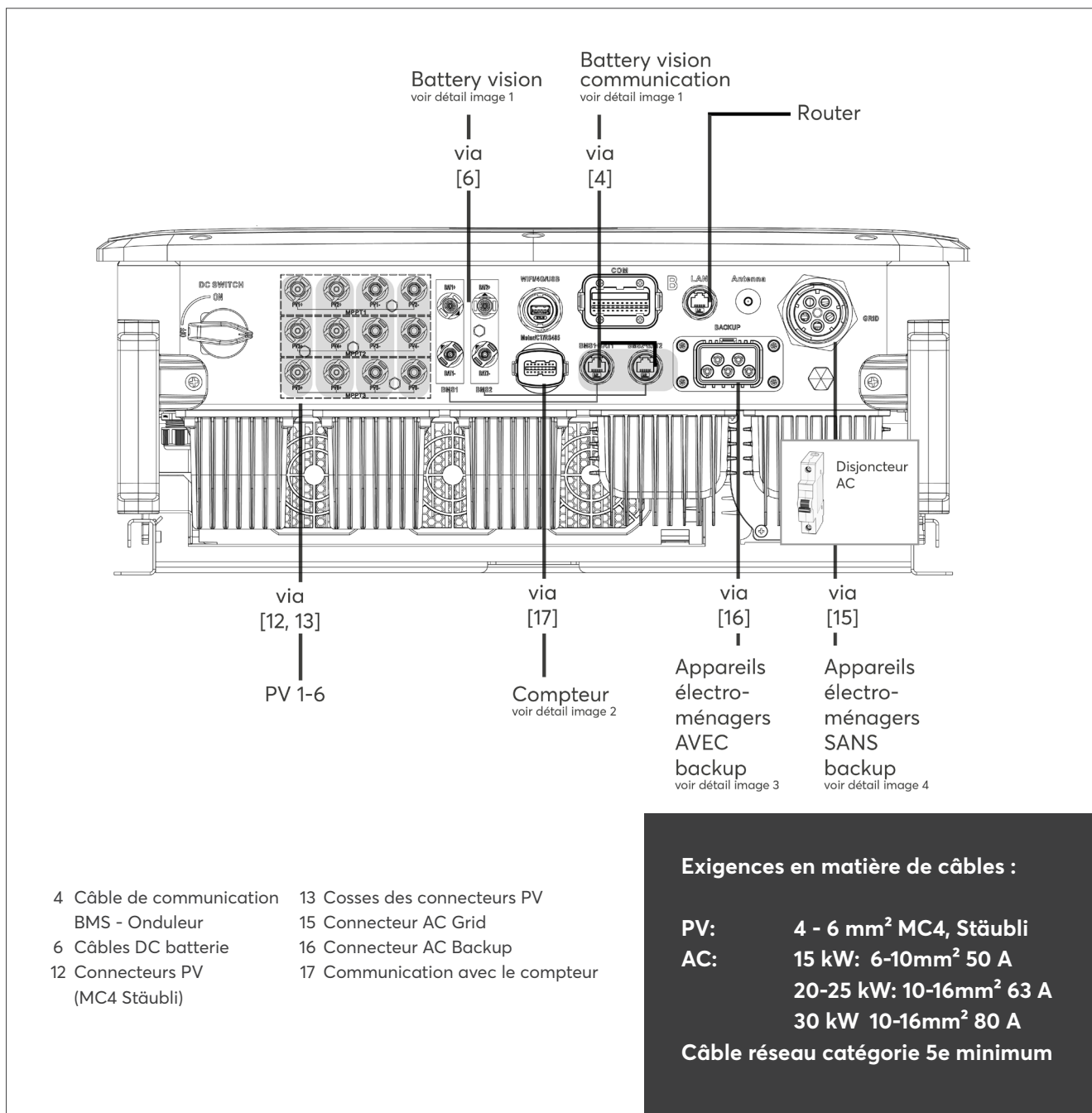
MONTAGE ET ET CÂBLAGE DE L'ONDULEUR



MONTAGE ET CÂBLAGE DU COMPTEUR



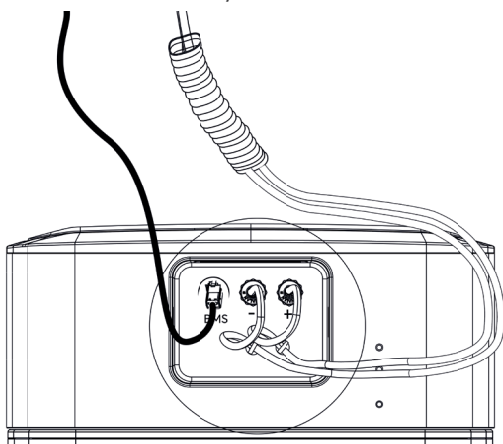
CÂBLAGE DE L'ONDULEUR



MONTAGE ET CÂBLAGE DE L'ONDULEUR

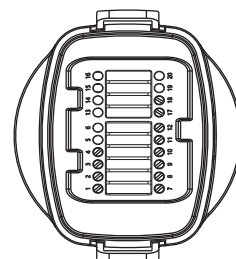
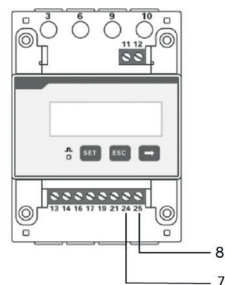
détail 1

Interfaces de l'onduleur
BMS Battery



Raccorder la batterie à l'aide des câbles DC batteries (6) et du câble de communication BMS - Onduleur (4)

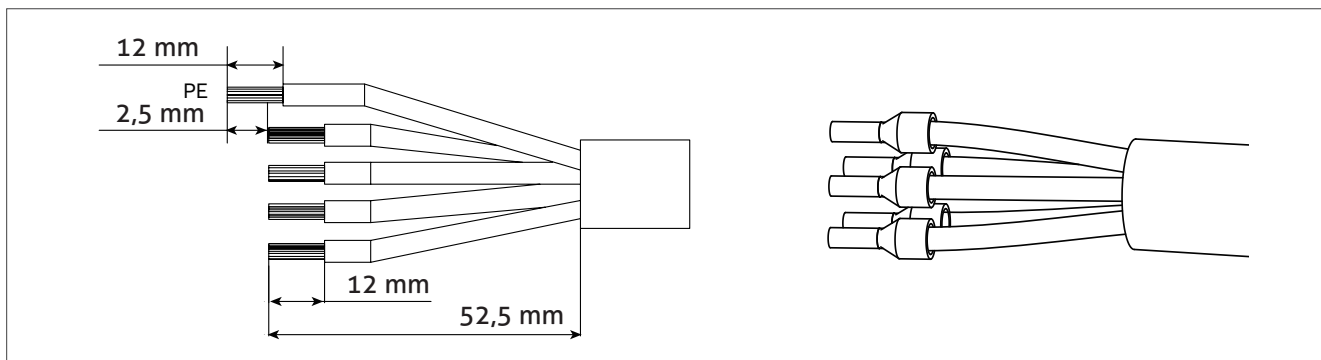
détail 2



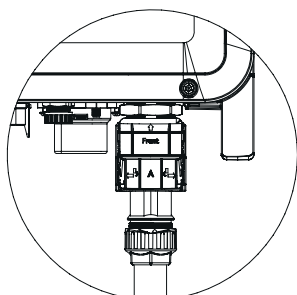
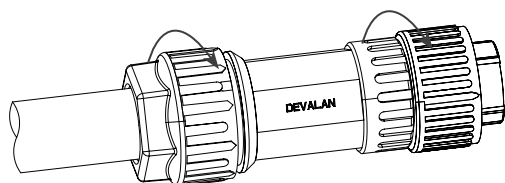
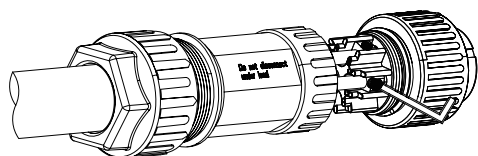
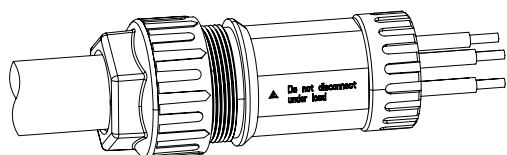
PIN meter	24	25
PIN COM plug for the inverter	7	8

Raccorder le compteur Chint (19, 17)

CÂBLAGE DE L'ONDULEUR



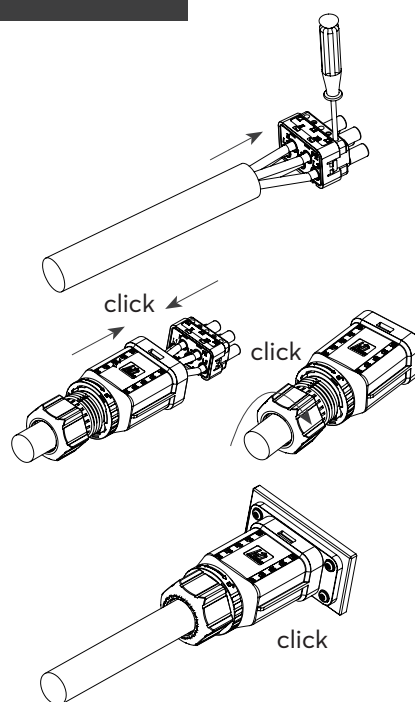
détail 3



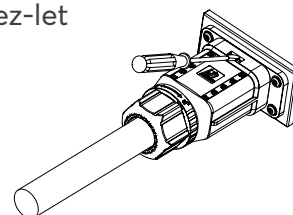
- Faites passer le câble à travers le connecteur (15)
- Insérez les fils de cuivre dans les bornes du connecteur et serrez les vis
- Serrez la gaine et le contre-écrou, puis raccordez le connecteur

Si vous devez rouvrir le connecteur, utilisez l'outil de déverrouillage (22).

détail 4



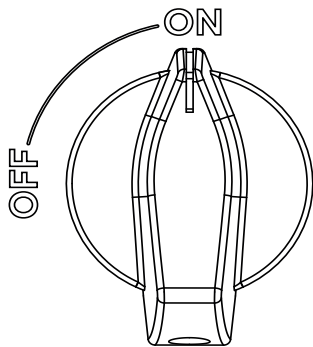
- Démontez le connecteur (16)
- Raccordez les extrémités du câble en respectant la désignation des conducteurs indiquée sur la fiche
- Faites passer le câble à travers les composants de la fiche
- Remontez le connecteur et branchez-le



S'il est nécessaire de rouvrir le connecteur, utilisez un tournevis pour aligner la position de déverrouillage.

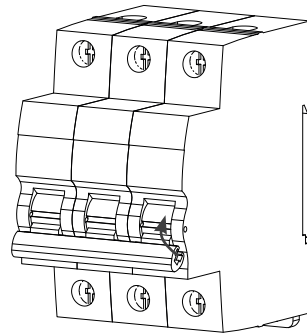
DÉMARRAGE DU SYSTÈME

1



Tourner l'interrupteur **DC Switch** de l'onduleur sur ON

2



Allumer :

- le disjoncteur AC Grid
- le disjoncteur AC Backup (si requis localement)

3

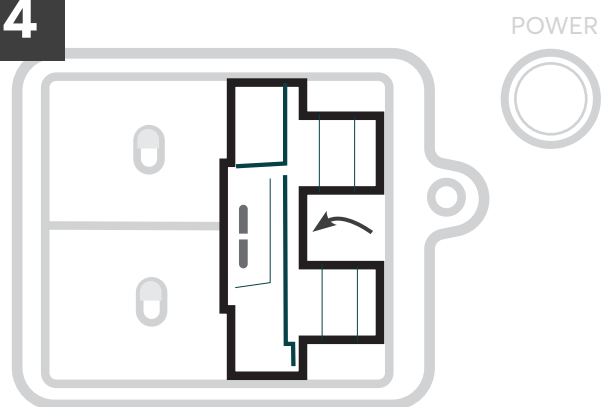


- définir le code réseau pour la sécurité du réseau
- reseaurégler l'heure

Appuyer sur le bouton de confirmation de l'onduleur pendant 3 secondes.

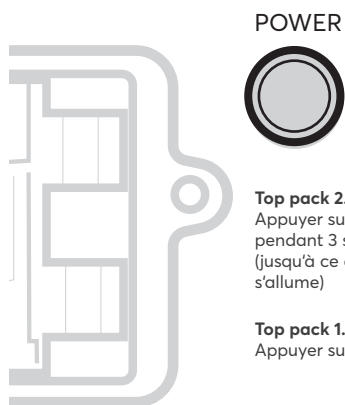
- sélectionner START

4



Mettre l'interrupteur **DC Switch** du top pack de la Battery vision sur ON

5



Appuyer sur le bouton POWER (top pack)

Vous n'avez pas besoin d'un mot de passe pour l'installation initiale de l'onduleur. Pour les réglages suivants, le mot de passe est 0000.

Modifiez le mot de passe à la fin de la mise en service afin de protéger la configuration de l'onduleur.

LIAISON AVEC L'APPLICATION SOLARWATT PRO APP



Téléchargez l'application SOLARWATT Pro app et connectez-vous avec votre compte SOLARWATT Pro

Fonctionnalités de mise en service de l'application SOLARWATT Pro app :

Inverter vision

- Rendre l'appareil connectable via WiFi
- Auto-test selon CEI 0-21 (Italie)
- Définir Cos φ

Charger vision

- Rendre l'appareil connectable via WiFi
- Autorisation RFID
- Définir le courant de charge maximum (A)
- Configurer la gestion de la charge (en préparation)

Détecter et connecter l'onduleur via l'app SOLARWATT Pro app pour utiliser ces fonctionnalités

ARRÊT DU SYSTÈME

1



Appuyer sur le bouton de confirmation de l'onduleur  pendant 3 secondes.

- sélectionner STOP

2



POWER

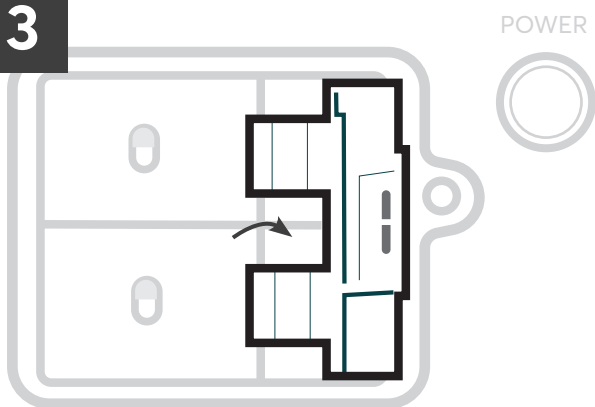


Top pack 2.0:
Appuyer sur le bouton pendant 5 secondes (jusqu'à ce que la LED d'état s'éteigne)

Top pack 1.0:
Appuyer sur l'interrupteur

Appuyer sur le bouton POWER (top pack)

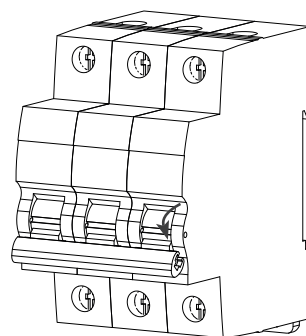
3



POWER

Mettre l'interrupteur **DC Switch** du top pack de la Battery vision sur OFF

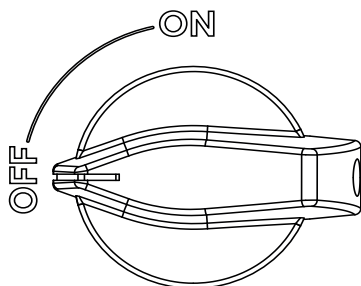
4



Éteindre

- le disjoncteur AC Grid
- le disjoncteur AC Backup (si requis localement)

5

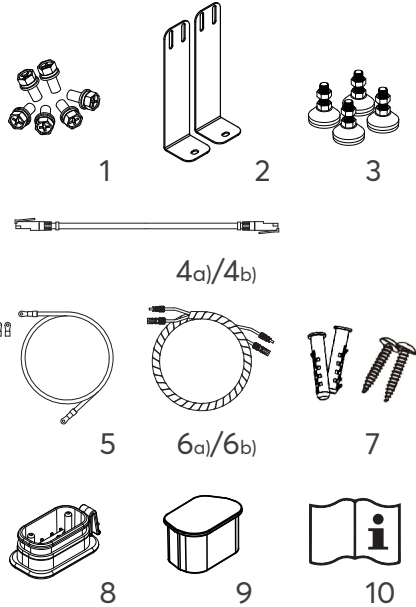


Tourner l'interrupteur **DC Switch** de l'onduleur sur OFF

DESIGN DEL DISPOSITIVO E LISTE DI IMBALLAGGIO

Battery vision packs

Liste di imballaggio top pack



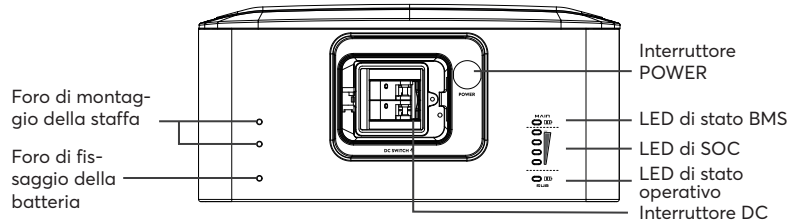
- 1 Viti di montaggio
2 per i pack e 2 per la staffa di fissaggio
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Staffa di fissaggio
- 3 Piedini di appoggio
- 4 Cavo di com., BMS - Inverter
4a) 3,0 m (pack 2.0)
4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Cavo di messa a terra
(con 2 capicorda aggiuntivi)
- 6 Cavo di uscita DC batteria
6a) 3,0 m (pack 2.0)
6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 viti per il montaggio a parete
- 8 Connettore a ponte
- 9 Coperchio di protezione del connettore
(incluso solo nel pack 1.0)
- 10 Istruzioni di sicurezza

Liste di imballaggio pack

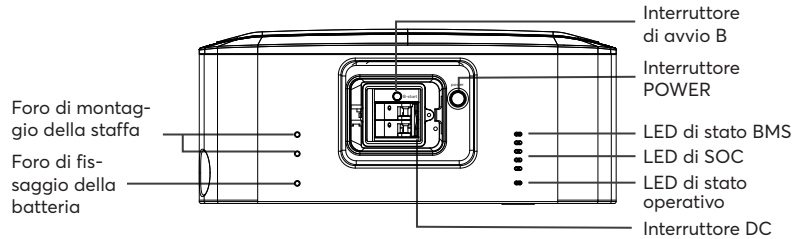


- 23 Viti di fissaggio per i pack
23a) M6 (pack 2.0)
23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Istruzioni di sicurezza

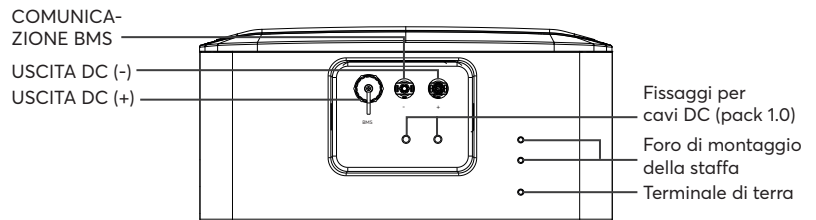
Vista dal lato sinistro top pack 2.0



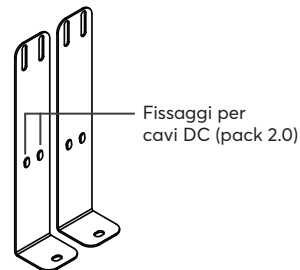
Vista dal lato sinistro top pack 1.0



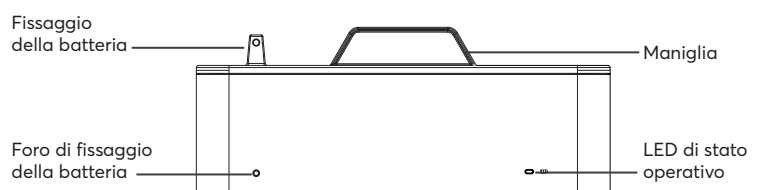
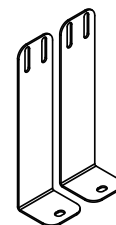
Vista dal lato destro



Staffa di fissaggio top pack 2.0

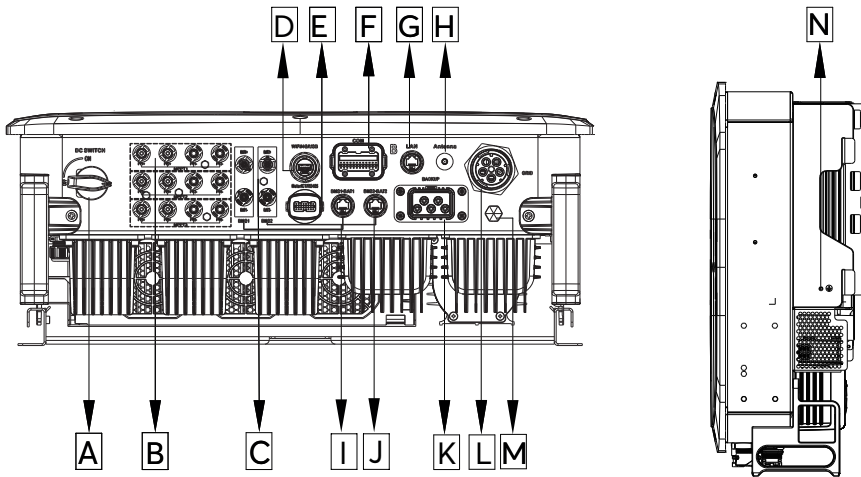


Staffa di fissaggio top pack 1.0

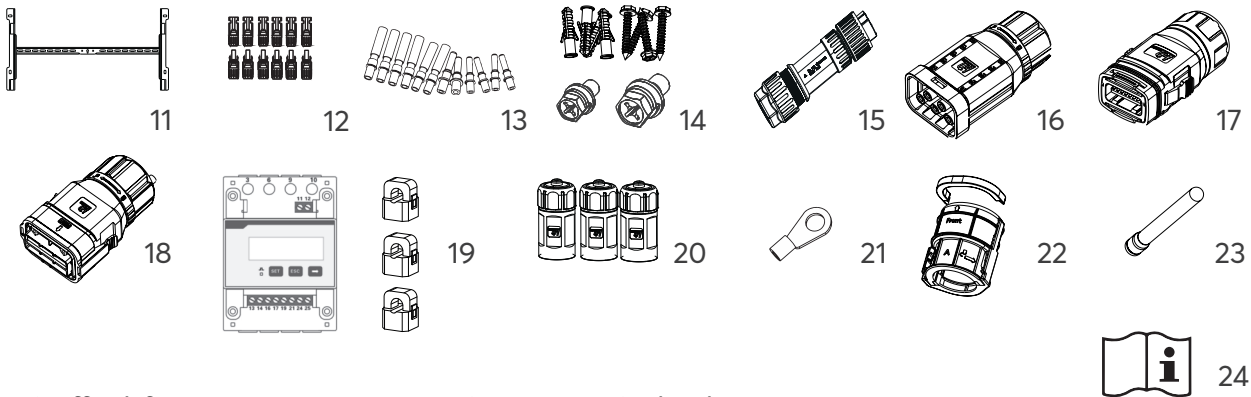


DESIGN DEL DISPOSITIVO E LISTE DI IMBALLAGGIO

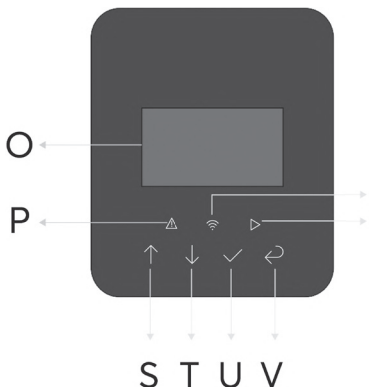
Inverter vision max 1.0



- | | | |
|--------------------------|-----------------|---------------------|
| A INTERRUTTORE DC SWITCH | F COMM. CLUSTER | K BACKUP |
| B FV 1-6 | G LAN | L GRID |
| C CONNESSIONE BATTERIA | H ANTENNA | M VALVOLA DI BLOCCO |
| D WIFI/4G/USB | I BMS 1 | N TERRA |
| E CONTATORE/CT/RS485 | J BMS 2 | |



- | | | |
|---|--------------------------------|--|
| 11 Staffa di fissaggio | 16 Connettore CA backup | 21 Terminale messa a terra |
| 12 Connettori FV (MC4 Stäubli) | 17 Connettore COM
contatore | 22 Blocco mecc. per conn. alla rete |
| 13 Contatti pin FV | 18 Connettore COM
cluster | 23 Antenna |
| 14 Tasselli e viti
fissaggio a parete, fissaggio dell'inverter (M4),
messa a terra (M5) | 19 Misuratore con TA | 24 Guida rapida
Istruzioni di sicurezza |
| 15 Connettore CA grid | 20 Adattatori RJ45 per esterno | |

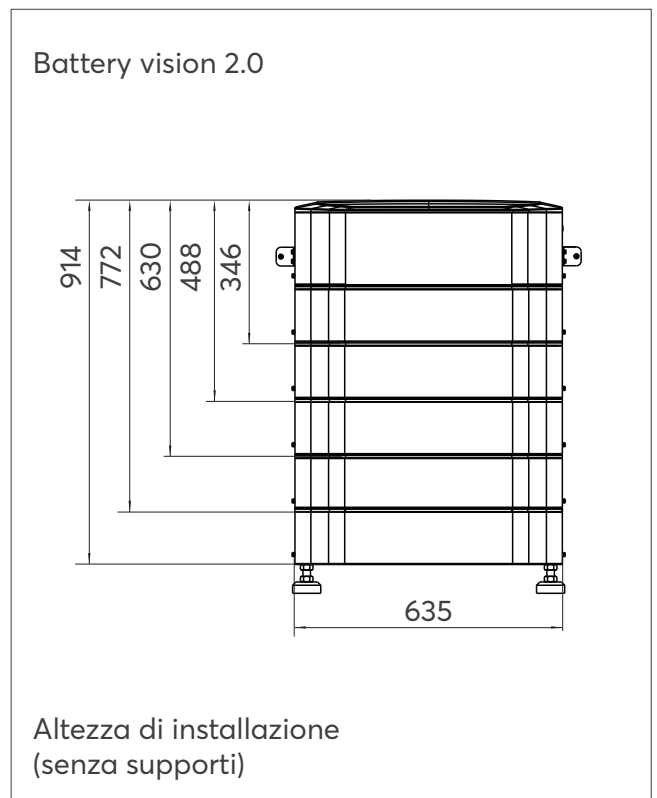
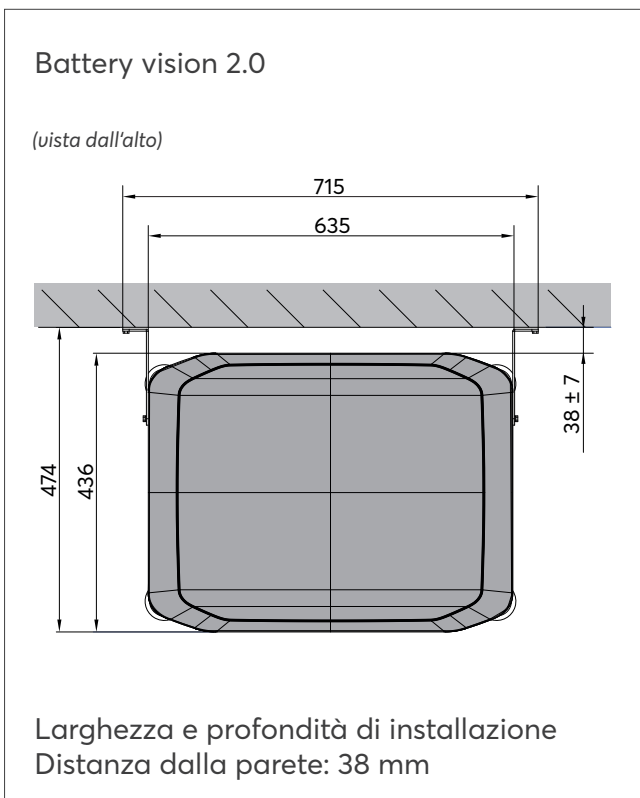
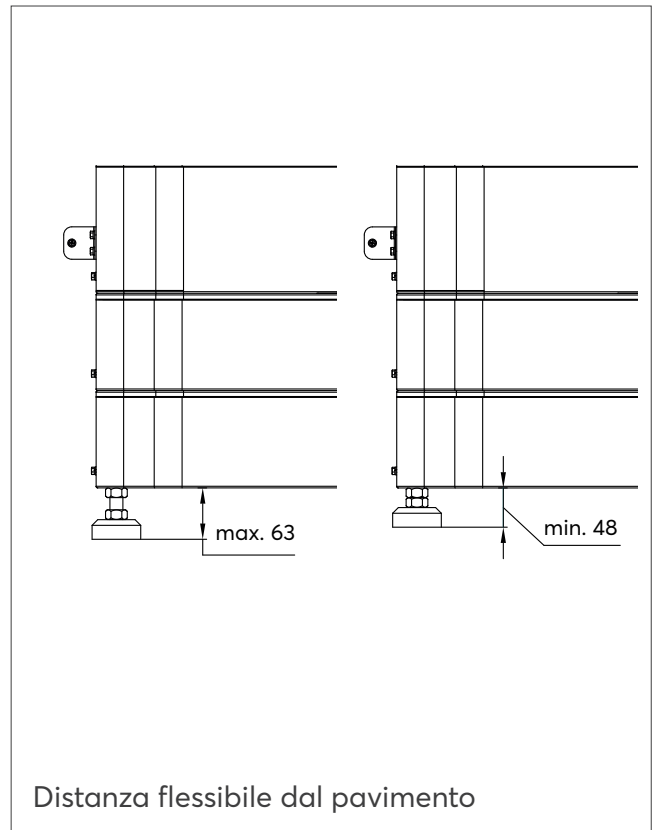
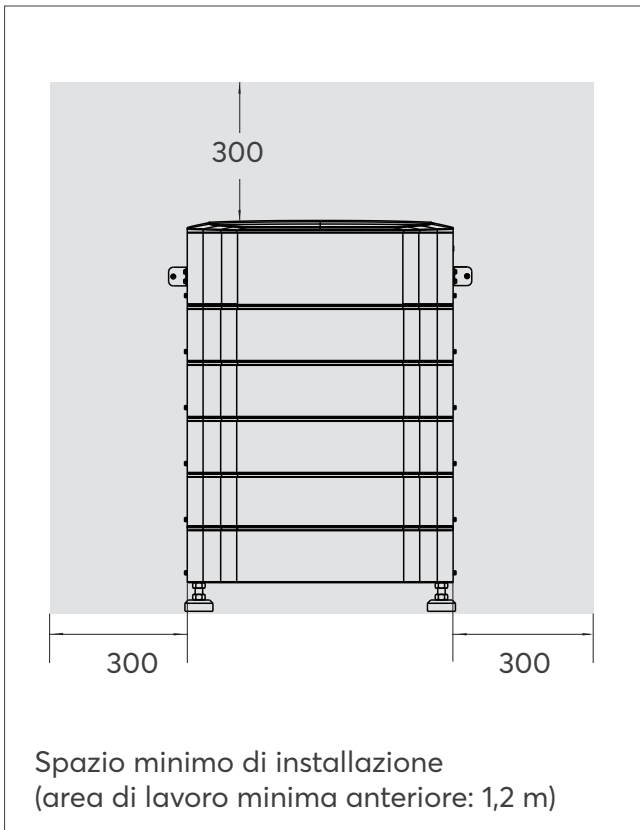


- O Display LC
- P rojo: fallo
- Q azul: estado de WLAN/LAN
- R verde: en funcionamiento
- S up: incrementar valor
- T down: decrementar valor
- U confirmar
- V retroceder/salida

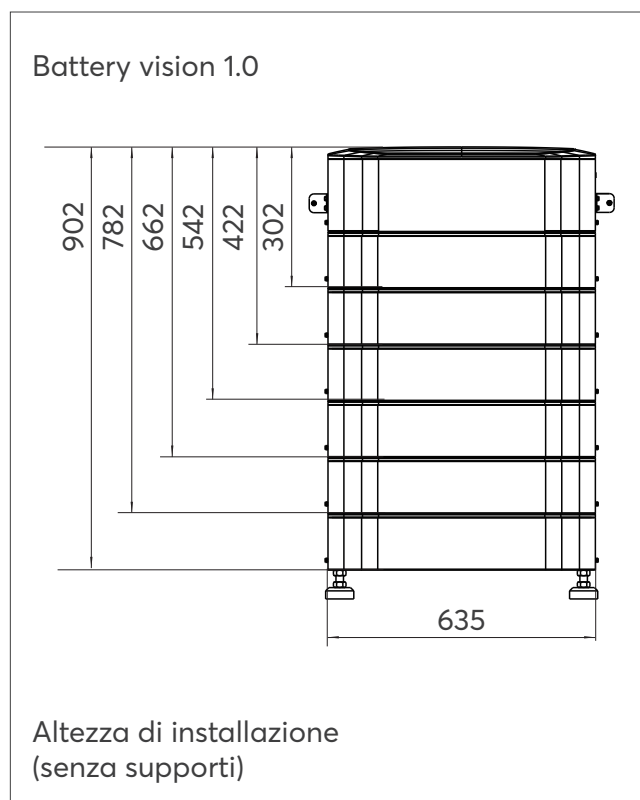
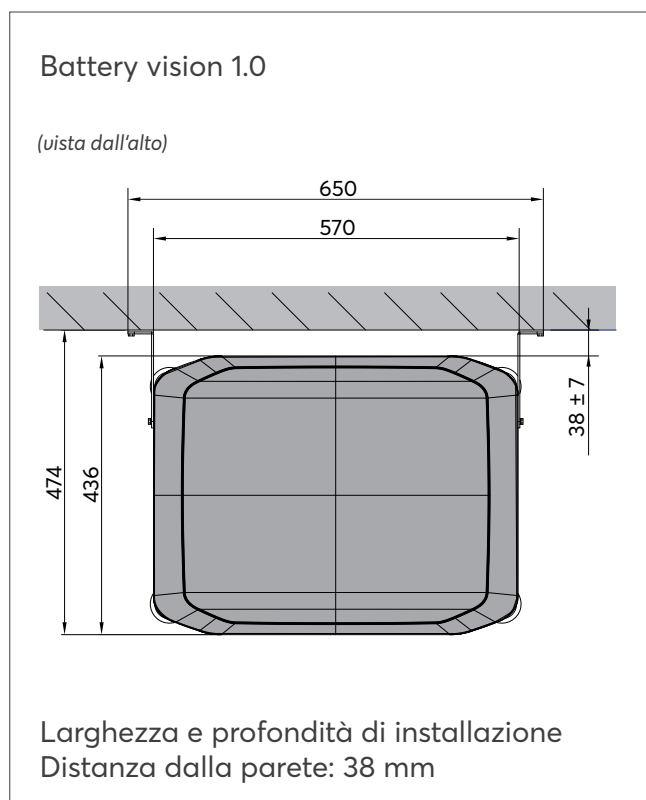
Equipo adicional necesario:

- cable de comunicación (cable RS485 de 2 hilos) para el meter
- Cable de CC y CA para el inversor
- Cable LAN para el inversor (opcional)
- Cable de tierra para el inversor
- disyuntor

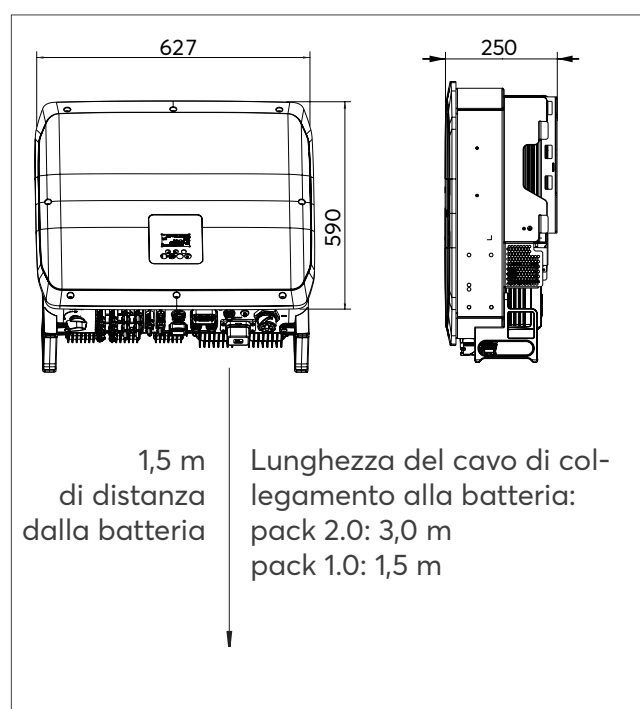
DIMENSIONI BATTERY VISION [MM]



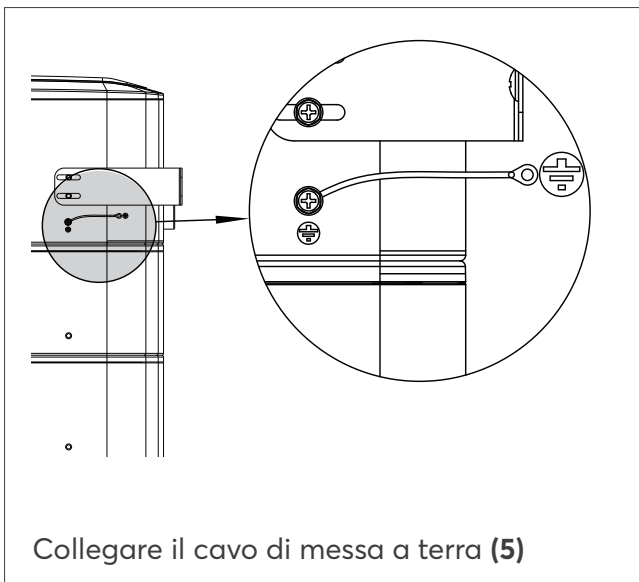
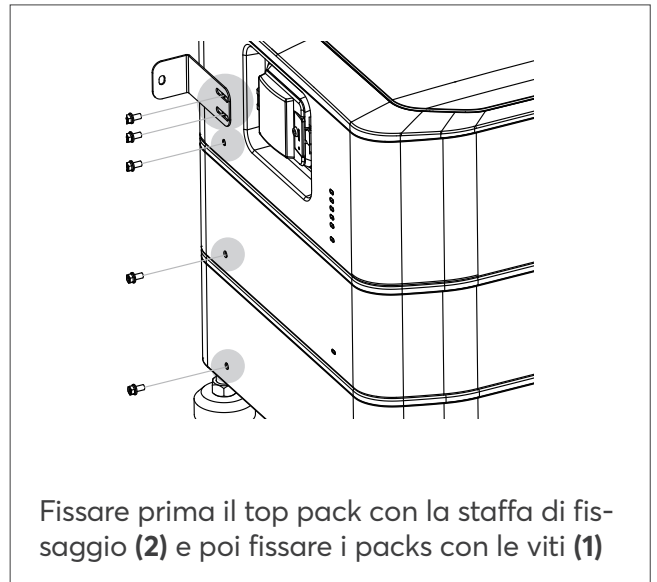
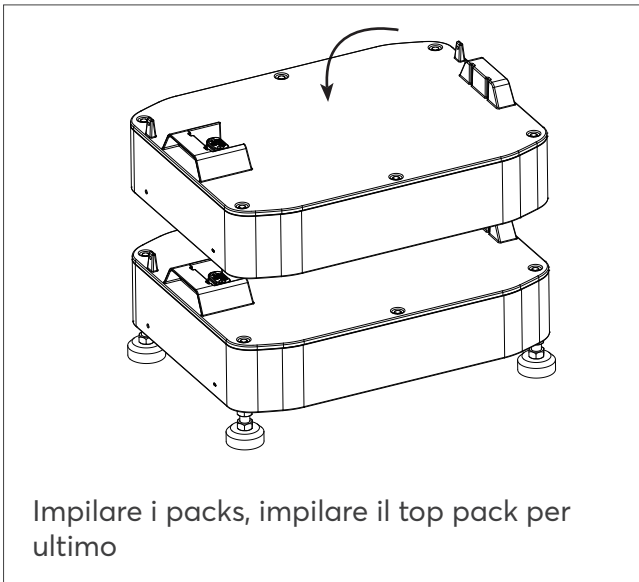
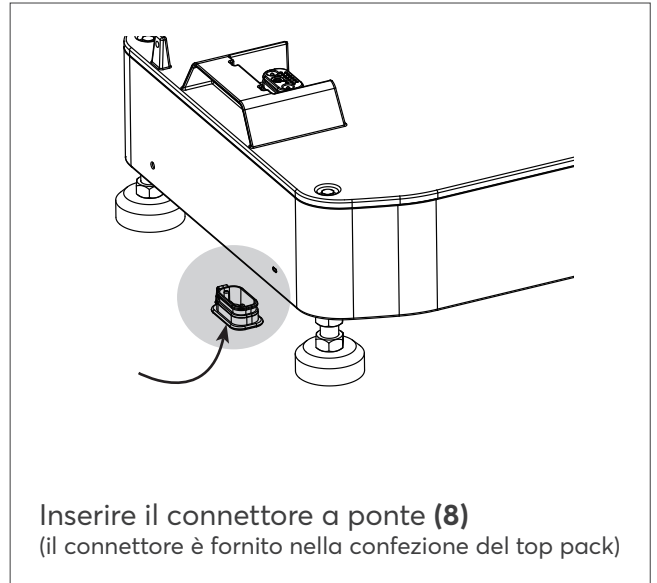
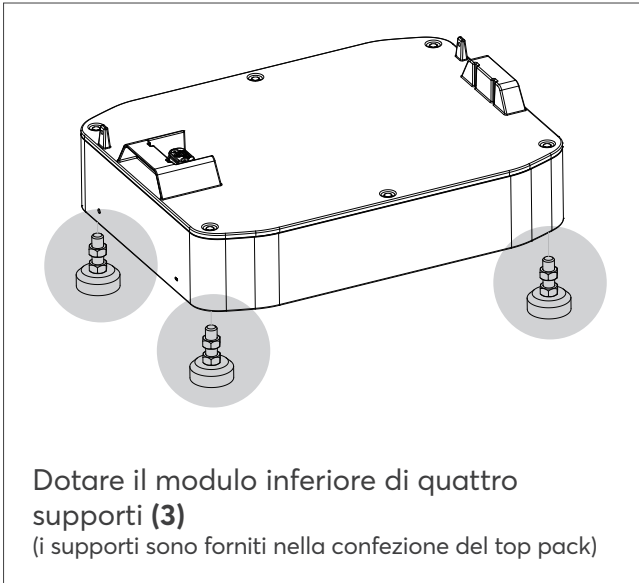
DIMENSIONI BATTERY VISION [MM]



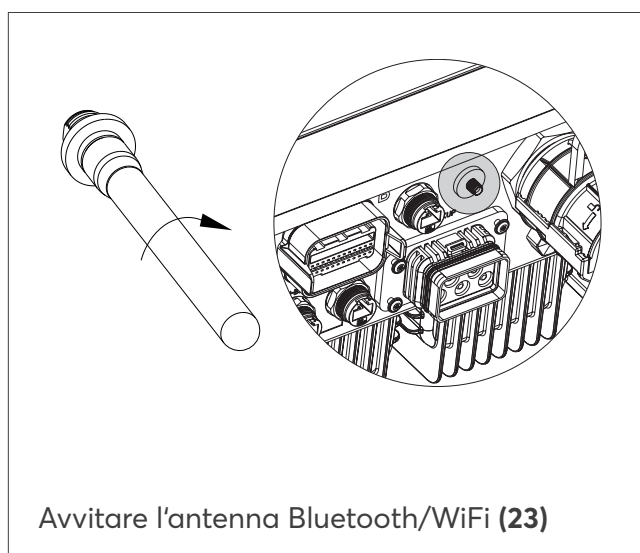
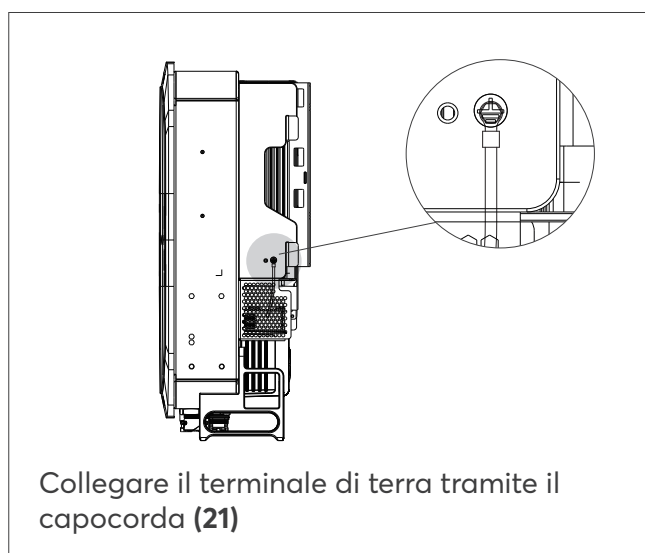
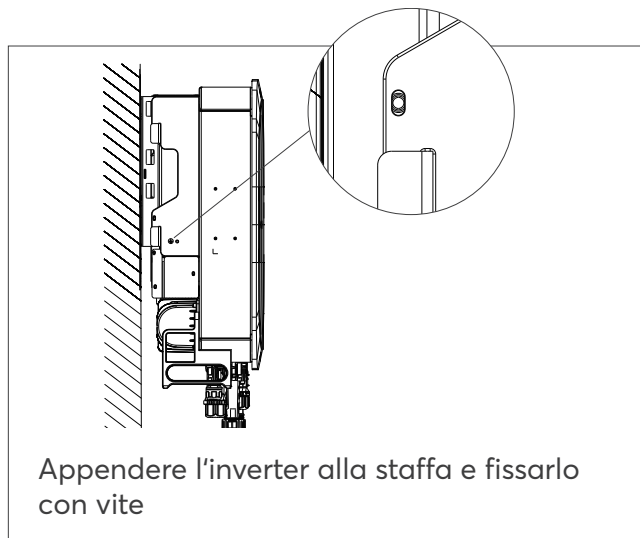
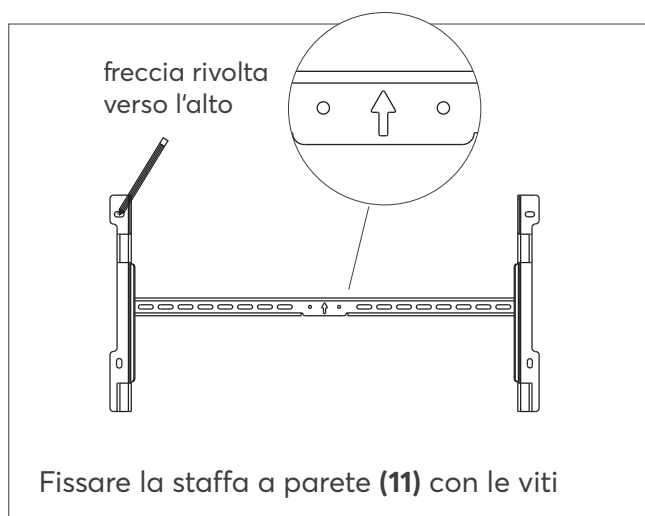
DIMENSIONI INVERTER VISION MAX [MM]



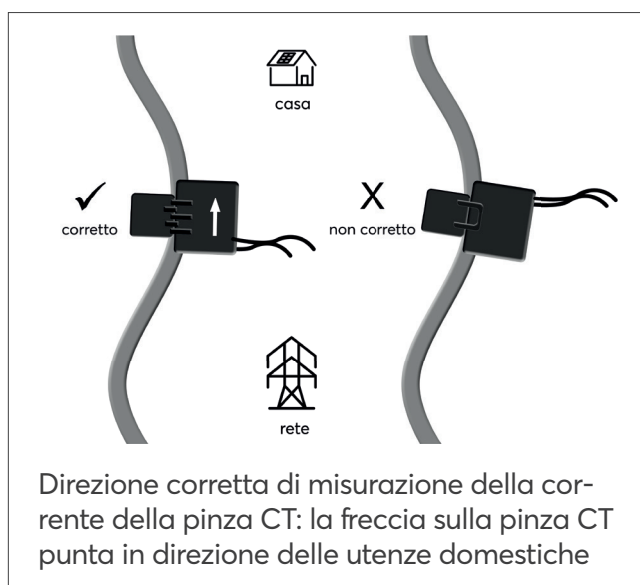
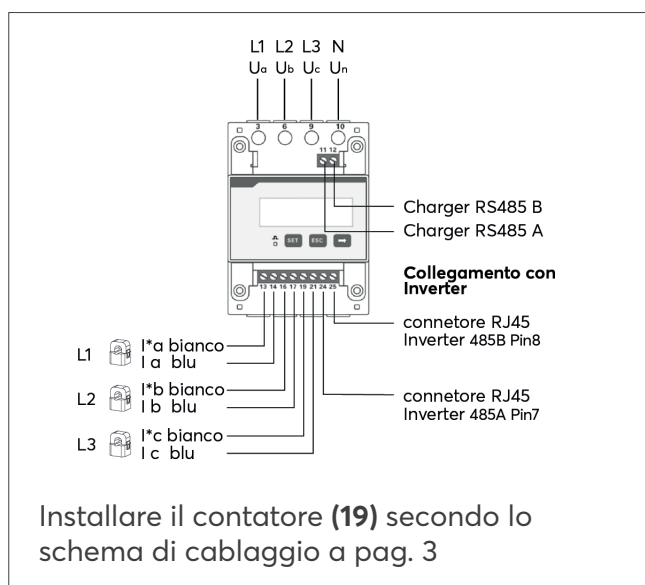
BATTERY PACKS MONTAGGIO E CABLAGGIO



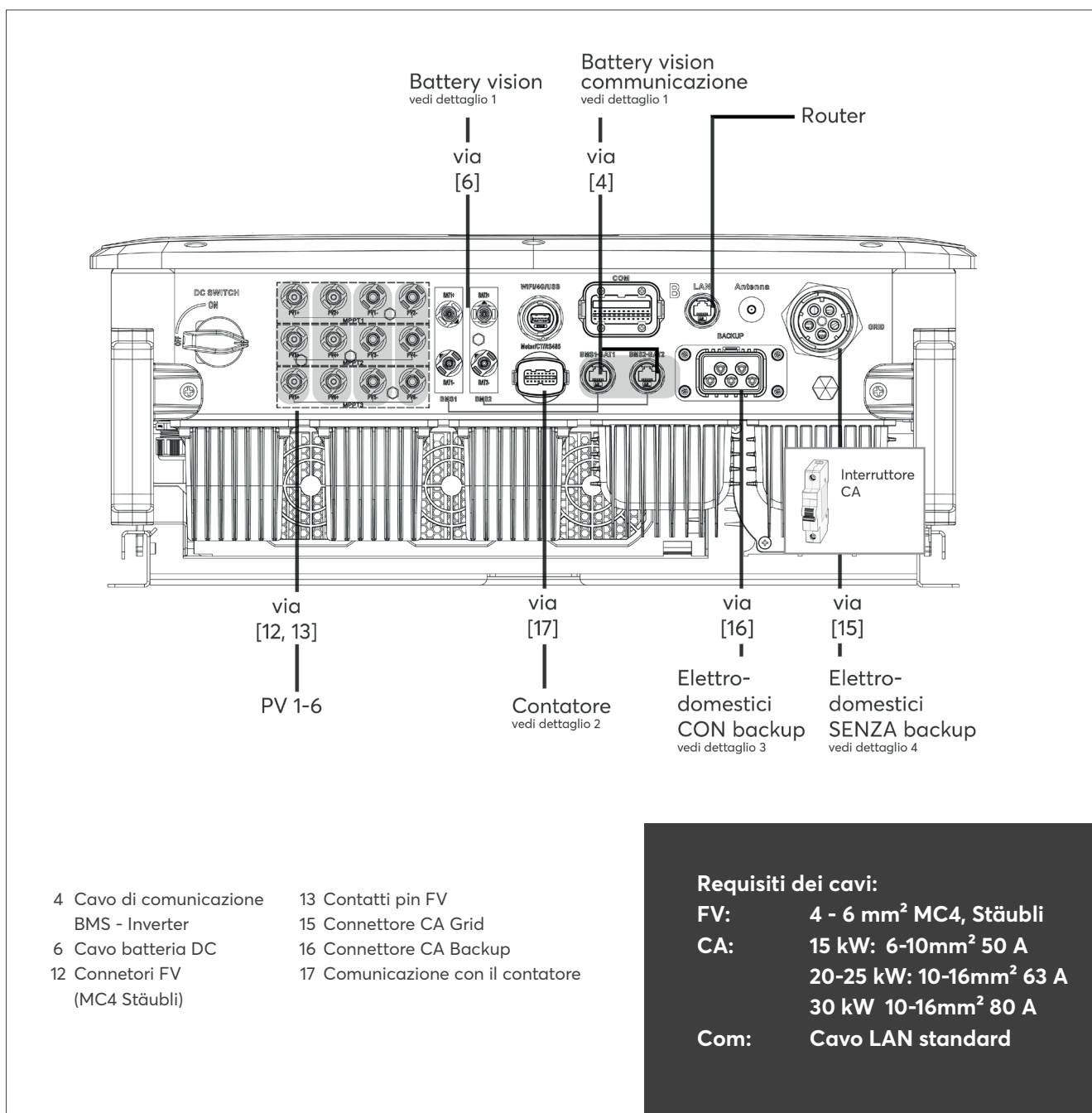
INVERTER MONTAGGIO E CABLAGGIO



CONTATORE MONTAGGIO E CABLAGGIO



CABLAGGIO DELL'INVERTER

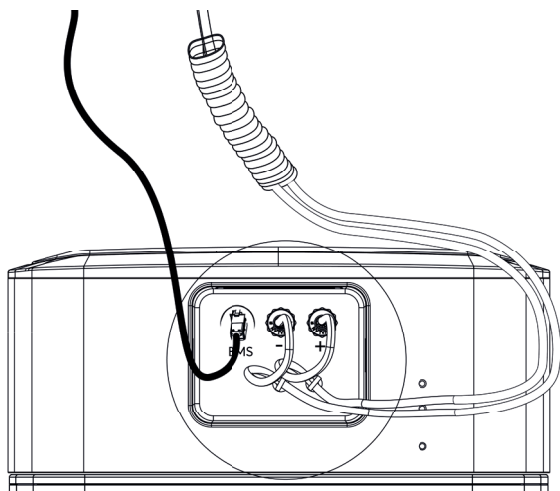


dettaglio 1

Interfacce dell'inverter

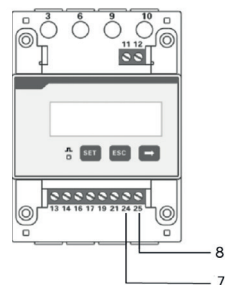
BMS

Battery



Collegare la batteria (6, 4)

dettaglio 2



PIN meter

24

25

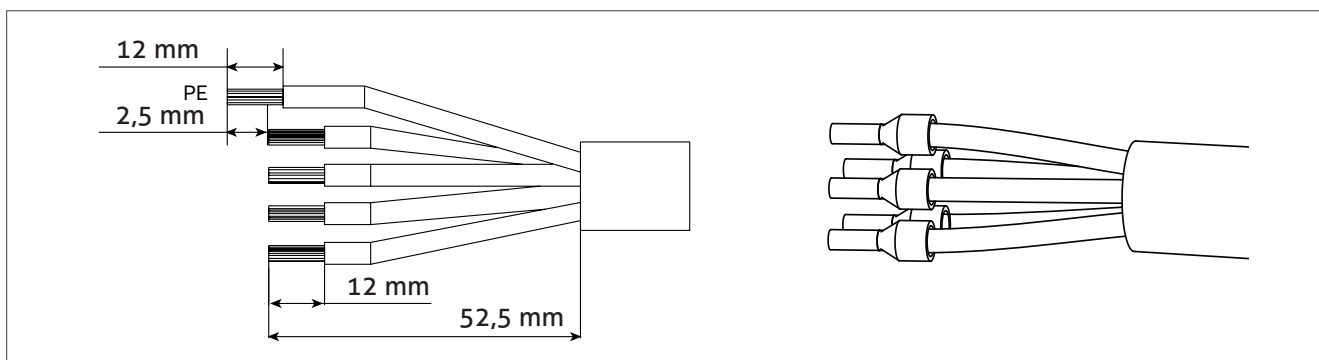
PIN COM plug for the inverter

7

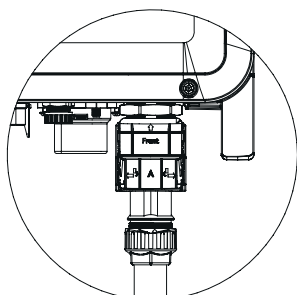
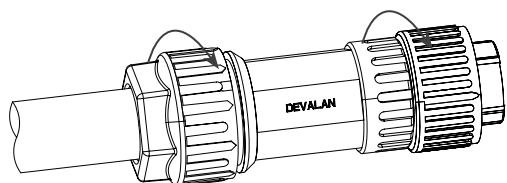
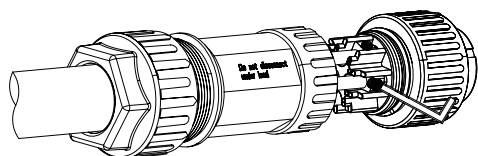
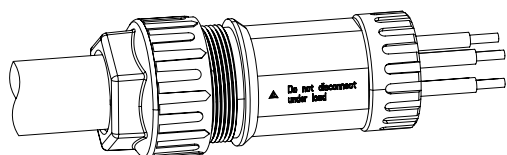
8

Collegare il contatore (19, 17)

CABLAGGIO DELL'INVERTER



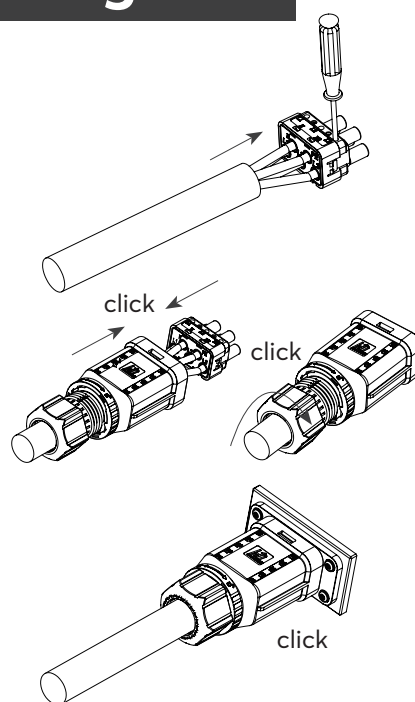
dettaglio 3



- Far passare il cavo attraverso il connettore (15)
- Inserire i fili di rame nei morsetti del connettore e serrare le viti
- Serrare il rivestimento e il controdado, quindi collegare il connettore

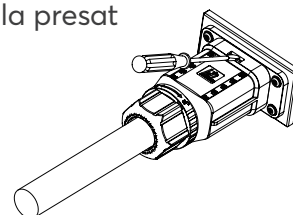
Se è necessario riaprire il connettore, utilizzare l'attrezzo di sblocco (22).

dettaglio 4



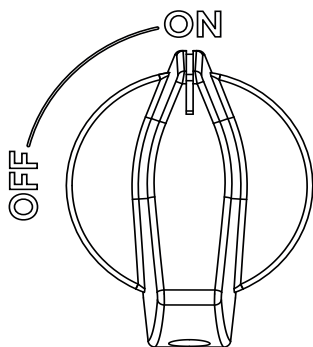
- Smontare il connettore (16)
- Collegare le estremità del cavo in base alla designazione dei conduttori sulla spina
- Far passare il cavo attraverso i componenti della spina
- Rimontare il connettore e inserirlo nella presat

Se è necessario aprire nuovamente il connettore, utilizzare un cacciavite per allineare la posizione di sblocco.



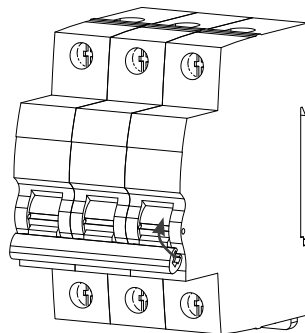
AVVIO DEL SISTEMA

1



Accendere l'interruttore DC dell'inverter

2



Accendere

- Interruttore AC Rete
- Interruttore AC Backup (se richiesto localmente)

3

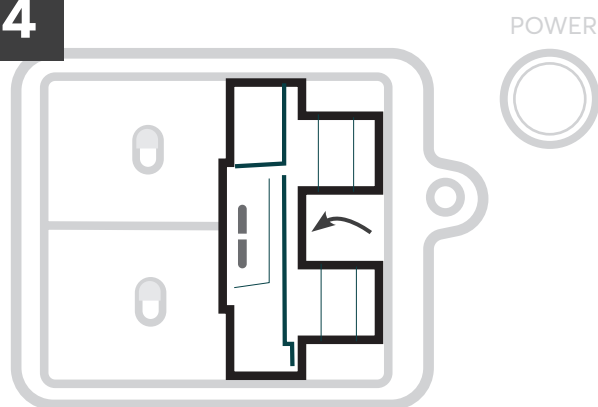


- impostare il codice della rete per la sicurezza della rete
- impostare l'ora

Premere il pulsante di conferma dell'inverter per 3 secondi.

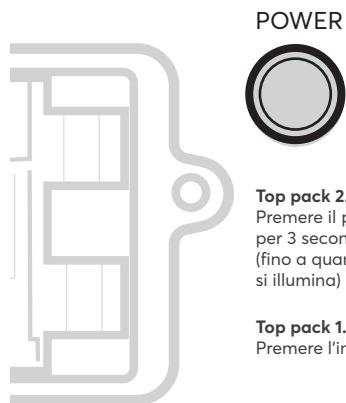
- selezionare START

4



Accendere l'interruttore DC della batteria (top pack)

5



POWER



Top pack 2.0:
Premere il pulsante per 3 secondi (fino a quando il LED di stato si illumina)

Top pack 1.0:
Premere l'interruttore

Premere il pulsante POWER (top pack)

Per l'installazione iniziale non è necessaria una password per l'inverter. Per le impostazioni successive, la password è 0000.

Modificare la password al termine della messa in funzione per proteggere la configurazione dell'inverter.

CONNESSIONE CON L'APP SOLARWATT PRO APP



Scaricare l'app SOLARWATT Pro e accedere con il proprio account del Pro portal di Solarwatt.

Funzioni di messa in servizio della SOLARWATT Pro app:

Inverter vision

- Rendere il dispositivo collegabile via WiFi
- Autotest CEI 0-21 (Italia)
- Impostazione Cos φ

Charger vision

- Rendere il dispositivo collegabile via WiFi
- Autorizzazione RFID
- Impostazione della corrente di carica massima (A)
- Impostazione della gestione del carico (in preparazione)

Rilevare e collegare l'inverter tramite l'app SOLARWATT Pro per utilizzare queste funzioni

SPEGNIMENTO DEL SISTEMA

1



Premere il pulsante di conferma dell'interfaccia per per 3 secondi.

- selezionare STOP

2



POWER

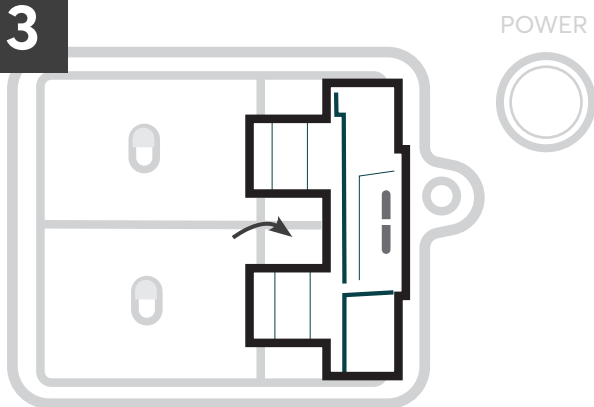


Top pack 2.0:
Premere il pulsante per 5 secondi (fino a quando il LED di stato non si spegne)

Top pack 1.0:
Premere l'interruttore

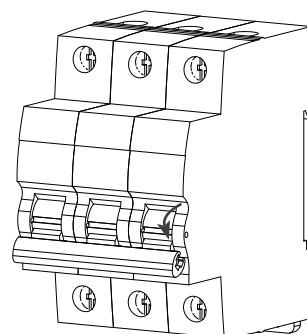
Premere il pulsante POWER (top pack)

3



Spegnere l'interruttore CC della batteria (top pack)

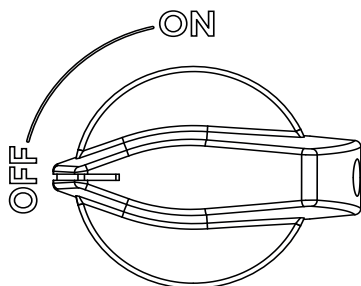
4



Spegnere

- Interruttore CA Rete
- Interruttore CA Backup (se richiesto localmente)

5

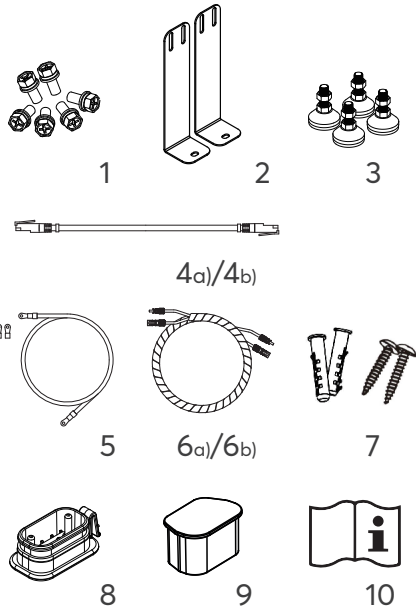


Disattivare l'interruttore CC dell'inverter

TEKENINGEN EN PAKLIJSTEN VAN HET APPARAAT

Battery vision packs

Paklijsten top pack



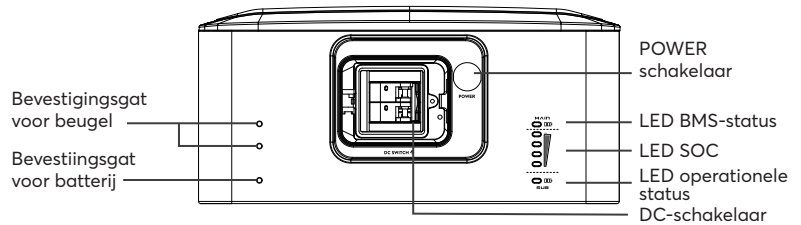
- 1 Schroeven
2 voor pack bevestiging en 2 voor beugel bevestiging
- 1a) M6 (top pack 2.0)
- 1b) M5 (top pack 1.0)
- 2 Bevestigingsbeugels
- 3 Voetsteunen
- 4 Comm.kabel, BMS - Inverter
4a) 3,0 m (pack 2.0)
4b) 1,5 m (pack 1.0)
- 5 Aardingskabel
(met 2 extra kabelschoenen)
- 6 DC kabel batterij
6a) 3,0 m (pack 2.0)
6b) 1,5 m (pack 1.0)
- 7 2 Schroeven voor muurbevestiging
- 8 Contrastekker
- 9 Beschermkap connector
(alleen inbegrepen bij pack 1.0)
- 10 Veiligheidsinstructies

Paklijsten pack

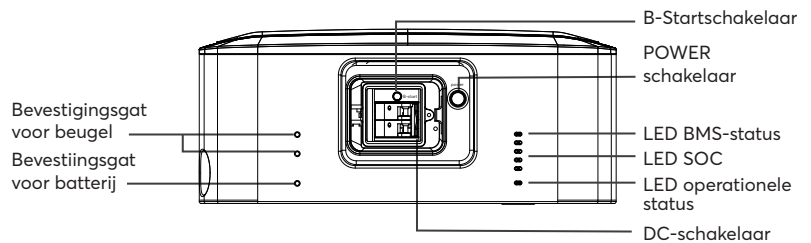


- 23 Schroeven voor pack bevestiging
23a) M6 (pack 2.0)
23b) M5 (pack 1.0)
- 24 Veiligheidsinstructies

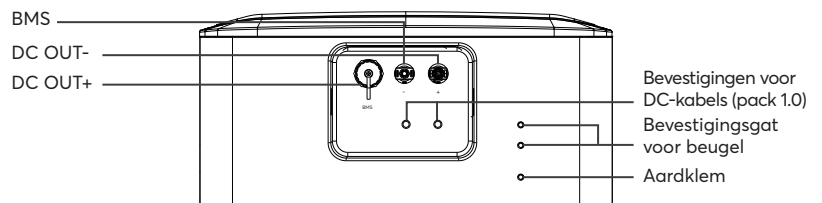
Linkeraanzicht top pack 2.0



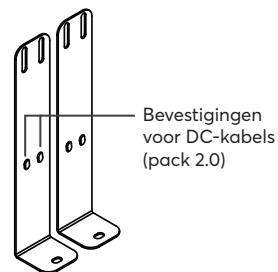
Linkeraanzicht top pack 1.0



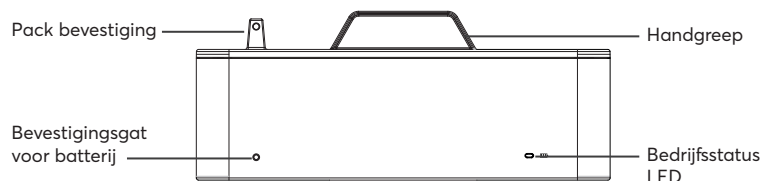
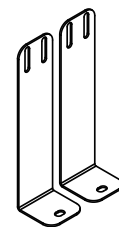
Rechteraanzicht



Bevestigingsbeugels top pack 2.0

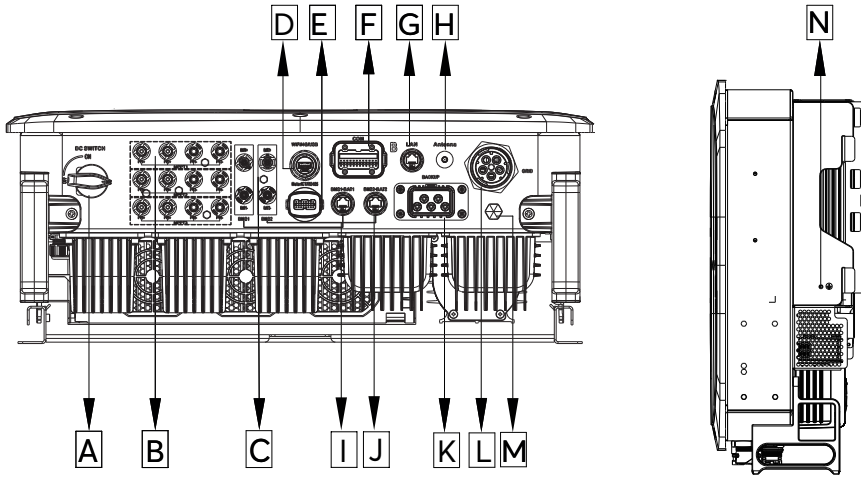


Bevestigingsbeugels top pack 1.0

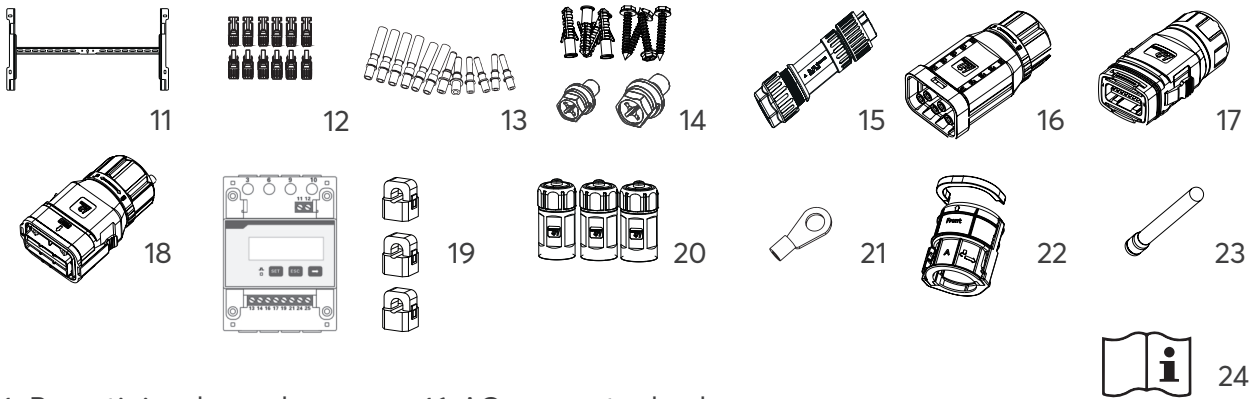


TEKENINGEN EN PAKLIJSTEN VAN HET APPARAAT

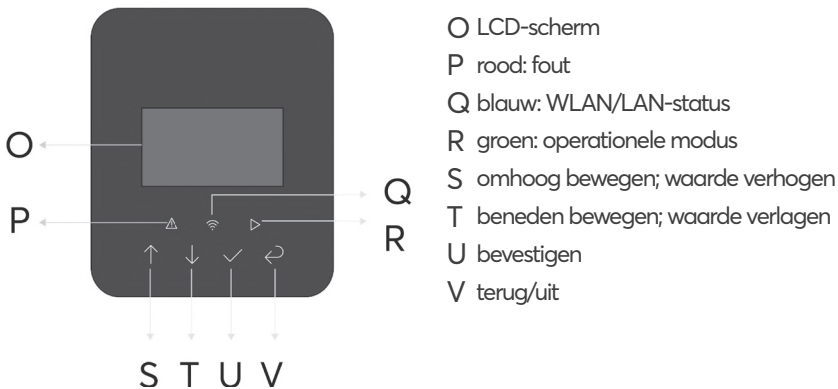
Inverter vision max 1.0



- | | | |
|---------------------|---------------|---------------------------|
| A DC SCHAKELAAR | F COM CLUSTER | K BACKUP |
| B PV 1-6 | G LAN | L GRID |
| C BATTERIJCONNECTOR | H ANTENNE | M WATERDICHTE AFSLUITKLEP |
| D WIFI/4G/USB | I BMS 1 | N AARDING |
| E METER/CT/RS485 | J BMS 2 | |



- | | | |
|---|----------------------------------|--|
| 11 Bevestigingsbeugel | 16 AC connector backup | 21 Kabelschoen v. aardingskabel |
| 12 PV connectors (MC4 Stäubli) | 17 Communicatieconnector meter | 22 Mech. slot voor netaansluiting |
| 13 PV pincontacten | 18 Communicatieconnector cluster | 23 Antenne |
| 14 Schroeven en pluggen
wandbevestiging, omvormerbevestiging (M4),
aarding (M5) | 19 Meter met CT-klemmen | 24 Snelstartgids
Veiligheidsinstructies |
| 15 AC connector grid | 20 RJ45 buitenadapters | |

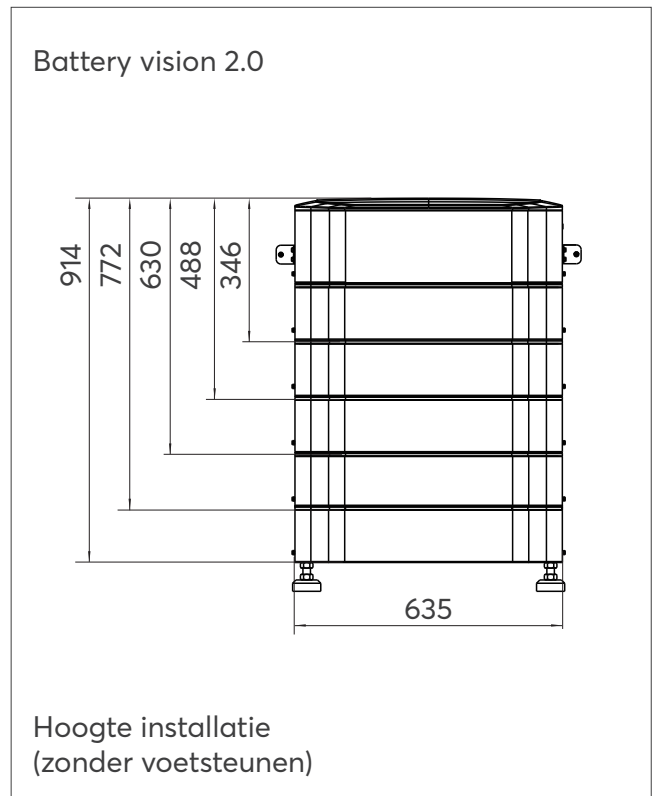
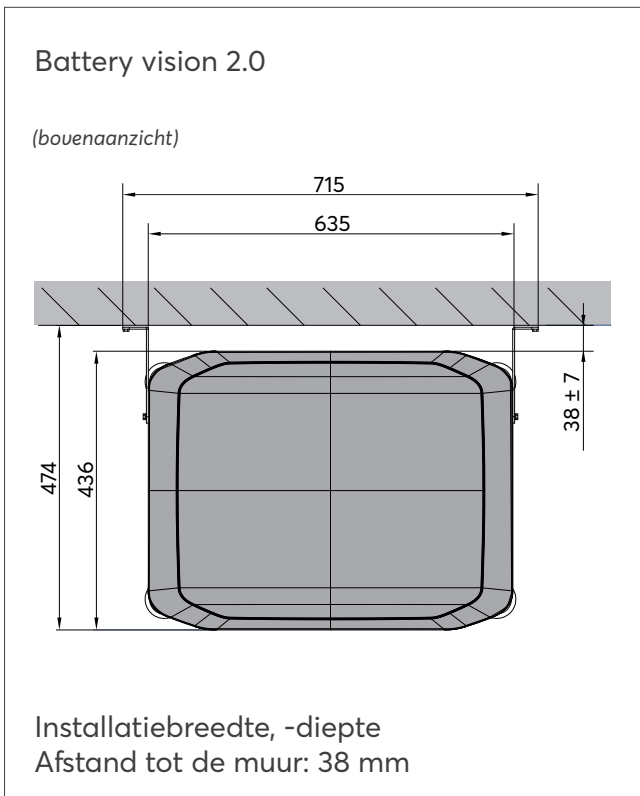
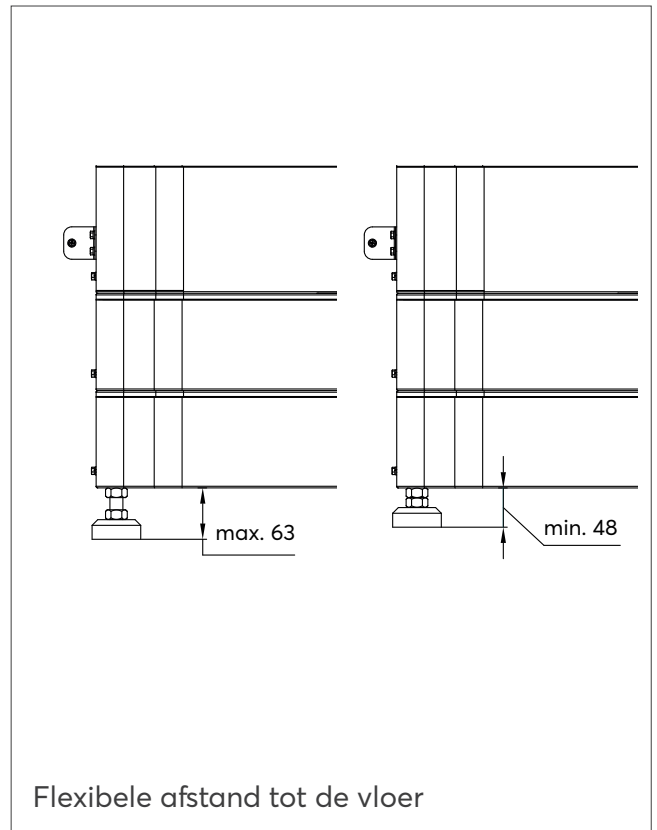
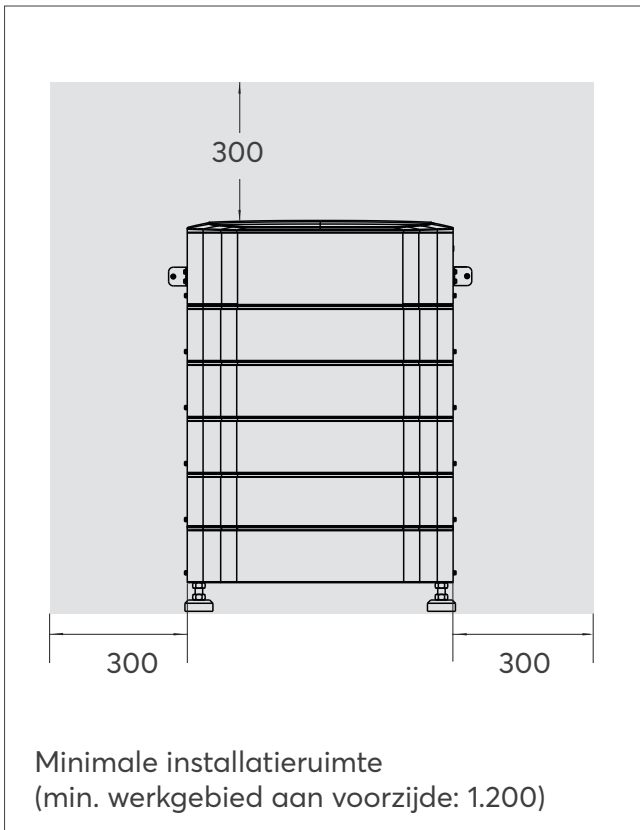


- O LCD-scherm
- P rood: fout
- Q blauw: WLAN/LAN-status
- R groen: operationele modus
- S omhoog bewegen; waarde verhogen
- T beneden bewegen; waarde verlagen
- U bevestigen
- V terug/uit

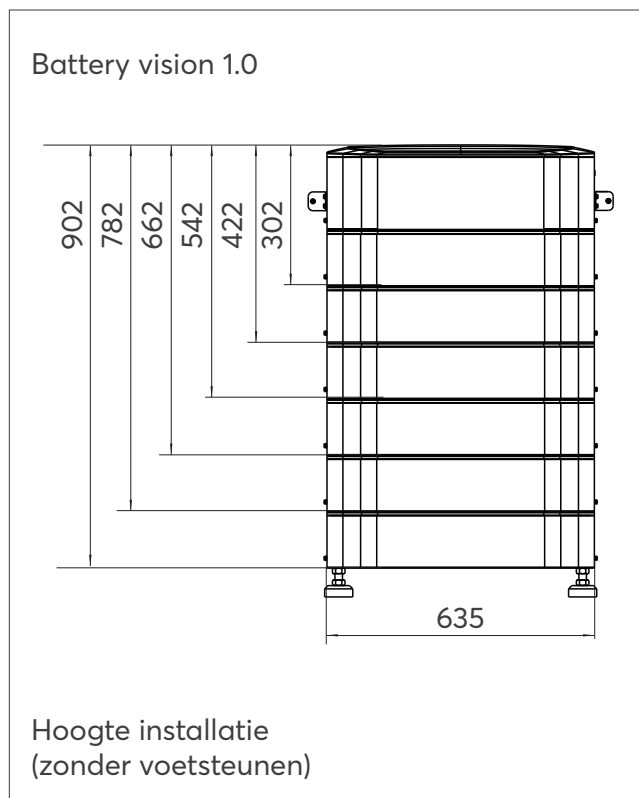
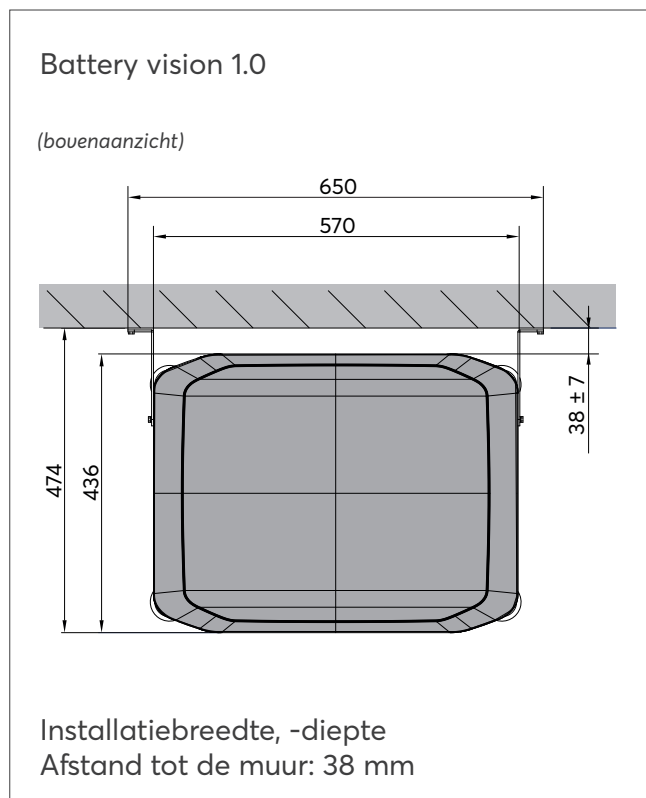
Extra apparatuur vereist:

- communicatiekabel (2-aderige RS485-kabel) Chint-meter
- DC- en AC-kabel voor omvormer
- LAN-kabel voor omvormer (optioneel)
- aardingskabel voor omvormer
- stroomonderbreker

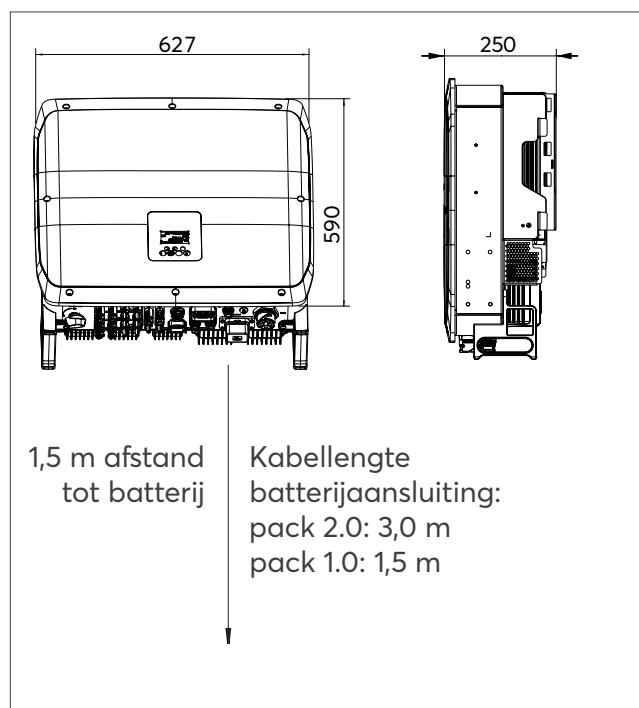
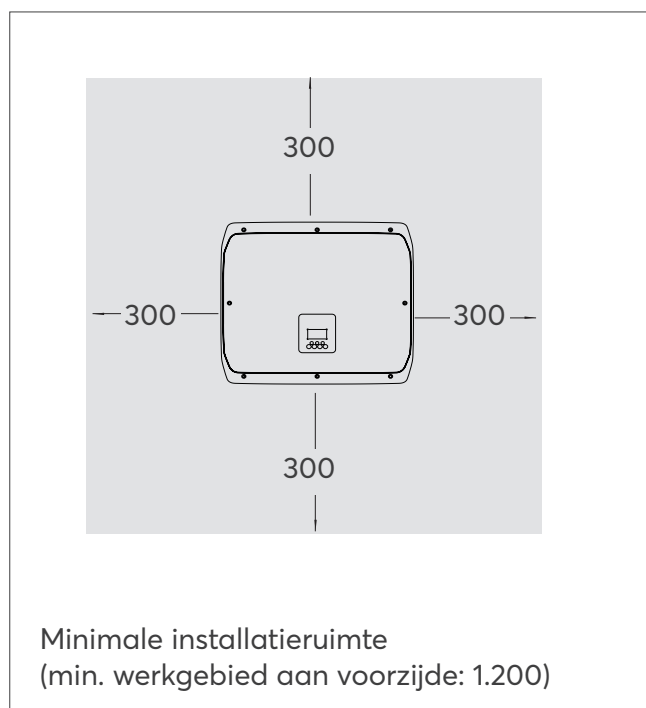
AFMETINGEN BATTERY VISION [MM]



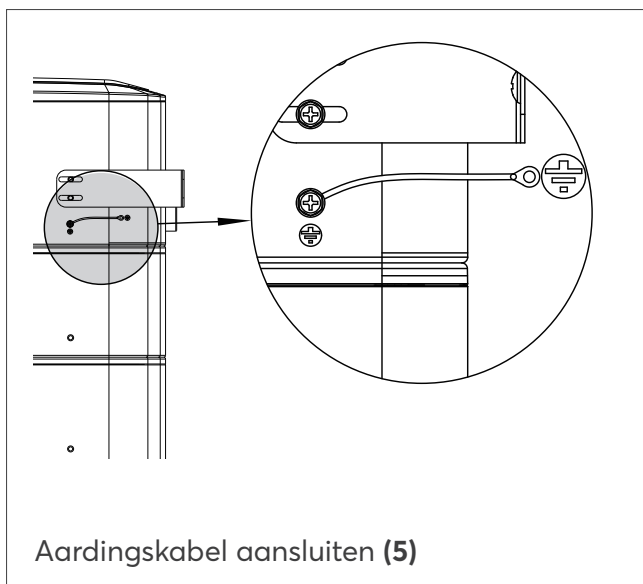
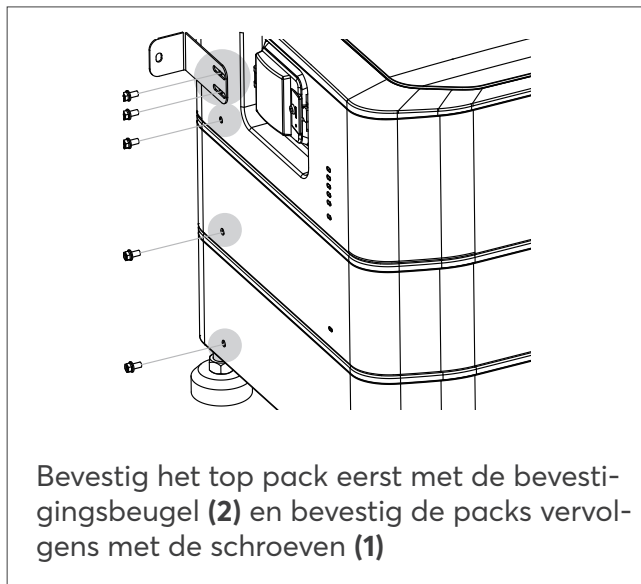
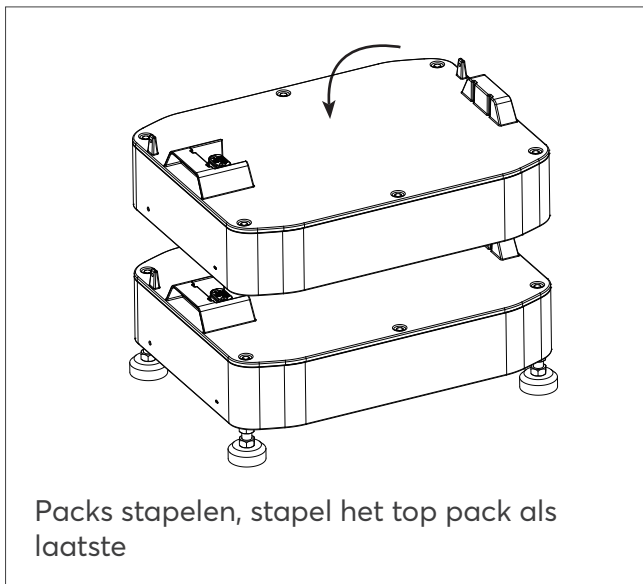
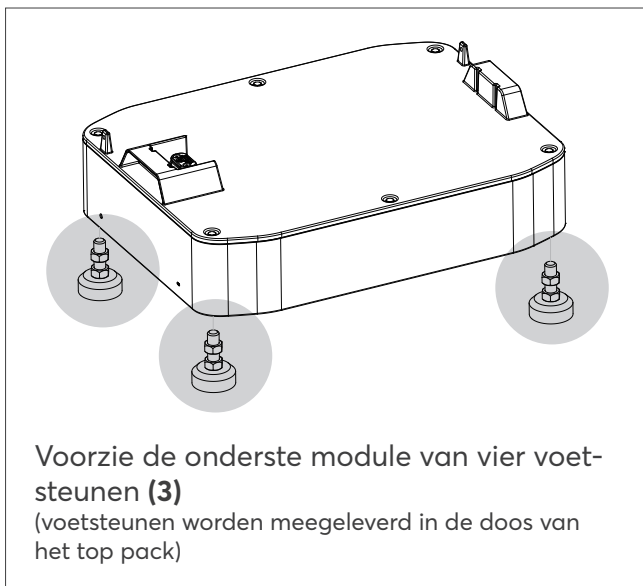
AFMETINGEN BATTERY VISION [MM]



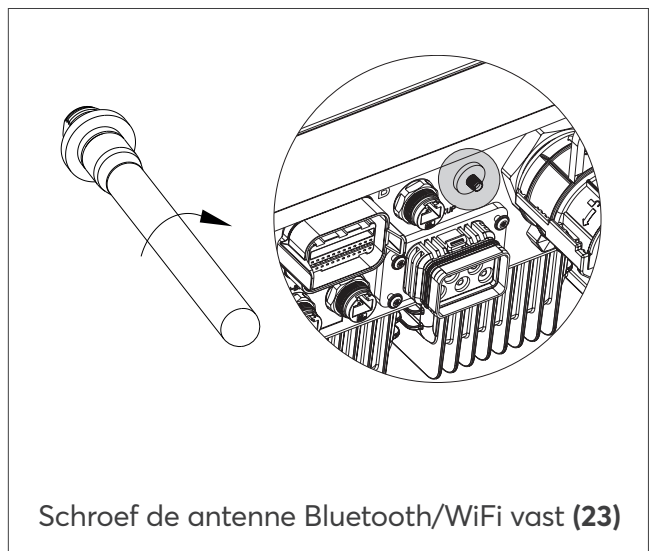
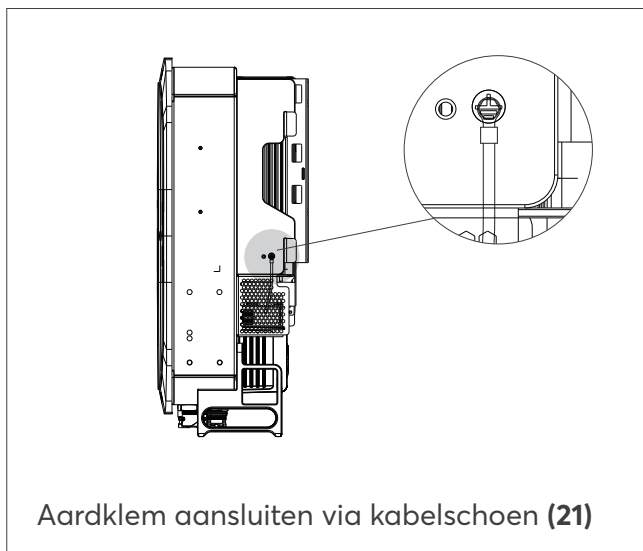
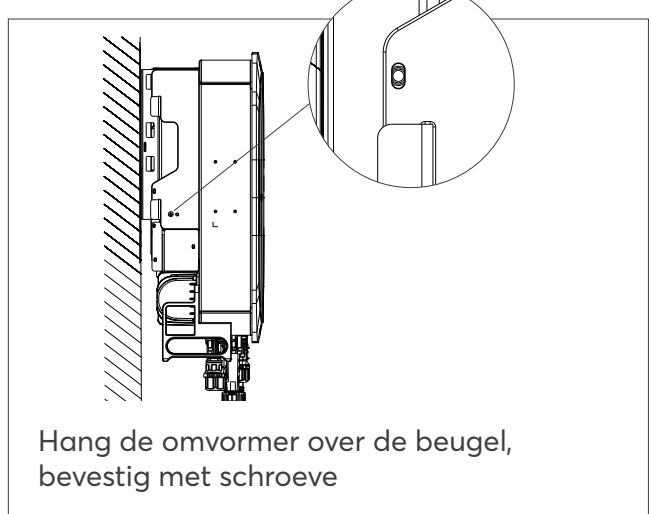
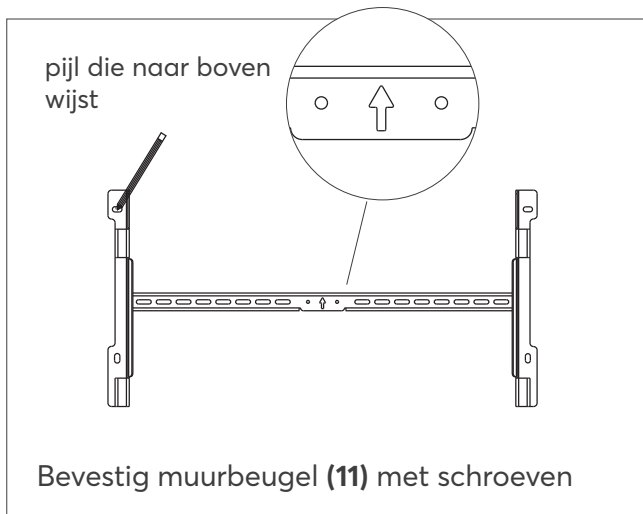
AFMETINGEN INVERTER VISION MAX [MM]



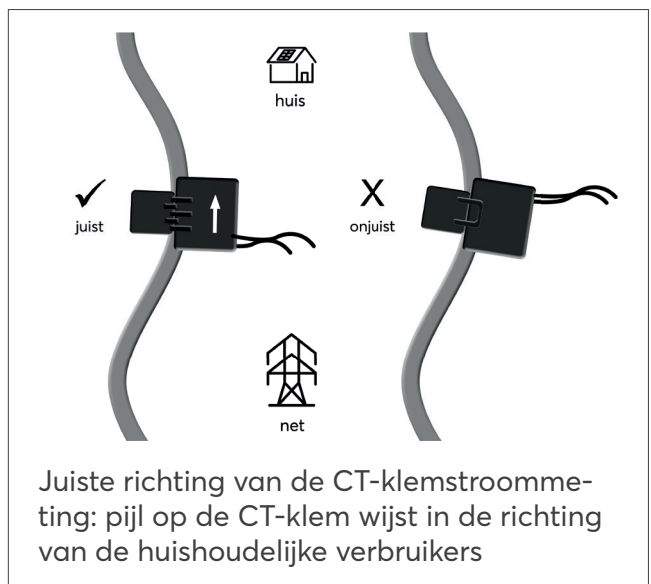
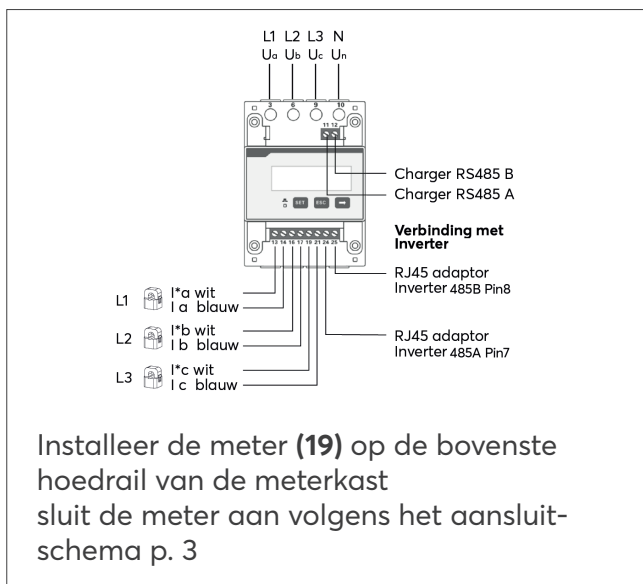
BATTERY PACKS MONTAGE EN BEDRADING



INVERTER MONTEREN EN BEDRADEN



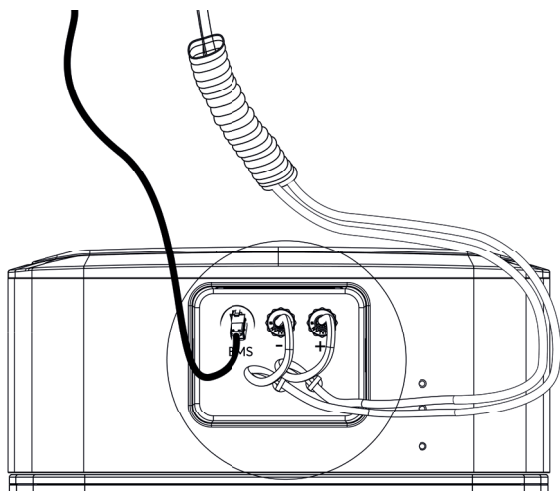
METER MONTEREN EN BEDRADEN



INVERTER MONTEREN EN BEDRADEN

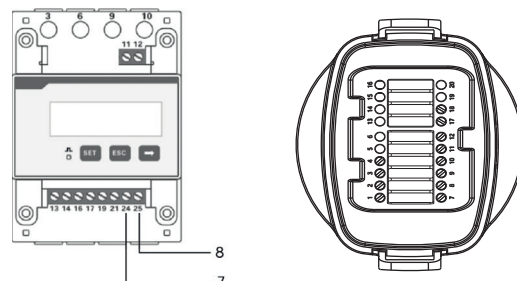
detail 1

Omvormerinterfaces
BMS Battery



Batterij aansluiten (6, 4)

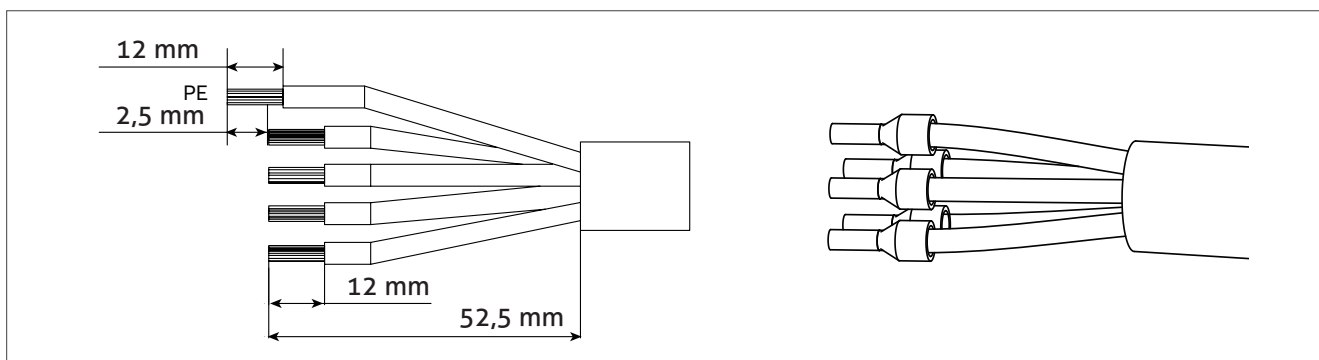
detail 2



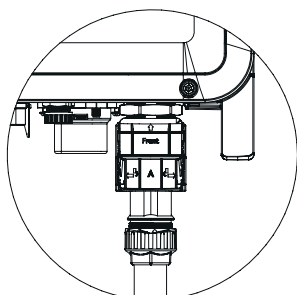
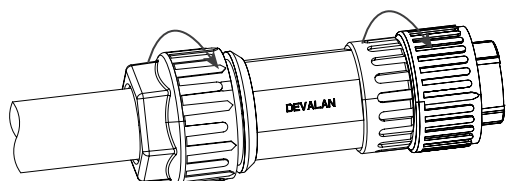
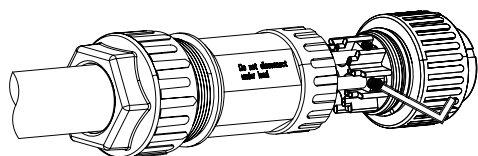
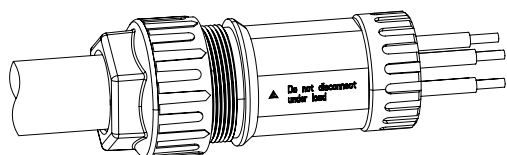
PIN meter	24	25
PIN COM plug for the inverter	7	8

Verbind meter (19, 17)

BEDRADING INVERTER



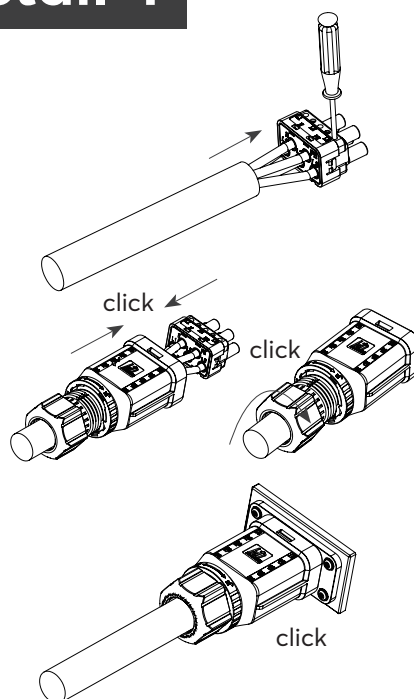
detail 3



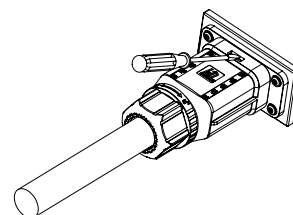
- Leid de kabel door de stekker (15)
- Steek de koperdraden in de klemmen van de stekker en draai de schroeven vast
- Draai de mantel en de borgmoer vast en sluit de stekker aan

Als de stekker opnieuw moet worden geopend, gebruik dan het ontgrendelingsgereedschap (22).

detail 4



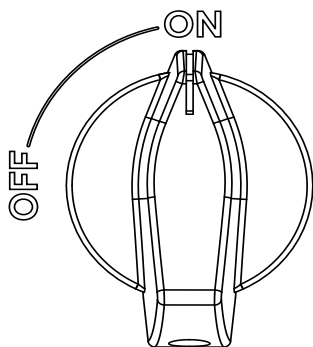
- Demonteer de connector (16)
- Sluit de kabeluiteinden aan volgens de aanduiding van de aders op de stekker
- Voer de kabel door de onderdelen van de stekker
- Zet de connector weer in elkaar en steek de stekker in het stopcontact



Als het nodig is om de connector opnieuw te openen, gebruik dan een schroevendraaier om de ontgrendelingsstand in te stellen

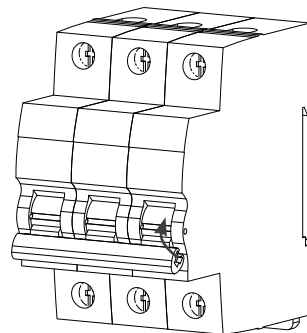
SYSTEEM OPSTARTEN

1



Draai de DC-schakelaar van de omvormer naar ON

2



Inschakelen:

- AC installatieautomaat Net
- AC installatieautomaat Backup (indien lokaal vereist)

3

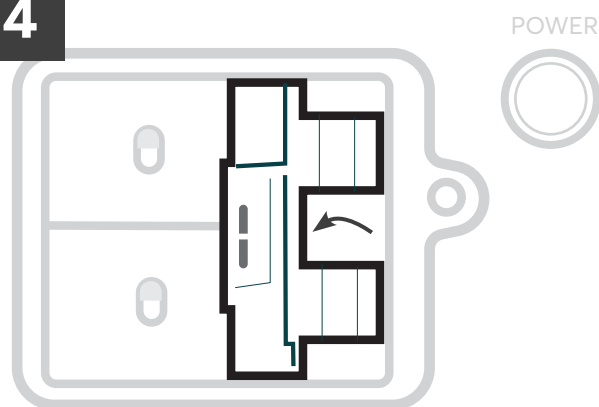


- gridcode instellen voor netveiligheid
- tijd instellen

Druk 3 sec. op de bevestigingsknop van de omvormer .

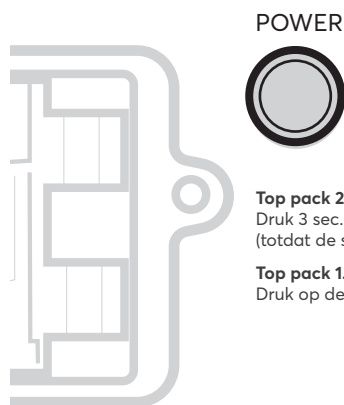
- selecteer START

4



Zet de DC-schakelaar van de accu (top pack) op ON

5



POWER



Top pack 2.0:
Druk 3 sec. op de knop (totdat de status-LED brandt)

Top pack 1.0:
Druk op de schakelaar

Druk op de POWER-knop van de accu (top pack)

Voor de eerste installatie van de omvormer heeft u geen wachtwoord nodig. Voor volgende instellingen is het wachtwoord 0000.

Wijzig het wachtwoord aan het einde van de inbedrijfstelling om de configuratie van de omvormer te beveiligen.

SOLARWATT PRO APP BINDING



Download SOLARWATT Pro app en log in met je SOLARWATT Pro account

SOLARWATT Pro app inbedrijfstellingsfuncties:

Inverter vision

- Verbind het apparaat via WiFi
- CEI 0-21 zelftest (Italië)
- Cos φ instellen

Charger vision

- Maak het apparaat verbindbaar via WiFi
- RFID-autorisatie
- Maximale laadstroom instellen (A)
- Laadbeheer instellen (in voorbereiding)

Detecteer en verbind de omvormer via de SOLARWATT Pro app om deze functies te gebruiken

SYSTEEM UITSCHAKELEN

1



Druk 3 sec. op de bevestigingsknop van omvormer .

- STOP selecteren

2



POWER

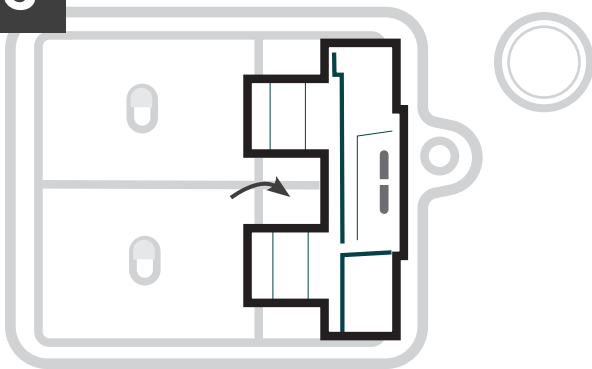


Top pack 2.0:
Druk 5 sec. op de knop
(totdat de status-LED uitgaat)

Top pack 1.0:
Druk op de schakelaar

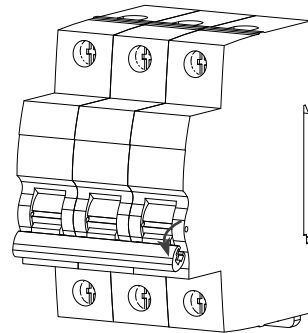
Druk op de POWER-knop van de accu (top pack)

3



Zet batterij DC schakelaar (top pack) op OFF

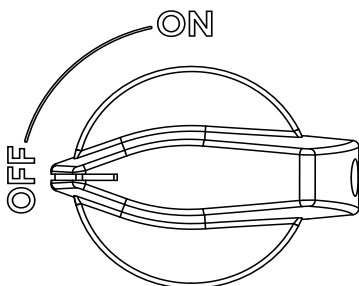
4



Uitschakelen

- AC installatieautomaat Net
- AC installatieautomaat Backup (indien lokaal vereist)

5



Draai de DC-schakelaar van de omvormer naar OFF

**Do you have any questions?
Please feel free to contact us.**

SOLARWATT Technologies Ltd.
Shepperton Marina
Felix Lane
Shepperton TW17 8NS

+44-203-966-1952
info.uk@solarwatt.com
www.solarwatt.co.uk

**Sie haben Fragen?
Melden Sie sich gern bei uns**

SOLARWATT GmbH
Maria-Reiche-Straße 2a
01109 Dresden

+49-351-8895-555
info@solarwatt.de
www.solarwatt.de

**Vous avez une question?
N'hésitez pas à nous contacter.**

Solarwatt France
15 Chemin du Saquin
69130 Ecully

+33 (0) 4 69 85 17 70
info.france@solarwatt.com
solarwatt.fr

**Se avete domande,
non esitate a contattarci.**

Solarwatt Italia S.R.L. | Viale della
Navigazione Interna n°52
35129 Padova

info.italy@solarwatt.com
solarwatt.it

**Hebt u vragen?
Neem gerust contact met ons op.**

Solarwatt BV
Morsestraat 25
4004 JP Tiel
Nederland

+31 (0)344 767 002
info.benelux@solarwatt.com
solarwatt.nl/solarwatt.be



Disposal as dangerous good via your installer



Disposal as electronic waste



Élimination comme produit dangereux par l'installateur



Élimination en tant que déchet électronique



Smaltimento come bene pericoloso tramite il vostro installatore



Smaltimento come rifiuto elettronico



Verwijdering als gevaarlijk goed via uw installateur



Verwijdering als elektronisch afval

